



使 命 宣 言

MISSION STATEMENT

香港中樂團齊心致力於奉獻卓越的中樂藝術，
緊貼時代脈搏，發揮專業精神，追求音樂至高境界，
成為香港人引以為榮的世界級樂團。

Hong Kong Chinese Orchestra is united in
its commitment to offering excellence in Chinese music.
With a contemporary momentum and a professional spirit,
we aim to strive for the peak in music and attain
the status of a world-class orchestra that is the pride of
Hong Kong people.

植根傳統
不拘一格

銳意創新
自成一體



國家藝術基金
CHINA NATIONAL ARTS FUND
國家藝術基金2025年度
大型舞台劇和作品創作資助項目
彩票公益金資助
中國福利彩票和中國體育彩票

香港中樂團
HONG KONG CHINESE ORCHESTRA
藝術總監：陳澤基
MUSIC DIRECTOR: YAN HOK-KEI
絲

FROM TRADITIONAL ROOTS
TO CUTTING-EDGE VISIONARY
EMBRACING DIVERSITY AND
ECLECTIC STYLES

語·琵琶
Silken Notes of the Pipa

中国太平 太平香港
CHINA TAIPING TAIPING HK

ASIA
亞洲

文化中心
CULTURE CENTRE



目錄 Table of Contents

6	主席報告	Statement from the Chairman
10	總監報告	Directors' Review
	藝術總監報告	Artistic Director's Review
	行政總監報告	Executive Director's Review
18	業務回顧	Business Review
	年內活動點滴	Highlights of Performances and Activities
	活動及首演作品一覽表	List of Activities and Commission Works
106	企業管治報告	Statement on Corporate Governance
	理事會	The Council
	委員會	The Committees
	與權益相關者的關係	Stakeholders Relations
	理事及總監簡介	Brief Biodata of Council Members and Principal Executives
129	財務摘要	Financial Highlights
133	公司資訊	Corporate Information
134	公司架構	Corporate Structure

主席報告



本年報記錄了香港中樂團由 2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日的年度歷程，同時收錄截至 2026 年 3 月 31 日的財務報表、核數師報告及政府資助活動年度財務報告。樂團向來重視資訊公開與問責精神，年內持續完善披露機制，確保各持份者得以掌握樂團的營運狀況與發展動向，體現對公眾的莊嚴承諾。

自 2001 年公司化後，在歷屆主席與理事會的悉心帶領下，於藝術水準及機構管治兩方面皆累積了深厚根基，贏得業界及社會的廣泛認同。現屆理事會成員均為獨立非執行董事，專業背景涵蓋音樂、法律、會計、金融、教育及市場推廣等領域，憑藉各自的行業智慧與宏闊視野，為樂團的策略規劃與日常決策提供寶貴意見。過去一年，理事會及轄下 4 個專責委員會分別召開了 7 次常規會議及 9 次委員會會議，理事會會議平均出席率為 70%；各成員就有關規章制度與運作流程進行深入檢視，並定期向理事會提交報告，確保治理體系運作順暢。

肩負「香港文化大使」使命，樂團年內積極參與國內及國際演出與交流，以音符搭建文化橋樑，將中國音樂之美帶向世界。樂團啟動「閻惠昌與香港中樂團 2025」內地巡演，闊別 16 年重返北京國家大劇院，呈獻「周·秦·漢·唐」音樂會，以泱泱國風展現中華文明的千年脈絡；同月，樂團轉赴天津音樂廳舉行「名曲名家會津門」音樂會，展現兩地樂團與音樂學院的深度交流與名家風采。此外，樂團不僅遠赴韓國參與「香港周 2025@ 首爾」，與當地著名藝術團體及藝術家攜手合作，充分體現兩地文化交流；更重回廣州星海音樂廳舉行新年音樂會，門票開售後迅速售罄，熾熱反響見證了與大灣區觀眾日益深厚的藝術連結。與此同時，樂團應邀參與第八屆絲路（敦煌）國際文化博覽會，呈獻「敦煌絲綢之路音樂會」。另外，樂團小組與波蘭大提琴四重奏合作推出「偶遇」專場，進一步拓展樂團的國內外藝術版圖；小組亦踏足意大利米蘭、土耳其伊斯坦堡、比利時布魯塞爾和法國巴黎演出。這一連串跨越地域與文化的演出，多角度呈現了樂團「植根傳統，銳意創新」的獨特氣質。

在籌款與社會支持方面，樂團年內取得圓滿成果。香港中樂團籌款晚宴獲香港特別行政區政務司司長陳國基惠借官邸舉行，讓一眾中樂愛好者聚首一堂，為樂團籌募營運經費，支持樂團的持續發展。此外，樂團亦舉辦「Liza & Friends 摯友樂聚 VII 香港中樂團籌款晚宴」，汪明荃小姐與曾鈺成先生再次擔任籌委會聯合主席，廣邀政商界及演藝界友好出席。晚會節目結合經典粵曲與重新編配的流行中樂，籌得善款將用於支援社區服務計劃及未來發展。樂團亦持續深化與商界及其他企業夥伴的合作，推動多項大型演出及社區外展活動，充分彰顯社會各界對弘揚中華文化藝術的熱忱與承擔。

樂團在藝術推廣、持份者溝通及可持續發展領域屢創佳績。2025 年，我們與廣大觀眾攜手，成功刷新「累計最多人體驗環保胡琴系列」的可持續發展（SDG）世界紀錄；同年更榮獲「第六屆香港公共關係獎 2025」持份者傳訊銀獎，展現出卓越的策略推廣與溝通實力。此外，樂團憑藉在普及音樂教育及深耕社區的不懈耕耘，獲頒「第十九屆香港藝術發展獎—藝術推廣及教育獎」。這些殊榮印證了社會各界對樂團的高度肯定，我們將以此為動力，繼續以音樂連結大眾。

經行政及藝術部門緊密協作，樂團年內積極拓展策略性合作夥伴，開拓更多收入來源，成功提升整體財政表現。年度預算原為赤字，最終轉虧為盈，整體回收率亦較去年有所提升。樂團每一項成果，皆有賴藝術家們的全情投入、觀眾的熱烈支持、各位善長的慷慨襄助，以及香港特別行政區政府、陳守仁基金會、李錦記、中國太平保險（香港）有限公司、安全貨倉集團、華懋集團、恒安國際集團有限公司等眾多贊助機構與合作夥伴的鼎力支持。本人謹向理事會同仁、兩位總監、全體演奏家及行政團隊致以衷心感謝，正是各位的專業精神與默默耕耘，讓樂團得以不斷超越，昂首前行。

展望新一年，香港中樂團將繼續堅持「植根傳統，銳意創新」的信念，以更廣闊的視野與穩健的步伐，為廣大市民帶來更多動人心弦的音樂體驗，讓中樂之美穿越地域與時代，與世界深情對話。



理事會主席
賴顯榮

Statement from the Chairman

This annual report chronicles the activities of the Hong Kong Chinese Orchestra (HKCO) from 1 April 2025 to 31 March 2026, and includes the financial statements, auditor's report, and annual financial report on government-funded activities as of 31 March 2026. Committed to transparency and accountability, the Orchestra has continued to refine its disclosure mechanisms throughout the year to ensure that all stakeholders remain informed of the Orchestra's operational status and strategic developments, thereby demonstrating our solemn commitment to the public.

Since its incorporation in 2001, and under the dedicated leadership of successive Chairmen and Council, the Orchestra has built a solid foundation in both artistic excellence and corporate governance, earning widespread recognition from both the industry and the community. The current Council comprises independent non-executive directors with professional expertise spanning music, law, accounting, finance, education, and marketing. Leveraging their industry expertise and broad vision, they provide valuable insights into the Orchestra's strategic planning and day-to-day decision-making. Over the past year, the Council and its four dedicated committees held seven regular Council meetings and nine committee meetings. The average attendance rate for the Council meetings is 70%. Members conducted in-depth reviews of relevant regulations, policies, and operational procedures, and regularly submitted reports to the Council to ensure the smooth functioning of the Orchestra's governance framework.

Shouldering the mission of "Hong Kong Cultural Ambassador", the Orchestra actively engaged in performances and cultural exchanges both domestically and internationally throughout the year, building cultural bridges through music and sharing the beauty of Chinese music with audiences around the world. The Orchestra launched the "Yan Huichang & Hong Kong Chinese Orchestra 2025" tour in the Chinese Mainland, returning to the National Centre for the Performing Arts in Beijing after a 16-year hiatus to present the *Zhou, Qin, Han, Tang* concert, a performance that showcased the millennia-spanning lineage of Chinese civilization through the grandeur of its musical heritage. That same month, the Orchestra travelled to the Tianjin Concert Hall for another performance, highlighting the depth of artistic exchange between

orchestras and music conservatories in the two cities, as well as the artistry of renowned musicians. Furthermore, the Orchestra also travelled to South Korea to participate in "Hong Kong Week 2025@Seoul", joining forces with renowned local arts groups and artists in a vibrant cultural exchange. The Orchestra also returned to the Xinghai Concert Hall in Guangzhou for a New Year concert. The tickets sold out shortly after they went on sale, a resounding success that testified to the Orchestra's increasingly close artistic bond with audiences in the Greater Bay Area. Concurrently, the Orchestra was invited to the 8th Silk Road (Dunhuang) International Cultural Expo to present *Echoes of the Silk Road*. Additionally, a chamber ensemble from the Orchestra collaborated with the Polish Cello Quartet to stage the *Rendezvous* concert, further expanding the Orchestra's artistic footprint both at home and abroad. The ensemble also performed in Milan, Istanbul, Brussels, and Paris. Together, these performances spanning diverse regions and cultures showcased the Orchestra's unique character of "from traditional roots to cutting-edge visionary".

The Orchestra achieved encouraging results in fundraising and garnered significant community support during the year. The HKCO Fundraising Dinner was hosted at the official residence of Mr Chan Kwok-ki, the Chief Secretary for Administration of the Hong Kong Special Administrative Region Government. The event brought together Chinese music enthusiasts to raise operational funds and support for the Orchestra's sustainable development. Additionally, the Orchestra organized the "Liza & Friends VII – HKCO Fundraising Gala", with Ms Liza Wang and Mr Jasper Tsang once again serving as co-chairs of the organizing committee and extending invitations to friends from the political,

business, and performing arts communities. The gala program featured a blend of classic Cantonese opera and newly arranged popular Chinese orchestral music, with proceeds dedicated to supporting community service initiatives and future development. The Orchestra also continued to strengthen collaborations with the business sector and other corporate partners to launch major performances and community outreach activities, vividly demonstrating the enthusiasm and strong commitment of various sectors of society toward promoting Chinese arts and culture.

The Orchestra continued to achieve outstanding success in arts promotion, stakeholder engagement, and sustainable development. In 2025, together with the public, we set a new world record for the Sustainable Development Goal (SDG) of “the most people experiencing the Eco-Huqin Series”. That same year, we were honored with the Silver Prize in the Stakeholder Engagement category at the “6th Hong Kong Public Relations Awards 2025”, demonstrating our excellence in strategic promotion and communication. Furthermore, in recognition of our unwavering commitment to making music education accessible and fostering community engagement, we received “The 19th Hong Kong Arts Development Awards - Award for Arts Promotion and Education”. These accolades reflect the community's high regard for our work, and this inspires us to continue connecting with people through music.

Through the close collaboration between the administrative and artistic departments, the Orchestra actively expanded strategic partnerships and diversified revenue streams during the year, successfully strengthening its overall financial performance. What began as a projected deficit turned into a surplus, and the overall cost-recovery rate rose compared

to the previous year. Every achievement of the Orchestra is a testament to the wholehearted dedication of our artists, the enthusiastic support of our audiences, the generous contributions of our benefactors, and the staunch backing of numerous sponsors and partners, including the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Tan Siu Lin Foundation, Lee Kum Kee, China Taiping Insurance (HK) Company Limited, Safety Godown Company Limited, Chinachem Group, and Hengan International Group Company Limited. I would like to extend my heartfelt gratitude to my fellow Council members, our two Directors, all our musicians, and the administrative team. It is your professionalism and tireless efforts that enable the Orchestra to continually surpass itself and forge ahead with confidence.

Looking ahead, HKCO will remain committed to the belief that we are “from traditional roots to cutting-edge visionary”. With a broader vision and a steady pace, we will continue to bring more moving and memorable musical experiences to the public, allowing the beauty of Chinese orchestral music to transcend geographical and temporal boundaries and engage in a heartfelt dialogue with the world.



Henry Lai
Council Chairman



鳴謝香港藝術發展局提供相片

藝術總監報告

2025/2026 年度，樂團在傳承與創新之間穩步前行，以音樂連結社群，以文化對話世界，成果斐然。過去一年，樂團舉辦了 33 套共 51 場音樂會，年內共委約新作 13 首，委編 28 首樂曲，積極推動原創力量，為民族音樂開拓無限可能。

年內焦點「國際笙簧節 2026」以笙為媒，融匯音樂、學術與文旅，開啟中西藝術的深度對話。樂團秉承「與民同樂」的初心，繼 2001 年「香港胡琴節」、2003 年「香港鼓樂節」及 2005 年「香港笛簫節」先後創下最多人同時演奏二胡、鼓樂及笛子的健力士世界紀錄後，首度推出以簧片樂器為主題的全球盛事——於啟德體育園盛大舉行「笙生不息—千簧和鳴」笙簧馬拉松。這不僅圓了我廿多年來的心願，更造就千人齊奏、聲動香江的壯舉，一舉摘下樂團第四個健力士世界紀錄。古老的笙與西方的簧類樂器，在實體與線上交織的時空中共鳴，既是聲響的碰撞，亦是文化的擁抱，讓「獨樂樂不如眾樂樂」的信念，在萬千簧片齊鳴中綻放光芒。

另一焦點節目「絲語·琵琶」獲國家藝術基金 2025 年度大型舞台劇和作品創作資助，為樂團繼「蒼龍引」後再度摘下此項國家級殊榮。音樂會以四弦琵琶、五弦琵琶、薩摩琵琶與烏德琴等樂器為筆，描繪了一幅橫亙千載的絲路音畫，娓娓訴說著東西文明交匯的盎然妙趣。樂團亦向大師致以崇高敬意，策劃「彭修文作品專場 II——圖畫展覽會與秦·兵馬俑」，演奏這位現代民族管弦樂奠基人的經典之作。音樂會上，我們更與全場觀眾一同刷新「累計最多人體驗環保胡琴系列」的可持續發展（SDG）世界紀錄，成為首個締造此紀錄的表演藝團。環保胡琴不僅是音色的革新，更是藝術與自然共生的實踐，印證樂團將藝術創新與社會責任並行的傳統。而在香港藝術節「樂旅中國」音樂會上，樂團呈獻盧森堡作曲家馬塞·溫格勒的《中華狂想曲》、青年作曲家李博禪的《崑曲三折》，以及《線狂》，其中《線狂》是我應陝西廣播民族樂團委約創作的作品，特別邀請陝西線腔木偶劇團演奏家王坤來港，以一人之力演奏皮弦胡、鼓板懷等七種傳統樂器，兼及唱腔與道白，展現民間藝術與現代中樂合奏的深度對話。

此外，樂團持續推動「香江華采 2.0」計劃，旨在搭建本地作曲家的創作平台，系統地以中樂記錄香港的城市脈動與人文情感。除了前往廣西進行采風活動外，樂團更委約三位本地作曲家創作全新樂章，並公開徵集入選作品，讓跨世代的創作人以音樂訴說香港故事，展現多元而鮮活的城市風貌。

人才培育是樂團可持續發展的根基，亦是中樂薪火相傳的命脈所在。「第五屆國際中樂指揮大賽」初賽首次移師無錫，與無錫民族樂團合辦，吸引全球 78 名參賽者，人數創歷屆新高；16 名晉身決賽的年輕指揮才俊年齡最小僅 13 歲，憑藉扎實技法與敏銳藝術直覺互相切磋砥礪，盡顯中樂指揮界的新銳力量。這項由樂團於 2011 年創辦的全球首個大型民族管弦樂團指揮賽事，現已成為中樂界重要里程碑，持續為業界培育新生力量。

最後，我衷心鳴謝海內外觀眾的熱情相隨、贊助機構與人士的慷慨扶持、合作夥伴的並肩同行，以及香港特別行政區政府的堅定支持；亦深深感激理事會的充分信任、藝術顧問的睿智指引，與全體同仁上下齊心、勇於承擔，令樂團無畏風雨，始終如一。展望未來，我們將秉持初心，繼續以中樂連結世界，讓這份承載千年文明的藝術，在時代的迴響中綻放更耀眼的光芒。



藝術總監兼終身指揮
閻惠昌

Artistic Director's Review

In 2025/2026, the Hong Kong Chinese Orchestra continued to make progress in balancing tradition with innovation, achieving remarkable success in connecting communities through music and fostering cultural dialogue with the world. Over the past year, the Orchestra presented a total of 33 programmes and 51 concerts, and commissioned 13 new compositions alongside 28 arrangements, actively nurturing original creativity and opening new possibilities for Chinese traditional music.

The major highlight of the year was the "International Sheng and Reeds Festival 2026". Using Sheng as a medium, the festival blended music, academia, and cultural tourism together, opening an in-depth dialogue between Eastern and Western art forms. Upholding its founding mission of sharing the joy of music with the community and building on the legacy of the "Hong Kong Huqin Festival" in 2001, the "Hong Kong Drum Festival" in 2003, and the "Hong Kong Dizi and Xiao Festival" in 2005, which set Guinness World Records for the largest simultaneous ensembles of Erhu, Chinese drums, and Dizi respectively, the Orchestra launched its first global event dedicated to reed instruments, which is the "Endless Sheng, Thousand Reeds in Harmony" Sheng Marathon at the Kai Tak Sports Park. This event not only fulfilled a long-held dream of mine spanning over two decades but also brought together a thousand performers in a spectacular musical feat that resonated across Hong Kong, earning the Orchestra its fourth Guinness World Record. The ancient Sheng and Western reed instruments resonated across a space where the physical and virtual worlds intertwine. More than a meeting of sounds, it was an embrace of cultures, allowing the belief that "shared joy is greater than solitary joy" to shine brilliantly amidst the harmonious chorus of a thousand reeds.

Another highlight, "Silken Notes of the Pipa", received a 2025 grant from the China National Arts Fund for large-scale stage productions, marking the second time the Orchestra has secured this prestigious national honor, following its earlier success with "Trail of the Blue Dragon". Featuring the four-string and five-string *Pipa*, the *Satsuma-biwa*, and the Oud, the concert painted a musical panorama spanning a millennium

along the Silk Road, vividly recounting the fascinating interplay between Eastern and Western civilizations. The Orchestra also paid tribute to Peng Xiuwen with a special program, "From the Peng Xiuwen Collection II: Pictures at an Exhibition and Terra-Cotta Warriors", performing the classic compositions by this pioneering figure in modern Chinese orchestral music. During the concert, we joined the audience in setting a new world record for the Sustainable Development Goal (SDG) of "the most people experiencing the Eco-Huqin Series", making us the first performing arts group to achieve this milestone. These eco-friendly Huqin represented not only an innovation in sound but also a practical embodiment of the harmonious coexistence of art and nature, underscoring the Orchestra's tradition of integrating artistic innovation with social responsibility. Furthermore, at the Hong Kong Arts Festival Concert, "Music About China", the Orchestra presented *Chinese Rhapsody* by Luxembourgish composer Marcel Wengler, *Three Pieces of Kunqu Opera* by young composer Li Bochan, and *Xianqiang Rhapsody*. *Xianqiang Rhapsody* was a work I composed upon the commission of the Shaanxi Broadcasting Chinese Orchestra. For this performance, we specially invited Wang Kun, a virtuoso from the Shaanxi Xianqiang Puppet Troupe to Hong Kong. He performed seven traditional instruments, including the *Pixianhu* and *Gubanhui* solo, while also delivering vocal performance and spoken narration. This performance demonstrated a profound dialogue between folk art and modern Chinese orchestral music.

Furthermore, the Orchestra continued to advance the "Cadenzas of Hong Kong 2.0", which aims to provide a platform for local composers to systematically capture the city's pulse and human spirit through Chinese

orchestral music. In addition to undertaking a field trip to Guangxi, the Orchestra commissioned three local composers to create new movements and held an open call for submissions, providing creators across generations a platform to tell Hong Kong's stories through music and showcase the city's diverse and vibrant character.

Talent development is the foundation of the Orchestra's sustainable growth and the lifeblood for passing on the legacy of Chinese music. For the first time, the preliminary round of "The Fifth International Conducting Competition for Chinese Music" was held in Wuxi, co-organized with the Wuxi Chinese Orchestra. The competition attracted a record-breaking 78 contestants from around the world. The 16 young conductors who advanced to the finals, with the youngest being just 13 years old, demonstrated the vitality of the next generation of Chinese orchestra conductors as they honed their skills through mutual exchange, showcasing solid technique and keen artistic intuition. Founded by the Orchestra in 2011 as the world's first major conducting competition for Chinese orchestral music, the event has become a significant milestone in the industry, continuing to nurture new talent for the profession.

Finally, I would like to extend my heartfelt gratitude to audiences at home and abroad for their enthusiastic support, to the sponsors and supporters whose generosity has sustained us, to our partners who have stood by our side all this while, and to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region for its unwavering backing. I am also deeply grateful for the Board of Directors' trust and the wise guidance of our artistic advisors, as well as the dedication and accountability of our

entire team, whose unity and commitment have enabled the Orchestra to weather every storm and remain steadfast in our mission. Looking ahead, we will remain true to our original vision and continue to connect the world through Chinese orchestral music and allow this art form, which carries a heritage of thousands of years of civilization, to shine ever more brilliantly amidst the echoes of the times.



Yan Huichang
Artistic Director and Principal Conductor for Life



行政總監報告

回顧 2025/2026 財政年度，在社會各界的鼎力支持下，香港中樂團秉承「植根傳統，銳意創新」的宗旨，將中樂藝術深度融入社區，以音樂連結人心，展現文化韌性與社會關懷。

過去一年，樂團積極貫徹「文旅商融合」策略，成功將中樂影響力拓展至社會各層面。年內最具代表性的盛事，莫過於首度在啟德體育園登場的「國際笙簧節 2026」啟動禮。該活動以「笙生不息—千簧和鳴」笙簧馬拉松為軸心，並將聯同上海音樂學院舉行一系列專業活動，包括「鳳簧爭鳴 笙韻新章」中國笙演奏專業大賽與作品徵集評選、中國笙名家論壇與音樂會及中國笙藝術展。這一連串活動的熱烈迴響，不僅印證了中樂深厚的社會動員力，更充分展現其在文旅價值的巨大潛力，帶動經濟效益。

樂團於首屆香港演藝博覽（HKPAX）的矚目演出，促成了與歐洲享負盛名的波蘭大提琴四重奏之首度合作，展開一場深度的跨文化音樂對話。期間，樂團首次委約香港與波蘭兩地作曲家創作新曲，並展開互訪，率先於香港呈獻「偶遇」音樂會，精彩演繹各自具代表性的作品。這趟文化交流之旅將於 2026 年 7 月延續，樂團小組將應邀遠赴波蘭演出，進一步深化雙方藝術情誼，讓香港之聲響徹國際舞台。

樂團繼續深化與政府部門的合作，將音樂的力量延伸至更廣泛的社群。本年與保安局首度合辦的「樂繫家國」計劃，是一個極具意義的社區項目。樂團派員為保安局轄下 8 個紀律部隊的青少年制服團隊及懲教署 3 所青年懲教所的學員提供鼓樂訓練。逾百位學員在「樂繫家國」鼓樂匯演中的精彩演出，吸引過千名青少年、家長及社區人士到場支持，充分體現了中樂如何連結家庭、社會與國家情感，達致「中樂助更生」的深遠目標。

在推動社區文化活力方面，香港鼓樂節繼續發揮重要作用。除了「鼓王群英會」安排現場觀眾手持布朗鼓與台上互動，一同感受鼓樂的澎湃節奏外，「香港活力鼓令 24 式擂台賽」更凝聚了社會各階層力量。擂台賽涵蓋小學組、長青組、特殊學校組，以至親子組及自由組，並設有推廣本地非遺的「醒獅鼓樂組」，讓不同年齡與背景的市民同台較量，展現社區自強不息的精神，讓鼓樂文化薪火相傳。

樂團亦透過多元化的音樂會，將中樂帶入普羅大眾的生活。作為「香港流行文化節 2025」的重點節目，樂團舉行「今宵多珍重」音樂會，以中樂演繹陳百強的多首經典金曲，並加入陳百強的原聲演唱，透過動人旋律與集體

回憶，向這位一代巨星致敬，並向大眾推廣香港寶貴的流行音樂文化。此外，樂團邀請香港兒童合唱團合作舉行「國際綜藝合家歡 2025—鄭國江親子作品展」，首次將鄭國江陪伴幾代香港人成長的經典兒歌及卡通片主題曲以中樂呈現，讓觀眾在經典旋律中重溫童年回憶，在輕鬆氛圍下認識中樂。

本地藝術人才的培育與普及教育，亦是社區影響力的根基。樂團延續「心樂集」、「心樂集—青蔥篇」及「香江華采 2.0」等徵稿計劃，與教育局、香港作曲家聯會及多間大專院校合作，為本地青年作曲家提供發表平台，鼓勵他們以音樂說好中國故事。此外，透過「HKCO4U」系列音樂會及香港青少年中樂團的交流活動，樂團以精緻小品和親身體驗，拉近了大眾與中樂藝術的距離，讓文化種子在社區中萌芽。

展望未來，香港中樂團將繼續堅守崗位，發揮音樂撫慰人心的力量。我們將透過更多高質素且深入社區的節目，陪伴香港市民，以中樂的悠揚旋律，為城市的文化生活注入源源不絕的活力。

在此，本人由衷感謝理事會的信任與指導、藝術總監及樂團全體同仁的專業與奉獻，以及特區政府、各合作夥伴和贊助機構的長期支持。正是因為這份眾志成城的力量，樂團才能在中樂的傳承與創新之路上，與社區同呼吸、共前行。



行政總監
錢敏華

Executive Director's Review

Reflecting on the 2025/26 financial year, and with the staunch support of the community, the Hong Kong Chinese Orchestra (HKCO) remained committed to its mission of “from traditional roots to cutting-edge visionary”. By deeply integrating the art of Chinese orchestral music into the community and connecting people through music, the Orchestra demonstrated cultural resilience and a strong sense of social responsibility. .

Over the past year, the Orchestra has actively implemented a strategy of integrating culture, tourism, and commerce, successfully extending the reach and impact of Chinese orchestral music across all sectors of society. One of the most significant highlights of the year was the launch of the “International Sheng and Reeds Festival 2026”, held for the first time at the Kai Tak Sports Park. Centered on the Sheng and Reeds Marathon themed “Endless Sheng, Thousand Reeds in Harmony”, the festival featured a series of professional programs organized in collaboration with the Shanghai Conservatory of Music. These included the “Contenders For The Reeds, New Movement In Sheng” Competition for Professional Sheng Performance and Call for New Works, forums and concerts featuring renowned Chinese Sheng masters, and an exhibition dedicated to the art of Sheng. The enthusiastic response to this series of events not only demonstrated the strong community appeal of Chinese orchestral music but also highlighted its immense potential in culture and tourism, and its ability to drive economic benefits.

The Orchestra's standout performance at the inaugural Hong Kong Performing Arts Expo (HKPAX) paved the way for its first collaboration with the internationally renowned Polish Cello Quartet, sparking a profound cross-cultural musical dialogue. As part of this initiative, the Orchestra commissioned new works from composers in both Hong Kong and Poland for the first time and arranged reciprocal visits, premiering the “Rendezvous” concert in Hong Kong with compelling performances of representative works from both sides. This journey of cultural exchange will continue in July 2026, when the Orchestra's chamber ensemble travels to Poland to perform, further deepening their artistic bond and bringing the sound of Hong Kong to the international stage.

The Orchestra also continued to strengthen its collaboration with government departments, extending the power of music to a wider community. This year, we launched a particularly meaningful initiative in partnership with the Security Bureau, the “Music Connects Us to Our Home, Our Country - Drumming Showcase” program. Through this project, the Orchestra provided drum training to members of youth uniformed groups from the eight disciplined services under the Security Bureau, as well as to members from three youth correctional institutions managed by the Correctional Services Department. The spectacular performances delivered by over a hundred participants at the program's drum showcase attracted over a thousand young people, parents, and community members. The program demonstrated how Chinese orchestral music fosters bonds between families, society, and a shared sense of national identity, thereby achieving the profound goal of “Beating the drum for rehabilitation”.

The Hong Kong Drum Festival continued to play a pivotal role in fostering community cultural vitality. Apart from the “Majestic Drums”, where the audience were invited to play handheld *Bulanggus* with performers on stage, experiencing the exhilarating rhythms of Chinese percussion first-hand, the “Hong Kong Synergy 24 Drum Competition” brought together people from all walks of life. The competition featured categories ranging from primary school, senior citizen, and special school groups to parent-child and open category, as well as a “Lion Dance Drum Section” dedicated to promoting local intangible cultural heritage. By bringing together citizens of diverse ages and backgrounds to the same stage, the event showcased the community's resilient spirit and ensured the enduring legacy of drumming culture.

The Orchestra also brought Chinese orchestral music closer to everyday life through a diverse range of concerts. As a highlight of the “Hong Kong Pop Culture Festival 2025”, the Orchestra presented the “Cherish Tonight” concert, featuring a selection of Danny Chan’s classic hits through Chinese orchestral arrangements and incorporating his original vocal recordings. Through moving melodies and shared memories, the concert paid tribute to this legendary star while promoting Hong Kong’s cherished pop music culture. Additionally, the Orchestra also collaborated with the Hong Kong Children’s Choir for the “International Arts Carnival 2025: A Showcase of Parent-child Works of Cheng Kok Kong”. This marks the first time that the classic children’s songs and cartoon theme tunes penned by Cheng Kok Kong, which have accompanied generations of Hong Kong people as they grew up, were presented through Chinese orchestral music. Audiences were able to revisit childhood memories through familiar melodies and discover Chinese orchestral music in a relaxed and enjoyable setting.

Nurturing local artistic talent and promoting arts education form the foundation of the Orchestra’s community impact. Building on initiatives such as “Music From The Heart”, “Music From The Heart – Budding Composers”, and “Cadenzas of Hong Kong 2.0”, the Orchestra collaborated with the Education Bureau, the Composers and Authors Society of Hong Kong, and various tertiary institutions to provide a platform for young local composers to showcase their work and to encourage them to tell compelling stories about China through music. Furthermore, through the “HKCO4U” concert series and exchange activities involving the Hong Kong Youth Chinese Orchestra, the Orchestra bridged the gap between the public and the art of Chinese orchestral music through exquisite

chamber works and hands-on experiences to allow the seeds of culture to take root and flourish within the community.

Looking ahead, the HKCO will remain steadfast in its mission to harness the comforting power of music. Through a wider range of high-quality programs with deep community engagement, we will stand alongside the people of Hong Kong, infusing the city’s cultural life with enduring vitality through the melodious strains of Chinese orchestral music.

I would like to express my sincere gratitude to the Board of Directors for their trust and guidance, to the Artistic Director and all my colleagues in the Orchestra for their professionalism and dedication, and to the HKSAR Government, our partners, and our sponsors for their longstanding support. It is through this collective strength and shared commitment that the Orchestra can continue to move forward hand-in-hand with the community on the journey of preserving and innovating Chinese orchestral music.



Celina Chin
Executive Director

業務回顧

Business Review

定期舉辦展現高水平藝術造詣的音樂會

•

委約各種風格及類型新作

•

線上線下多面主題及多元化演出形式

•

籌辦不同類型「與民同樂」教育推廣活動

•

培養音樂文化興趣

•

將中國音樂教育文化深耕於社區及校園

•

拓展新觀眾

•

強化專業人才培育

•

樂器研究，提倡創意產業

•

建立中樂文化品牌

Regularly presenting concerts of outstanding artistic refinement.

•

Commission new works of various style and genres

•

Multi-faceted themes and multiple forms of performance online and offline

•

Organise different forms of educational and promotional activities
which engage the public in the joy of music

•

Nurture interests in musical culture

•

Planting the cultural roots of Chinese music deeply into community and school campuses

•

Cultivate new audiences

•

Strengthen the training of professional expertise

•

Study the craft of musical instruments and initiate creative industry

•

Establish a branding for the culture of Chinese music performance



2026

INTERNATIONAL
SHENG AND REEDS FESTIVAL

國際笙簫節

國際笙簫節2026紀念冊
International Sheng and Reeds Festival 2026
Souvenir Book



文、商、旅融合
跨地域、跨世代、跨界別
共創健力士世界紀錄

Integration of Culture, Commerce, and Tourism
Cross-regional, cross-generational, and cross-sectoral
Uniting to set a Guinness World Record



笙是中華三千年禮樂文明的活化石，傳入歐洲後，對世界樂器的發展也起了積極的推動作用。笙與西方的口琴和風笛等同屬簧片樂器家族，卻因文化背景不同而形成獨特的音樂風格。香港中樂團藝術總監兼終身指揮閻惠昌是「國際笙簧節 2026」的概念創建人，活動透過實體及線上形式，以香港為主場及不同地域作為呼應點跨地域舉行，是一項結合文化、體育及旅遊的國際音樂文化交流盛事。

「國際笙簧節 2026」由大型活動「笙生不息 千簧和鳴」笙簧馬拉松揭幕啟動，其他活動包括與上海音樂學院聯合主辦「鳳簧爭鳴 笙韻新章」中國笙演奏專業大賽與作品徵集評選暨第三屆上海音樂學院笙藝術週、線上文化地標影片展演、多項社區活動，以及由世界各地著名笙演奏家或團隊、笙簧馬拉松代表與樂團於演出的第 50 樂季開幕音樂會「千簧一字」音樂會。

The sheng, a living relic of three millennia of China's ritual musical tradition, whose sounds are activated by airflow and vibrating reeds. After its introduction to Europe, the sheng wielded great impact on the development of global musical instruments. Belonging to the same reed instrument family as the harmonica and bagpipe, the sheng's repertoire and style developed very differently because of its cultural roots. The International Sheng and Reeds Festival was conceptualized by Yan Huichang (Artistic Director and Principal Conductor for Life). The Festival will be held both in-person and online, with Hong Kong as the main hub and with connecting events in different regions. It is an event that integrates culture, sports, and tourism.

The Festival will be inaugurated by the large-scale event, the "Endless Sheng, Thousand Reeds in Harmony Marathon". Other activities include an International Symposium and an International Chinese Sheng Competition, organized in collaboration with a preparatory committee formed with the Shanghai Conservatory of Music (SHCM), online videos showcase and various community events. The Festival will culminate in the Opening Concert of HKCO's 50th Orchestral Season, entitled "Thousand Reeds, One Universe", scheduled for September 2026. This finale will feature performances by renowned sheng performers and ensembles from around the world, alongside representatives from the Sheng Marathon and HKCO.

國際笙簧節 2026 籌備委員會

主席：閻惠昌

總顧問：翁鎮發

副主席：錢敏華、鍾之岳

委員：王磊、周熙杰、孫鵬、陳明志、陳奕濂、陸儀、劉瑜、魏慎甫（按筆劃序）

樂器贊助夥伴

非物質文化遺產傳承人 王澤爽（天津市精藝笙樂器有限公司）

香港中樂團藝術總監兼終身指揮閻惠昌教授：

「樂團一直秉承『與民同樂』的理念，致力將中樂帶入社區。是次『笙生不息——千簧和鳴』笙簧馬拉松，以創新的形式打破傳統音樂會的框架，匯聚世界各地的演奏者線上線下參與，更成功召集過千名來自不同年齡層、不同背景的參加者同台合奏，為香港塑造嶄新的音樂外交名片。更難得的是，笙這種古老的中國樂器，能夠與口琴、風笛等西方簧片樂器同場合奏，展現了音樂無分國界的美好景象。參加者的踴躍支持讓我看見中樂在新一代薪火相傳的希望。」

"The Orchestra has always upheld the philosophy of dedicated to bringing Chinese music deep into the community. By breaking away from the framework of conventional concerts, the 'Endless Sheng – Thousand Reeds Harmony' Sheng and Reed Marathon adopted an innovative format that brought together performers from across the globe, both online and offline. It successfully gathered over a thousand participants of various ages and backgrounds to perform on the same stage, forging a brand-new musical diplomacy branding for Hong Kong. What makes this event even more exceptional is that the sheng—an ancient Chinese musical instrument—could be played in harmony on the same stage with Western reed instruments such as the harmonica and bagpipes, beautifully demonstrating that music knows no borders. The enthusiastic support from the participants gives me great hope for the passing of the torch of Chinese music to the next generation."

Professor Yan Huichang
Artistic Director and Principal Conductor for Life
Hong Kong Chinese Orchestra

「笙生不息—千簧和鳴」 笙簧馬拉松及黃昏戶外音樂會 International Sheng and Reeds Festival 2026 Endless Sheng, Thousand Reeds in Harmony Marathon and Outdoor Evening Concert

22/3/2026

中央廣場及啟德體育園外圍 Central Square and the Surrounding Areas of Kai Tak Stadium

精彩重溫
Highlights



1,230 名來自海內外的笙簧樂手刷新健力士世界紀錄™
「**最大規模的簧鳴樂器合奏**」

4 至 87 歲，世界各地 **30 多個地方**
約 **251 間**學校、團體和機構參與

報名反應熱烈遠遠超預期，充分證明中樂具備**強大的號召力**

網上觀看人次超過八萬

A total of 1,230 sheng and reed instrument musicians from home and abroad set a new Guinness World Records™ title for the "Largest reed instrument ensemble".

Participants, aged 4 to 87, from 251 schools and organisations over 30 places around the world.

The overwhelming registration response far exceeded our expectations, fully demonstrating the powerful appeal of Chinese music.

Online views over 80,000

政務司司長陳國基先生表示：「今天的『笙生不息 千簧和鳴』笙簧馬拉松，正正是一個文旅融合的最佳示範。活動雲集中、西方各類簧片樂器愛好者同台演奏，攜手締造世界紀錄，將音樂由舞台帶到社區。」



啟動禮

笙簧馬拉松在閻惠昌指揮下，由香港中樂團團員及香港青少年中樂團吹管組代表過百人演奏笙簧樂器啟動。主禮嘉賓包括主禮嘉賓包括文化體育及旅遊局體育專員蔡健斌先生、啟德體育園總監（策略發展）鄧竟成先生、教育局總課程發展主任（藝術教育）陳家曦博士、香港旅遊業議會副主席吳熹安先生、香港旅遊促進會總幹事崔定邦先生、香港中樂團理事會主席賴顯榮律師及一笙簧演奏家等。



文化體育及旅遊局體育專員蔡健斌先生表示：「香港中樂團被譽為『香港文化名片』，一直致力傳承與創新。今天的活動廣邀中、西方各類簧片樂器愛好者參與，凸顯香港『薈萃中西』的獨特吸引力。」



啟德體育園總監（策略發展）鄧竟成先生表示：「今天的演出將展現中西音樂交融的魅力與磅礴氣勢，配合啟德體育園這座香港最新、最具代表性的地標，相信必定能為大家帶來一次難忘而深刻的藝術體驗。」

第1組 - 笙、蘆笙

藝術統籌：香港中樂團笙首席 - 陳奕濂
香港中樂團吹管組

第2組 - 口琴

藝術統籌：英皇口琴五重奏

第3組 - 風笛

藝術統籌：童軍樂隊助理傳訊及
公共事務總監 陳天倫先生

第4組：笙

藝術統籌：香港中樂團笙首席 - 陳奕濂

第5組：笙

藝術統籌：香港中樂團笙首席 - 陳奕濂

第6組：笙

藝術統籌：香港中樂團笙首席 - 陳奕濂

第7組：蘆笙、芒筒

藝術統籌：貴州凱里學院教授、貴州省級蘆笙代表傳承人 -
楊正平教授



第二至八組參加者名單詳見
「國際笙簧節 2026」紀念刊









國際笙簧節限定文創產品



發佈會 Press Launch

25/7/2025

啟德體育園主場館



首個藝團於啟德體育園舉行樂季發佈會。

笙樂訓練走入社區跨代共融 Bringing Music Training to the Community

11/2025 - 3/2026

由華懋集團、華潤啤酒（控股）有限公司及信德集團贊助各區長者、學生及傷健人士開設笙班；亦把笙簧節帶入圍牆內，為懲教署立德學院學員開設笙班。



線上響應活動 Online Campaign

2-3/2026

獲香港駐武漢經濟貿易辦事處的支持，於華中五省（湖北、湖南、山西、江西及河南）拍攝一系列結合當地文化地標的影片線上響應活動。另有多間來自內地、新加坡及馬來西亞的院校及樂團參與拍攝。



參與團隊

武漢音樂學院中國器樂系（湖北）
晉風·笙樂團（山西）
四川音樂學院笙室內樂團（四川）
江西民族管弦樂團（江西）
笙樂團潮笙笙樂團（江西）
河南笙韻長鳴笙樂團（河南）
湖南科技職業學院（湖南）
湖南工商大學（湖南）
中南林業科技大學（湖南）
長沙市長郡雨花外國語學校（湖南）
中國音樂學院民族樂團（北京）
凱里學院蘆笙隊（貴州）
無錫民族樂團（無錫）
新加坡鼎藝樂團（新加坡）
Bryan's frequency Studio（馬來西亞）
沙巴大學藝術與創意技術學院（馬來西亞）
沙巴大學民族樂團（馬來西亞）

觀看
Watch Videos



超過 70 篇線上線下傳媒報道

Over 70 online and offline media reports



閱讀



中樂團去年虧損740萬 間惠昌：不減演出規模 繼續增資助



參加者的話

What participants said

龍先生（貴州）：「今次活動是一種文化傳承，「將民族樂器帶到這裏，也看到不同文化，互相交流。」

Sunny（10歲）：「笙好特別，是中國文化；相比敲擊樂，笙要注意音準，敲擊樂則要數拍子。雖然演奏時有彈錯，但身旁有同學相伴便放鬆下來，日後會繼續學笙。」

Mon 姐（78歲）：「初學笙時要大力吹奏，又要小心按準指位避免『唔啱音』，但能在大型活動中表演，感到十分興奮，加上是第一次來到啟德體育園這新地標，與頂尖中樂指揮合作，是一次難忘的經驗。」

Mr Chan (73 years old), "Whether or not we actually break the world record is secondary. Hong Kong needs more events like this to boost morale and our image."

在香港生活的三位音樂老 Krista、Kate 和 Isabel 分別來自美國和英國，她們這次用葫蘆絲參加演奏。雖然只學了幾周，她們都覺得這個中國樂器很有趣，也很容易掌握基本技巧，更表示會將它介紹給學生和家人朋友。特別是 Kate 分享給她們演奏風笛的英國朋友後，他們對葫蘆絲這個同屬簧管類的樂器非常感興趣。



音樂會
Concert



國家藝術基金 2025 年度大型舞台劇和作品創作資助項目
彩票公益金資助 - 中國福利彩票和中國體育彩票
中國太平保險（香港）有限公司全力支持
中華文化節 2025 節目及「亞藝無疆」藝術節 2025 節目之一

2025 China National Arts Fund Stage Art Creation Fund Project
China Welfare Lottery and China Sports Lottery Public Welfare Funds
China Taiping Insurance (HK) Company Limited Proudly Supports
One of the Programmes of Chinese Culture Festival 2025 and Asia+ Festival 2025

第 49 樂季開幕音樂會 49th Orchestral Season Opening Concert 絲語·琵琶 Silken Notes of the Pipa

12-13/9/2025（五、六 Fri, Sat）

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang



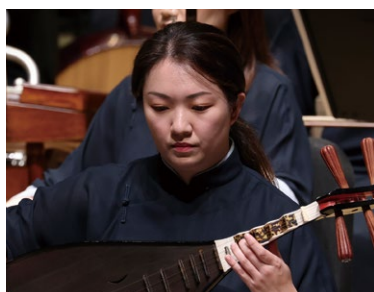
匯聚不同地域的琵琶 跨越時空 貫通中外

絲綢之路象徵著古今中外文化與藝術的交流與融合，音樂會中的民族管弦樂套曲《絲語·琵琶》，依據不同的琵琶類樂器，對應不同題材的表現形式及聲音處理特色去編寫，全曲分為七個樂章：前奏曲《長風破浪時》、《文·詩經瓊瑤·玄鳥》、《武·霸王卸甲》，間奏曲《一抹清風柔》、《英·聽海之心》、《傑·音詩共和》及後奏曲《揚帆濟滄海》。各章風格鮮明，層次分明，呈現音樂敘事的深度與廣度。音樂會中匯聚五弦琵琶、四弦琵琶、日本薩摩琵琶、中東烏德琴及尺八等樂器，與樂團共同演繹，交織出橫跨時空、貫通中外的不同地域風情！

The Silk Road symbolizes the exchange and integration of cultures and arts between ancient and modern, East and West. The national orchestral suite "Silken Notes of the Pipa" performed in this concert, is composed based on different types of pipa instruments, each corresponding to unique expressive forms and sonic characteristics. The concert brought together instruments such as the five-string pipa, four-string pipa, Japanese Satsuma-biwa, Oud, and Shakuhachi, performed alongside the Chinese orchestra to weave together diverse regional flavors that transcend time and space, bridging China and the world!

作曲：陳明志
五弦琵琶：方錦龍
薩摩琵琶：久保田晶子
烏德琴：楊尼斯·高蒂斯
四弦琵琶：張瑩
古琴：王悠荻
管子：秦吉濤
嘟嘟克笛：馬瑋謙
尺八、中國笛：孫永志
南音琵琶：黃璿僑





Composer: Chan Ming-chi
 Five-string pipa : Fang Jinlong
 Satsuma-biwa : Akiko Kubota
 Oud : Giannis Koutis
 Four-string pipa : Zhang Ying
 Guqin: Wang Youdi
 Guan: Qin Jitao
 Duduk: Ma Wai Him
 Shakuhachi, Chinese Dizi: Sun Yongzhi
 Nanyin Pipa: Wong Yui Kiu

嘉賓留言

本次音樂會呈現 跨時空、貫通中外的獨特風情，彰顯中華文化的深厚底蘊與兼容並美的藝術魅力。

太平香港行政總裁黃朝輝

香港中樂團藝術總監兼終身指揮閻惠昌教授領軍下，攜手多位國際級演奏家，締造了一齣跨越時空的文明對話、展現一場貫通中西民族音樂盛會！

《香港文匯報》

香港中樂團別出心裁地安排五弦琵琶、南音琵琶、薩摩琵琶和土耳其烏德琴同台獻藝，不僅展示了中華音樂深厚底蘊，更體現了香港作為文化交匯地獨特價值。

《音樂周報》包原欽

這場《絲語•琵琶》，不只是一場音樂會，更像是一次越千年的絲路之旅。

這場音樂會最珍貴的，不是華麗的技巧，也不是恢弘的場面，而是它讓我們看到了音樂跨文化的力量。

《音響技術》Simon

《揚帆濟滄海》為這場兼具異域風情和古風意韻的音樂會畫上休止譜。而香港在新時代「海上絲路」所發揮的橋樑作用也得以彰顯。

《大公報》呂書練

觀眾留言

「It was a joy to hear Oud played with the magnificent Chinese Orchestra. Thank you for bringing a piece of my home to Hong Kong. With Love from Turkey」

「享受音樂文化交融 非常精彩！」

「中樂團勇敢飛 粉絲永相隨！」

「Excellent! 非常牛逼的作曲和表演！物超所值！難忘！」

彭修文作品專場 II

From the Peng Xiuwen Collection II

圖畫展覽會與秦·兵馬俑

Pictures at an Exhibition and The Terra Cotta Warriors

11-12/4/2025 (五、六 Fri, Sat)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang

樂團與觀眾攜手刷新了「累計最多人體驗環保胡琴系列」可持續發展目標（SDG）世界紀錄。

一代宗師彭修文是中國當代作曲家、指揮家，現代民族管弦樂團的奠基人之一。樂團特別揀選他的三首經典作品－幻想曲《秦·兵馬俑》讓觀眾感受秦朝兵將長年征戰思鄉之情；《圖畫展覽會》是用中樂的色彩將Mussorgsky的作品重塑於舞台之上；《春江花月夜》是彭修文大師根據琵琶曲《夕陽簫鼓》改編的一首樂隊合奏曲，旋律清新流暢，富於詩意。

Peng Xiuwen is a grand master among contemporary Chinese composers and conductors, one that contributed significantly to the form, style and idiom of the modern Chinese orchestra. HKCO has performed three of Peng's iconic works. *The Terracotta Warriors* is a fantasia that takes the audience on a journey through the joys and sadness of the common folk with the rise and fall of the Qin dynasty. *Pictures at an Exhibition* reimagines Mussorgsky's classic piano work through the lens of Chinese music. *Moonlight on the Spring River* is an arrangement for the orchestra of the pipa tune, Flute and Drum at Sunset. The work has a refreshing, flowing and lyrical quality to it.



琵琶領奏：張瑩
簫領奏：巫致廷
Lead Pipa: Zhang Ying
Lead Xiao: Wu Chih-ting



設置「環保胡琴系列」展區，向觀眾介紹環保胡琴的研發及近距離親身體驗。



樂團特別感謝香港董氏慈善基金會贊助樂團邀請一青年制服團隊朋友一起刷新紀錄，更可以透過音樂認識中國文化，團體包括海關 Customs Yes、入境事務處 - 青少年領袖團、懲教署 - 更生先鋒及懲 Teen 羽 Teen、警務署少年警訊及香港女童軍。



嘉賓的話

我們聽中國的音樂特別有共鳴，香港中樂團其實是香港的一個瑰寶。

天文台前助理台長梁榮武教授

香港文化中心的夜晚因一場跨越時空的藝術對話而熠熠生輝。

兩種截然不同的音色語境的——西洋管弦的恢弘與中國民樂的婉轉——在指揮家閻惠昌老師執棒下的香港中樂團，碰撞出驚人的張力，彷彿畫作從展廳的牆壁躍入東方美學的留白。

這場音樂會最終超越了「中西合璧」的淺層討論，觸及了藝術創作的本質。

《音響技術》Simon

再請曲《太平山下不夜城》由彭修文於1981年作曲，將香港這一顆“東方之珠”刻畫得栩栩如生，讓人彷彿置身於繁華璀璨的香港夜景，體驗出一番異樣風情。

《香港新聞網》

觀眾留言

「環保琴音響，彭氏曲悠揚，自然心中藏，守護共芬芳。」

「打破世界紀錄！創中樂首舉！造世界偉琴！還中樂盛世！」

「很棒的音樂會，感受到原來音樂也可以講故事！古典樂器也可以講敘西方故事」

「What a surprise and honour that we can attend this special event experiencing this Chinese music concert and have that gorgeous sound of Eco-Huqin. Even we as audience broke the SDG world record today! How environmentally friendly behaviour!」

「It's such a pleasure to have us all to broke the SDG official world record of having the most amount of audience to experiencing the Eco-Huqin series. Love from UK」

流行文化節 2025

Hong Kong Pop Culture Festival 2025

今宵多珍重

Cherish Tonight

6-7/6/2025 (五、六 Fri, Sat)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat

藝術科技 陳百強原聲演唱 跨時空的深情對話



科技融合音樂，樂團以耳目一新的中樂之聲，加上 CY Leo 和董曉露的精彩演出，重新演繹 Danny 細膩動人的音樂。《偏偏喜歡你》、《幾分鐘的約會》、《一生何求》及《深愛著你》加入 Danny 的原聲演唱，配以大銀幕播放 Danny 昔日的珍貴影像，作一次跨越時空的深情對話。

Joined by chromatic harmonica virtuoso Cy Leo and HKCO's gehu principal, Tung Hiu Lo, HKCO performed a selection of Danny Chan's classic hits. With arts tech, Danny Chan's original vocals accompanied by precious archival footage, creating a transcendent musical experience for the audience.

環保革胡：董曉露

口琴：何卓彥

Eco-Gehu: Tung Hiu Lo

Chromatic harmonica: Cy Leo



嘉賓的話

中樂團選對了！Danny 的歌細膩優雅有情感深度，融合中西元素，結合中式小調與西洋古典樂，既復古又新穎。

開場時委編首演《相思河畔 + 今宵多珍重》，華麗！樂團的敲擊部一向出眾，鈴聲層次分明。

《琉璃火》徐詠璇

當《偏偏喜欢你》的旋律響起，他的原聲與香港中樂團的現場演奏完美交融，彷彿時光倒流，帶觀眾回到那個屬於 Danny 的黃金年代。三場「今宵多珍重」音樂會全數爆滿，樂迷們在熟悉的歌單中，重溫這位樂壇傳奇的永恒魅力。

《一期一會》尹美玉

觀眾留言

「多謝香港中樂團很出色的專業演出，把我們心目中的 Danny 偶像帶回我們很多難忘的回憶。演出十分成功有愛，很感激，感動！」

「一個令人感動、真摯的音樂會。
多謝香港中樂團。」

「繞樑中樂音韻縈牽香港人心，
陳百強妙韻歌聲慰港情！」

「The concert was fabulous & really enjoyed it especially using the screen and live music.」

陳守仁基金會全力支持
Supported by TAN SIU LIN Foundation

教育局課程發展處藝術教育組協辦
In Association with Education Bureau

心樂集－青蔥篇

為中學生及大專生而設的作品平台

Music from the Heart - Budding Composers

5/4/2025 (六 Sat)

香港中樂團演奏廳
HKCO Recital Hall

藝術指導：周熙杰 Artistic Advisor: Chew Hee Chiat



世界首演
二胡與揚琴二重奏 **思鄉** 曾嘉琳曲
大港 馬康耀曲
幻想曲 **戰爭的迴響** 劉卓諺曲
紅黃藍綠 禰家順曲
時間 李雙君曲

World Premiere
Erhu and Yangqin Duet
Longing for Homeland
Tsang Ka Lam
The Kaohsiung Harbour Ma Hong Yiu
Fantasia **Echoes of War** Lau Cheuk Yin
Colours of Nature Huon Ka Shun
The Times Li Sheung Kwan

* 團員最喜愛作品：《時間》李雙君曲
* 觀眾最喜愛作品：《大港》馬康耀曲



「心樂集－青蔥篇」對象為香港在讀中學及大專生，旨在發掘培育年輕作曲人才，並通過工作坊和交流活動，使學生對中國藝術能有更進一步的認識，推動藝術發展。音樂會後更設分享會，讓藝術指導、評審、入選作曲家與觀眾交流。

"Music from the Heart - Budding Composers" targets secondary school and tertiary students in Hong Kong. It aims to discover and nurture young composing talent, while deepening students' understanding of Chinese culture through workshops and exchange activities to drive artistic development. A sharing session followed the concert, providing a platform for artistic advisor, adjudicators, selected composers, and the audience to exchange ideas.

五名年輕作曲家不約而同地表示
熱愛中樂，香港中樂團給他們寶
貴專業平台，學習創作樂團的合
奏樂曲。

《am730》

西九文化區 x 香港中樂團：
WestK x Hong Kong Chinese Orchestra:

樂在茶時 Chinese Tea and Music

西九文化區合辦

Co-presented by: WestK

26/4/2025 (六 Sat) 31/5/2025 (六 Sat)

戲曲中心茶館劇場

Tea House Theatre, Xiqu Centre



讓觀眾於韻味獨特的戲曲中心茶館劇場，享受茶藝與樂律的完美交融。特邀嘉賓楊偉誠博士，對茶藝有深入研究，娓娓道來茶藝文化與香港早期作為茶葉轉運港的歷史；立農茗茶茶藝師陸圓圓為大家示範如何沖泡中國香茗；樂團中胡助理首席許然博士的精彩曲目導聆與茶的介紹，讓絲弦五重奏配合茶香的演出更添韻味！

A sensory journey where the art of tea and the rhythm of music seamlessly intertwine at the unique Tea House Theatre in the Xiqu Centre. We are privileged to have special guest Dr Frankie Yeung Wai-shing, an expert in tea culture, sharing captivating stories about tea traditions and Hong Kong's early history as a major tea entrepôt. Lu Yuanyuan, a skilled tea master from *Liyong Tea House*, demonstrated the delicate art of brewing premium Chinese aromatic tea. To heighten the experience, Dr Hui Yin, HKCO's Assistant Zhonghu Principal, guided the audience through the performance with engaging track introductions and tea pairings. This adds a profound layer of depth and charm to the string quintet performance, filling the air with the perfect harmony of music and tea aroma!

特邀嘉賓：楊偉誠博士
茶藝師：陸圓圓
導聆：許然博士
演出：香港中樂團絲弦五重奏
支持夥伴：立農茗茶

Special guest: Dr Frankie Yeung Wai-shing
Tea Master: Lu Yuanyuan
Guided Appreciation: Dr Hui Yin
Performed by: Hong Kong Chinese Orchestra
String Quintet
Supporting Partner: Linong Tea



孩子的五感遊戲 — 聽聽畫畫 II

Listen, Paint and Play – Child's Game through Music II

26-27/4/2025 (六、日 Sat, Sun)

香港中樂團演奏廳

HKCO Recital Hall

由說書人 Phoebe 姐姐帶領各位大小朋友前往音樂農場，以音樂互動的形式認識動物和中樂作品。音樂會後，更可以近距離體驗不同的「環保胡琴」，是一次精彩的親子中樂體驗！

Led by storyteller Phoebe, adults and children alike headed to the Music Farm to learn about animals and Chinese music pieces through interaction. After the concert, audience experienced various "Eco-Huqins" up close. A wonderful Chinese music experience for the whole family!



節目統籌：麥嘉然

說書人：麥詩穎

Programme Coordinator: Mak Ka Yin

Narrator: Mak Sze Wing

張國勇與香港中樂團

Zhang Guoyong & HKCO

23-24/5/2025 (五、六 Fri, Sat)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：張國勇 Conductor: Zhang Guoyong

「我一直認為香港中樂團是演奏水平最高、管理最嚴格、職業化程度最強的樂團。」

中國音樂家協會主席 張國勇



指揮家張國勇睽違十四年後再度執棒香港中樂團，帶領樂團演奏王寧的《慶節令》及王丹紅的交響詩《四季留園》，更有由小提琴家勞黎領奏國際著名作曲家趙季平的《第一小提琴協奏曲》民族管弦樂版本，為樂迷帶來不一樣的體驗。

Under the baton of Zhang Guoyong, HKCO joined by violinist Lao Li, performed Wang Ning's *Festival*, Zhao Jiping's *Violin Concerto No. 1*, and Wang Danhong's Symphonic poem *Four Seasons in Lingering Garden*.



觀眾留言

「今次嘅演出融合咗中西樂器，表演耳目一新！Wonderful！」

「小提琴與中樂團融和合奏很出色。」

「交響性十足，聲音和諧統一！」

「非常有感染力！」

「Amazing performance!」



小提琴：勞黎

Violin: Lao Li

傳統的魅力

A Legacy of Exotic Lyricism

27-28/6/2025 (五、六 Fri,Sat)

香港文化中心劇場

Hong Kong Cultural Centre Studio Theatre

以「東西南北 民族共樂」為題，以彝族、藏族、維吾爾族、黎族、蒙古族等中國各地不同的特色音樂為媒，與觀眾同往「神遊之境」。

Centred on the theme of Colourful Ethnic Mosaic with lively music of Yi, Tibetan, Uighur, Li, Mongolia and other ethnic origins. A journey to enjoy the many picturesque impressions of China's diverse cultural landscape.



節目統籌：閻學敏
司儀及指揮：盧偉良
環保革胡：董曉露
管子：馬瑋謙
高音板胡：徐慧
三弦彈唱：趙太生
敲擊：陸健斌
演出：香港中樂團民間音樂小組
Programme Coordinator: Yim Hok Man
Master of Ceremonies and Conductor: Lo Wai Leung
Eco-Gehu: Tung Hiu Lo
Guan: Ma Wai Him
Banhu: Xu Hui
Sanxian & Narrative Singing: Zhao Taisheng
Percussion: Luk Kin Bun
Performed by: HKCO Folk Music Ensemble

觀眾留言

「傳統的魅力就是華夏的風情，民樂永存。」

「非常精彩的演奏！盡享各地風情！正！！！」

國際綜藝合家歡 2025
International Arts Carnival 2025

音樂尋寶記 — 敲擊萬花筒

A Musical Treasure Hunt – Percussion Kaleidoscope

5-6/7/2025 (六、日 Sat, Sun)

葵青劇院演藝廳

Kwai Tsing Theatre Auditorium

指揮：郭勇德 Conductor: Quek Ling Kiong



新加坡華樂團首席指揮郭勇德再次變身尋寶王阿德，帶領家長和孩子遊走一趟好玩有趣的音樂歷險之旅，探索不同敲擊樂器寶藏的秘密！

Treasure Hunter “Mr Quek” — or Quek Ling Kiong, Resident Conductor of the Singapore Chinese Orchestra brought us to a fun and interesting musical adventure to explore on the kaleidoscope of percussion instruments.



這類富有教育性的親子音樂會，也是樂團培育下一代的重要良方，不但可以拓展觀眾群，亦可帶領觀眾更加認識中樂團每件寶藏。

《音響技術》



界之境

Realms

3SUPREME 全力支持

Supported by 3SUPREME

11/7/2025 (五 Fri)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：孫鵬 Conductor: Sun Peng

香港旅遊業議會協作 邀請業界欣賞音樂會



當今炙手可熱唢呐博士劉雯雯香港首度演出



唢呐：劉雯雯

Suona: Liu Wenwen

指揮孫鵬、唢呐博士劉雯雯與樂團呈獻了一場關於「境」與「界」的精神探索。從體驗「七彩雲南」的《七彩之和》，再到香港首演、呼喚新世界來臨的唢呐協奏曲《百年涅槃》，最後是體驗「西藏之美」的《西藏三界》，帶領觀眾完成了一次跨越文化藩籬的精神之旅。在觀眾熱烈歡呼下，首次來港的劉雯雯與樂團攜手演奏自己改編的《日與夜》作為 Encore 曲，顛覆了觀眾對唢呐與中樂的印象。

Conducted by Sun Peng and Liu Wenwen presented an auditory feast that transcends cultural and spiritual boundaries with Li Bochan crafted *Centennial Nirvana* specifically for the suona, showcasing the instrument's modern musical possibilities. HKCO also performed Zhang Chao's *Harmony of Colors* (Hong Kong Premiere) and Han Yong's *Three Realms of Tibe*. Liu Wenwen also performed her own arrangement of *Day and Night* as an encore, completely shattering the audience's stereotypes of the suona and Chinese traditional music.



觀眾留言

「讓香港和世界的音樂愛好者領略到中國音樂的無限可能性！太棒了！」

「耳朵遊世界」

「非常愛」

「七彩之和好精神！樂團演奏富有感染力，精彩絕倫！！」

「界之境，超高境界！！」

猶言彈指間 II — 阮專場音樂會

Plucked-String Notes II - Ruan

19/7/2025 (六 Sat)

香港文化中心劇場

Hong Kong Cultural Centre Studio Theatre



發揮團員才華的專場

樂團阮聲部演奏家及香港青少年團阮聲部團員為觀眾帶來了多首經典新編，當中的《小河淌水變奏曲》及《阮之彩》更是香港首演，展現阮樂無窮魅力

HKCO Ruan Section along with the Hong Kong Young Chinese Orchestra Ruan section brought audience rearranged classics with two Hong Kong premiere pieces 'Variations on The Murmuring Brook' and 'Three Hues of the Ruan'. A showcase of the infinite charm of ruan music!



節目統籌：劉若琳

香港中樂團阮聲部

香港青少年中樂團阮聲部

Programme Coordinator: Lau Yuek-lam

Hong Kong Chinese Orchestra - Ruan Section

Hong Kong Young Chinese Orchestra - Ruan Section

觀眾留言

「絕對超高水準的阮咸系列演出」

「очень хорошо」（俄文：非常好）

「『阮』汁『阮』味的精品」

國際綜藝合家歡 2025
International Arts Carnival 2025

鄭國江親子作品展

A Showcase of Parent-child works of Cheng Kok-kong

25-26/7/2025 (五、六 Fri, Sat)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat



香港兒童合唱團超過 600 位團員與樂團一同演繹多首鄭國江的經典作品，帶領各位觀眾走進時光隧道，重溫童年溫馨回憶！

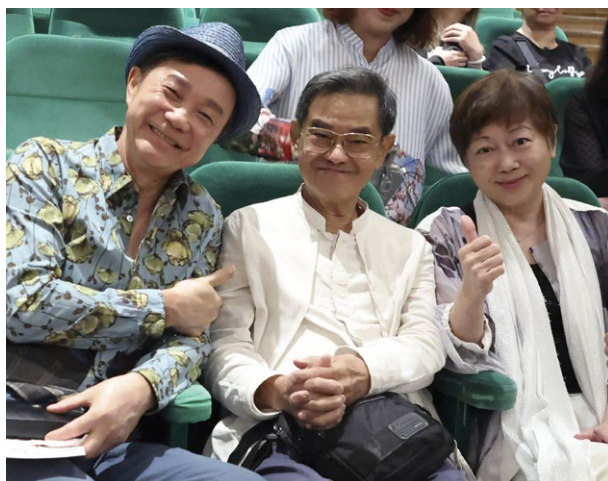
Over 600 members of The Hong Kong Children's Choir, together with HKCO, performed a selection of Cheng Kok-kong's classic masterpieces. They took the audience on a journey through a time tunnel to relive the warm and cherished memories of childhood!

作詞：鄭國江

合唱：香港兒童合唱團

Lyric: Cheng Kok-kong

Chorus: The Hong Kong Children's Choir



鄭國江：「今晚能夠有這麼精彩的演出，全靠有專業的香港中樂團，我深深感激。」

區瑞強：「我從來未試過有衝動想走上台和他們一起唱，真是太精彩了！」

莫鳳儀：「我真的很感謝鄭國江老師在過去幾十年為我們創作了這麼多有意義的兒歌，而由香港中樂團這個最專業的中樂團去演奏，和全港第一個成立的香港兒童合唱團的演出，令我感到非常非常開心！」

西九文化區 X 香港中樂團

WestK x Hong Kong Chinese Orchestra

樂在茶時一夏

Chinese Tea and Music – Summer

西九文化區合辦

Co-presented by WestK

7/8/2025 (四 Thur)

戲曲中心茶館劇場

Tea House Theatre, Xiqu Centre



英語場吸引多位首次欣賞中樂的外國觀眾入場，拓寬文化交流的渠道。得到香港旅遊業議會支持，組織了一班就讀國際旅遊目的地管理的沙特阿拉伯同學前來，推動文旅結合的發展。觀眾聆聽了多首配合茶香的樂曲，加上主持人的引導和茶藝師的示範，享受茶與中樂文化的深度與細膩。

載譽歸來首辦英語場 推動文旅結合多元活動

The English session of "Chinese Tea and Music – Summer" attracted many foreign audiences who are experiencing Chinese music for the first time. With the support of the Travel Industry Council of Hong Kong, a group of Saudi Arabian students studying International Tourism Destination Management attended the concert, broadening cultural exchange and further promote the integration of culture and tourism. Audience had enjoyed the beautiful melodies played by the HKCO musicians and also experienced the depth and intricacies of tea culture through narration and tea demonstration.



觀眾留言

「The show was really great as a Saudi student I really enjoy it and I would like to come again.」

「中國樂非常動人心，加上品茶的說明令人添感喜悅！」

「很獨特的一個音樂及茶藝的演出，茶香、音樂柔和。」

「聆聽時，心情平『境』舒暢。」

簫、中阮與三弦三重奏

《春江花月夜》 古曲

簫：陳子旭 中阮：吳榮熙 三弦：趙太生

Xiao, Zhongruan, Sanxian

Moonlight on the Spring River Ancient Melody

Xiao: Chan Chi Yuk Zhongruan: Ng Kai Hei Sanxian: Zhao Taisheng



導聆：周琬婷

茶藝師：陸圓圓

三弦：趙太生

中阮：吳榮熙

笛子：陳子旭

Guided Appreciation: Eunice Chow

Tea Master (Linong Tea): Lu Yuanyuan

Sanxian: Zhao Taisheng

Zhongruan: Ng Kai Hei

Dizi: Chan Chi Yuk

偶遇

波蘭大提琴四重奏與 HKCO 小組

Rendezvous

Polish Cello Quartet & HKCO Ensemble

6/9/2025 (六 Sat)

香港大會堂劇院

Hong Kong City Hall Theatre

HKPAX 促成的跨地域合作 歐洲電台聯盟播放音樂會

始於 2024 年 10 月首屆香港演藝博覽會雙方的「偶遇」，波蘭大提琴四重奏把波蘭音樂的靈魂帶到香港舞台，與樂團絲弦五重奏及革胡、低音革胡小組展現中西方音樂碰撞的力量。兩首全新委約之作——由波蘭國家音樂論壇委約 Tomasz Skweres 譜寫的《倉頡》，以及香港中樂團委約本地作曲家伍卓賢創作的《遠山》，由絲弦五重奏及波蘭大提琴四重奏世界首演為音樂會注入濃厚的當代氣息。

音樂會由香港電台進行現場錄音，並將於歐洲電台聯盟中播出，讓香港的聲音走向世界。這段文化交流的旅程亦將延續至 2026 年 7 月，樂團小組將應邀前往波蘭演出，開拓兩地的藝術合作，為「中華文化走出去」踏出重要的一步。

This wonderful connection began at a dramatic moment during the first Hong Kong Performing Arts Expo (HKPAX) in October 2024. The Polish Cello Quartet brought the soul of Polish music to the stage in Hong Kong, collaborating with the String Quintet, Eco-Gaohu and Eco-Bass Gehu Ensemble to showcase the power of East-West musical fusion. The highlight of the concert featured a collaboration between the Polish Cello Quartet and String Quintet, performing two newly commissioned works: *Cangjie*, composed by Tomasz Skweres commissioned by the National Forum of Music, and *Distant Mountains*, composed by local composer Ng Cheuk Yin commissioned by HKCO, infusing the concert with a strong contemporary atmosphere.

The concert was recorded by Radio Television Hong Kong and subsequently broadcast through the European Broadcasting Union. In July 2026, the HKCO ensembles will travel to Poland, fostering artistic collaboration and taking a significant step towards "bringing Chinese culture to the world."



波蘭音樂在亞洲：多元文化與靈感間的對話 由波蘭文化與國家遺產部「文化激勵基金」共同資助

The project The Sound of Polish Music in Asia: Dialogue and Inspiration was co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland through the Inspiring Culture program.

藝術指導：周熙杰
波蘭大提琴四重奏
香港中樂團絲弦五重奏
香港中樂團環保革胡、低音革胡小組
Artistic Advisor: Chew Hee Chiat
Polish Cello Quartet
HKCO String Quintet
HKCO Eco-Gehu and Eco-Bass Gehu Ensemble

觀眾留言

「very interesting! I hope the show could re-run for many time across the world~! Thank you!」

「wonderful dialogue of string instruments」

弦動江南—徐慧胡琴獨奏音樂會

Strings of Jiangnan – Xu Hui Huqin Recital

4-5/10/2025 (六、日 Sat, Sun)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：孫鵬 Conductor: Sun Peng

指揮孫鵬：「今天的音樂會不僅僅是一場音樂會，而更多的是把中國優秀的文化承傳下去。」



胡琴：徐慧
笛子：林育仙
琵琶：張瑩
Huqin: Xu Hui
Dizi: Lin Yu-hsien
Pipa: Zhang Ying

觀眾留言

「非常難得欣賞了環保胡琴的演奏。委婉、激昂、振奮的樂章不斷透過絲樂和中樂團的和融的合奏，帶來了精彩的演出。感謝！」

「It was magic, passion and inspiration in one. thank you for such a great pleasure.」

「Great Musical Performance proud of you all & the orchestra」

「曲風多變，部分樂曲耳熟能詳，令人十分有共鳴，《長恨歌》兩度使我熱淚盈眶，十分精彩！」

「很動聽 很有感觸 謝謝！！！」



2025 香港鼓樂節 Hong Kong Drum Festival 2025

鼓王群英會 Majestic Drums

亞藝無疆 Asia+ Festival 2025

31/10/2025 (五 Fri)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat

始創於 2003 年的年度國際文化盛事

上半場由著名打擊樂名家王建華帶領香港中樂團敲擊小組打頭陣，演出經典名作《鬧天宮》。韓國 The Little Angels 則為大家帶來《Spirit of Korea》，成員身穿傳統韓服，結合節奏與舞姿，炒熱全場氣氛。

下半場由周熙杰執棒，由第十八屆「香港活力鼓令 24 式擂台賽—未來鼓王爭霸戰」冠軍羅弘琛帶來《秦王破陣樂》盡顯新生代的無限潛力。王建華與京胡演奏家魏冠華及京二胡演奏家劉一歌攜手呈獻《夜深沉》，展現其爐火純青的技藝與深厚功力。The Little Angels 亦為大家帶來由本地作曲家伍卓賢編曲的韓國民謠《阿里郎》。最後延續《鼓王群英會》傳統，全場觀眾在周指揮的帶領下，以布郎鼓與一眾嘉賓、演奏家和樂團合奏《鼓樂澎湃 VII.2023》，一同感受鼓樂的震撼與力量。



In the first half of the concert, renowned percussionists Wang Jianhua led the percussion group of the Hong Kong Chinese Orchestra, performing the classic piece *Wreaking Havoc in Heaven*. The Little Angels then presented *Spirit of Korea* appearing in traditional Korean attire, combining rhythm with dance and interacting with the audience, elevating the atmosphere to a peak of energy.

In the second half, under the baton of the Assistant Artistic Director and Resident Conductor of HKCO Chew Hee Chiat, The Champion of the Future King of Drums Tournament at 18th Hong Kong Synergy 24 Drum Competition, Law Wang-sum performed *Prince of Qin Crashing the Battle Line* at the concert, showcasing the limitless potential of the new generation. Wang Jianhua, along with Jinghu virtuoso Ngai Kwun Wa and Jingerhu virtuoso Liu Yige joined the orchestra to present *Deep Night*, displaying his superior skills and mastery. The Little Angels also performed a Korean folk song, *Arirang*, arranged by Hong Kong composer Ng Cheuk Yin. Finally, continuing the tradition of the Majestic Drums, the last piece *Let the Thunder of Drums Roll VII.2023* brought together the guest artists, HKCO and the audience, experiencing the power and energetic of drumming.



敲擊：王建華
 敲擊：香港中樂團敲擊小組
 韓國鼓舞：The Little Angels
 敲擊：羅弘琛
 京胡：魏冠華
 京二胡：劉一歌



觀眾留言

「Amazing show all in all, Greetings from Jordan & New York」
 「這是我每年的加油站！！！」
 「Very good performances, Good atmosphere, Bravo!」
 「看到了好多沒見過的樂器，欣賞了特別牛的技术，開心的一天！！！」
 「考完 midterm 有音樂會聽好幸福 :)」

Percussion: Wang Jianhua
 Percussion: HKCO Percussion Group
 Korean Drum Dance: The Little Angels
 Percussion: Law Wang-sum
 Jinghu: Ngai Kwun Wa
 Jingerhu: Liu Yige

安全貨倉集團振萬廣場全力支持
Safety Godown Group Lu Plaza Proudly Supports

2025 香港活力鼓令 24 式擂台賽

2025 Hong Kong Synergy 24 Drum Competition

今年參加隊伍及人數是歷年之冠，報名隊伍達 126 隊，參加人數接近 1,500 人。去年，擂台賽新增「國際鼓樂組」，展示香港作為中外文化藝術交流中心的地位。今年，更高興看到比賽中有「自由式」隊伍傳承民間鼓樂《晉南花鼓》來比賽，展現出鼓樂節不但是一個創新無限的平台，同時也是傳統鼓樂文化傳承的舞台，具有深遠的意義。樂團亦透過科技，把賽事全球直播，於雲端激出一股火熱鼓浪潮，以音樂連繫世界。

126 隊近 1,500 人參賽



比賽重溫
Watch Competition



得獎名單
List of Winners



This year, the number of participating teams and contestants has reached an all-time high, with 126 teams registered and nearly 1,500 performers taking part. Last year, the competition introduced the International Drum Section to showcase Hong Kong's role as a hub for cultural and artistic exchange between China and the rest of the world. This year, it is even more gratifying to see a team from "Creative Presentation Section" performing the traditional folk piece *Jinnan Flower Drum*, demonstrating that the drum festival is not only a platform for endless innovation but also a stage for inheriting traditional drumming culture—a feat of profound significance. Through technology, the competition was live broadcast globally, creating a fiery wave of drumming enthusiasm in the cloud and connecting the world through music.

中樂百首精選 VI

One Hundred Chinese Music Classics Select VI

星河草原 名曲再響

Flowing Phantasms and Grasslands Resound

7/11/2025 (五 Fri)

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang



樂團以熱烈歡快的《豐收鑼鼓》揭開序幕，演奏多首經典樂曲包括《星河潑墨》、由樂團聯合胡琴首席毛清華演繹的二胡敘事曲《新婚別》、由琵琶演奏家張強演繹的琵琶協奏曲《草原英雄小姐妹》以及全場觀眾以布郎鼓與樂團合奏的《黃河暢想》。

琵琶：張強
環保二胡：毛清華
Pipa: Zhang Qiang
Eco-Erhu: Mao Qinghua

The concert started with the vibrant and joyous piece "Drums in Celebration of a Bumper Harvest." HKCO then performed a series of classic compositions, including *Flowing Phantasm*, ballad for Erhu *The Parting of the Newly-weds*, performed by Mao Qinghua, Co-Principal Huqin and Principal Zhonghu of HKCO, the pipa concerto *The Heroic Young Sisters of the Grassland*, performed by pipa virtuoso Zhang Qiang, and *Yellow River Caprice*, a collaborative piece between the audience playing rattle drums and the orchestra.

觀眾留言

「I thought the audience participation was wonderful.」

「我偶像 草原英雄小姐妹 草原太好聽了！回家練習了！！」

「一流演出 繞樑三日」

「從大學時開始喜歡香港中樂團，祝樂團越奏越好，多創作，多分享！」

「非常開心，優美動聽」

冠軍之夜 III

Champions In Concert III

6/12/2025 (六 Sat)

荃灣大會堂演奏廳

Tsuen Wan Town Hall Auditorium

指揮：廖元鈺、黃蔚傑 Conductor: Liao Yuan-Yu & Huang Wei-Chieh

「國際中樂指揮大賽」冠軍得主閃亮舞台

由第三屆及第四屆「國際中樂指揮大賽」冠軍得主——廖元鈺與黃蔚傑聯袂演出，廖元鈺為大家送上《七彩之和》中的《橙·太陽歌》、《春華秋實》及交響詩《穆桂英掛帥》（第三屆國際中樂指揮大賽版）；黃蔚傑則為大家送上音畫《流水》及交響組曲《黔嶺素描》。

Jointly performed by Liao Yuan-yu and Huang Wei-chieh, the champions of the 3rd and 4th International Conducting Competition for Chinese Music organized by the Hong Kong Chinese Orchestra, this concert features a captivating selection of classic works. Liao Yuan-yu lead the orchestra in performing *Orange · Song of the Sun* (from the suite *Harmony of Colors*), *Spring Flowers and Autumn Fruits*, and the symphonic poem *Mu Guiying Leads Her Army to War* (The 3rd International Conducting Competition for Chinese Music Edition). Huang Wei-chieh then took the podium to deliver the symphonic poem *Flowing Water* and the symphonic suite *Sketches of the Guizhou Ranges*.



觀眾留言

「兩位指揮家的演出真的很精彩!!! 真的獲益良多!!!」

「香港中樂團很棒！兩位指揮也很精彩！」

「新曲子好好聽！HKCO Love」

HKCO4U

時空拾音 小品樂韻

Echoes Through Time Chamber Concert

13/12/2025 (六 Sat)

香港文化中心劇場

Hong Kong Cultural Centre Studio Theatre

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat

藝術指導：周熙杰

節目統籌 / 阮：吳榮熙

節目統籌 / 環保二胡：黃正彥

展現年輕團員才華 改編當代作品《Café 1930》及《Spain》獲全場歡呼



節目統籌中阮首席吳榮熙與胡琴演奏家黃正彥連同樂團小組為觀眾傾情演繹不同時代的樂曲，由傳統樂曲《暢想》到由吳榮熙和黃正彥創作 / 編曲的當代作品《Café 1930》及《滌》。最後的《Spain》，全場哼唱拍手互動，氣氛高漲！

Principal Zhongruan Ng Kai Hei and erhu virtuoso Wong Ching Yin as Programme Coordinator, gave a successful concert. The two young musicians, along with the HKCO Ensemble, passionately performed pieces from different eras, ranging from traditional works like Caprice to contemporary compositions written/arranged by them, such as Café 1930 and Re-treat. At the final piece Spain with the audience humming and clapping along, created a lively atmosphere.



Artistic Advisor: Chew Hee Chiat

Programme Coordinator/Ruan: Ng Kai Hei

Programme Coordinator/Eco-Erhu: Wong Ching Yin

來自菲律賓 De La Salle Zobel Santiago School 的樂隊學生及老師特別前來欣賞音樂會及參與演後藝人談。樂隊指揮 Philip Dagang 表示學生的反饋非常積極，在到機場離港的途中還興奮地討論著演奏家們的技巧和才華給他們留下了深刻的印象。這次寶貴的經歷，是團隊最大的收穫。

26 students and teacher from De La Salle Zobel Santiago School Philippines joined the concert and meet the artist session.



觀眾留言

「The whole ensemble was incredible!
Beautiful music!」

「I absolutely loved the audience interaction
with the sing along, made it feel way more
connected!」

「很棒！這真是一個年輕人的世界！既傳承又
創新！」

Liza & Friends 摯友樂聚 VII

香港中樂團籌款音樂會

Liza & Friends VII – HKCO Fundraising Gala

10/1/2026 (六 Sat)

香港文化中心音樂廳

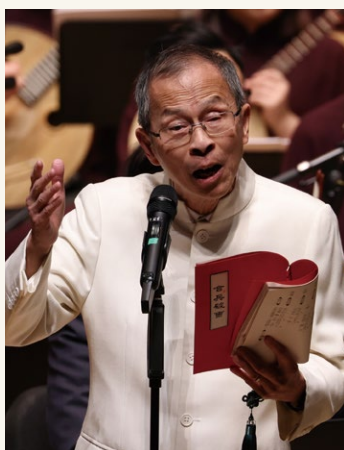
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat



樂團衷心感謝 Liza 姐與曾鈺成先生擔任籌款委員會聯合主席，攜手凝聚一眾政商界賢達及藝術家摯友支持樂團弘揚中樂文化。感謝各位嘉賓的傾力演出，包括尹飛燕、郭俊亨、劉石佑、蔡德儀、戴世豪、尹君悅、高山成韻合唱團、古星輝、林穎施、譚新強、顏嘉樂、周曉晴、鄔友正、譚志源，在周熙杰指揮下，給觀眾帶來精彩的演出，以音樂治癒人心，更把中樂薪火相傳。

We are honoured to have Liza Wang and Jasper Tsang returned as committee co-chair of Liza & Friends, joined by distinguished friends from the political, business and arts communities to raise funds for the development of Hong Kong Chinese music.



籌委會主席：汪明荃博士 GBS
籌委會聯合主席：曾鈺成 GBM GBS JP
Fundraising Committee Chairperson:
Liza Wang Ming Chuen GBS
Fundraising Committee Co-Chairperson:
Jasper Tsang Yok-sing GBM GBS JP

華懋集團呈獻
Chinachem Group presents

星燦 - HKCO 首席之夜

An Evening With HKCO Principals

24/1/2026 (六 Sat)

荃灣大會堂演奏廳

Tsuen Wan Town Hall Auditorium

指揮：周熙杰 Conductor: Chew Hee Chiat



周熙杰連同四位樂團首席為觀眾帶來一場不凡的音樂宴饗，一起迎接馬年！演出曲目包括：《金曲妙韻賀新春》、敲擊首席陸健斌演奏敲擊協奏曲《商銅》（選段）、高胡首席黃心浩演奏高胡協奏曲《廣東音樂主題幻想組曲》（選段）、小阮／柳琴首席葛楊《暗室之光》及笙首席陳奕濂演奏笙協奏曲《乙巳·革》。最後樂團送上《財神到》，更有「財神」派發金元寶，提早與觀眾拜年，預祝馬到功成！

Led by Chew Hee Chiat, along with four of the Orchestra's Principal, delivered an extraordinary musical feast for the audience, welcoming the Year of the Horse together! The program included: *Golden Melodies for Chinese New Year* and pieces by Percussion Principal Luk Kin Bun, Gao Hu Principal Wong Sum Ho, Liuqin and Xiaoruan Principal Ge Yang and Sheng Principal Chen Yi-wei. Finally, the Orchestra presented *God of Fortune is at Your Door!* After the concert, "God of Fortune" distributed the golden ingot to the audience, offering an early New Year's greeting and wishing everyone a prosperous beginning to the Year of the Horse!

敲擊：陸健斌
環保高胡：黃心浩
柳琴：葛楊
笙：陳奕濂

Percussion : Luk Kin Bun
Eco-Gaohu : Wong Sum Ho
Liuqin : Ge Yang
Sheng : Chen Yi-wei

觀眾留言

「多謝各位老師今晚為我們帶來精彩的演出！十分佩服」

「演出很精彩！各位老師的協奏曲都非常的厲害！」

「Excellent!!! 特別好聽！」

「精彩！絕倫！」



不了情 - 情人節音樂會

Everlasting Love - HKCO Valentine's Day Concert

13-14/2/2026 (五、六 Fri, Sat)

香港大會堂劇院

Hong Kong City Hall Theatre

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang

由閻惠昌攜手著名歌唱家方瓊，帶領觀眾重溫 1927 年至 1967 年間影響深遠的滬港情歌。除方瓊獻唱 12 首經典歌曲如《天涯歌女》、《玫瑰玫瑰我愛你》、《何日君再來》，樂團更演了演奏《黎錦暉組曲》、《夜上海組曲》及《不了情幻想曲》，引領聽眾走過滬港情歌四十年的發展歷程。台下的觀眾頻頻隨著旋律輕吟合唱，沉浸在熟悉的旋律中。再請曲樂團以《送我一枝玫瑰花》祝大家情人節快樂及《新賽馬》預祝大家馬到功成，最後由方瓊帶領全場合唱《恭喜恭喜》，氣氛熱烈！

Conducted by Yan Huichang alongside with renowned vocalist Fang Qiong, took the audience on a journey through the profound impact of Shanghai-Hong Kong love songs from 1927 to 1967. HKCO wished everyone a Happy Valentine's Day with "You give me a Rose". HKCO also performed "New Horse Racing," followed by "Congratulations" led by Fang Qiong to wish the audience a Prosperous Year of the Horse.



觀眾留言

- 「視聽盛宴 如聽仙樂耳暫明」
- 「有道具拍照，好有心思呀！」
- 「平時都支持中樂，今次更加特別的呈現方式。」
- 「非常有層次，從經典歌曲到懷舊金曲。」



音樂會顧問：鄭學仁

演唱：方瓊

Concert Advisor: Dr Chang Hok-yan

Vocal: Fang Qiong

《1927 至 1967 - 滬港情歌的記憶》講座

主講：鄭學仁博士



延續傳統，特設情人節套餐讓觀眾與摯愛親朋共渡佳節！



2026 年第 54 屆香港藝術節 The 54th Hong Kong Arts Festival

樂旅中國 Music About China

28/2/2026 (六、日 Sat, Sun)

香港大會堂音樂廳

Hong Kong City Hall Concert Hall

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang



鼓板懷·皮弦胡·演唱：王坤

Gubanhui (Drum and Clapper), Pixianhu and Vocal: Wang Kun



樂團呈獻三首首演作品包括盧森堡作曲馬塞·溫格勒創作《中華狂想曲》（世界首演）、青年作曲家李博禪的《崑曲三折》（中樂版世界首演）及閻惠昌的《線狂》（香港首演）。音樂會由閻惠昌執棒，特別邀請來自陝西省合陽縣的鼓板懷·皮弦胡演奏家王坤，與樂團一同演繹他所創作的《線狂》，讓這一源自民間的戲曲瑰寶，在當代中樂的舞台上煥發嶄新光芒。感謝來自陝西、雲南、四川、倫敦、美國等地，以及香港觀眾的熱情支持！

Since 2007, the Hong Kong Arts Festival and the Hong Kong Chinese Orchestra have collaborated in an annual "Music About China" series, connecting the diverse cultural landscapes of China, and showcasing the artistic essence of different regions, ethnic groups and historical eras through music. This year, the programme features Luxembourg composer Marcel Wengler's *Chinese Rhapsody*, Up-and-coming Chinese composer Li Bochan's *Three Pieces of Kunqu Opera*. *Xianqiang Rhapsody* by Yan Huichang was inspired by the string puppet opera (xianqiang) of Heyang County, featuring pixianhu, drum and clapper virtuoso Wang Kun.

觀眾留言

「沉浸式觀看了本場音樂會，又有慷慨激昂的澎湃，也有婉轉悠揚的餘音繞樑。閻老師不愧是音樂大家，很有風采，精神奕奕，而且他對一些作品，例如《線狂》的講解非常精彩，在欣賞音樂的用心，了解到了背後的文化。」

「《線狂》好特別，特別是鼓板懷，令人有耳目一新的感覺！不是平常聽到的中樂。」

「友共情」音樂會 — 樂韻雙城

"HKCC & Friends" Concert - Harmony Across 2 Cities

香港兒童合唱團合辦

Co-presented by The Hong Kong Children's Choir

1/3/2026 (日 Sun)

上環文娛中心劇院

Sheung Wan Civic Centre Theatre



以「樂韻連結雙城」為核心音樂主題，用音樂搭建中西方、跨地域的友誼橋梁。音樂會將由香港兒童合唱團音樂總監兼首席指揮霍嘉敏，漢堡女聲合唱團指揮 Gesa Werhahn 聯合執棒，率領香港兒童合唱團、德國漢堡女聲合唱團及香港中樂團小組獻上一連串精選曲目。

This concert takes "Friendship in Harmony · Music Connects Two Cities" as its core theme, building a bridge of friendship between the East and the West, across regions through music. The concert was led by Kathy Fok (Music Director and Principal Conductor of HKCC) and Gesa Werhahn (Conductor of the Hamburg Girls' Choir). HKCC, the Hamburg Girls' Choir (Germany) and Hong Kong Chinese Orchestra Ensemble presented a selection of exquisite repertoires.

藝術指導：周熙杰

演出：香港兒童合唱團、漢堡女聲合唱團、香港中樂團小組

Artistic Advisor: Chew Hee Chiat

Performed by: The Hong Kong Children's Choir (HKCC),

Hamburg Girls' Choir & Hong Kong Chinese Orchestra Ensemble



心樂集

Music From The Heart

6/3/2026 (五 Fri)

香港中樂團演奏廳

HKCO Recital Hall

指揮：孫鵬 Conductor: Sun Peng

年輕作曲家的試煉場

觀眾欣賞了由樂團小組演繹 6 位入選作曲家的作品。音樂會後更設分享會，讓評審、指揮、入選作曲家與觀眾交流。年青作曲家們均表示透過與指揮孫鵬及演奏家們的排練，讓他們於創作路上成長，更掌握中國樂器的無限可能。

The audience enjoyed a collection of works by six selected composers, beautifully interpreted by HKCO Ensemble. A post-concert sharing session was also held, providing a wonderful opportunity for the judges, conductor, selected composers, and audience members to exchange insights. The young composers all expressed that rehearsing with conductor Sun Peng and the talented musicians helped them grow on their creative journeys and allowed them to better grasp the infinite possibilities of Chinese musical instruments.



評審梅廣釗博士（香港作曲家聯合主席）：「從第一屆『心樂集』到現在已經 27 年，我見證了『心樂集』的不斷成長。我發現最近這幾年的作品的水準，所展示的風格極具個性，『心樂集』一直在進步。」

入選作品：

阮三重奏 舞·火龍（世界首演）劉卓諺曲
為三把胡琴與革胡 囂（中樂版首演）李敏中曲
香港街組曲（選段）陳雅雯曲
第一樂章：鳴琴路
第三樂章：弓絃巷
洋紫荊（世界首演）陳樂添曲
司晨（世界首演）陳帥克曲
天后的歌聲（選段）（世界首演）華文堯曲

Ruan Trio **Fire Dragon Dance** Lau Cheuk-yin
Noiseless Quartet for Three Huqin and Gehu Li Alex Kelvin
Hong Kong Guide Suite (excerpt) Chan Nga-man
The first movement: Ming Kum Road
The third movement: Circular Pathway
Bauhinia Chan Lok-tim
Chanticleer Chen Shuaike
Tin Hau's Tunes (excerpt) Hua Wen-yao

「團員最喜愛作品」：陳帥克的《司晨》

「觀眾最喜愛作品」：華文堯的《天后的歌聲》

香江華采 2.0

Cadenzas of Hong Kong 2.0

香港作曲家聯會、香港理工大學合辦

Co-Presented by Hong Kong Composers' Guild

Co-Organized by The Hong Kong Polytechnic University

13/3/2026 (五 Fri)

香港理工大學賽馬會綜藝館

The Hong Kong Polytechnic University Jockey Club Auditorium

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang



再度與香港作曲家聯會合作 以音樂訴說香港故事

香港中樂團與香港作曲家聯會再度攜手合作「香江華采 2.0」，以音樂訴說香港故事，讓中樂成為這座城市最怡人的聲音。除了以「說好中國故事」為題的公開徵集作品外，音樂會更特別邀請三位本地作曲家—陳永華、黃學揚及許翔威，創作全新樂章。不同世代的作曲家聚首一堂，以音符交流、以旋律對話，透過他們的筆觸描繪時代脈搏，呈現多元而鮮活的城市風貌。

The HKCO and the Hong Kong Composers' Guild jointly present "Cadenzas of Hong Kong 2.0", using the enchanting sounds of Chinese music to narrate Hong Kong stories. In addition to the open call for compositions, commissioned works of three renowned local composers—Chan Wing-wah, Alfred Wong, and Hui Cheung-wai were world premiered. This collaboration brought together composers from different generations, fostering a vibrant exchange of ideas through notes and melodies.

支持機構：

香港中文大學音樂系

香港作曲家及作詞家協會

香港教育大學文化與創意藝術學系

香港浸會大學音樂學院

香港演藝學院音樂學院作曲及電子音樂系

(按筆劃序)

Supporting Organizations:

Department of Music The Chinese University of Hong Kong

Composers and Authors Society of Hong Kong Ltd

Department of Cultural and Creative Arts

The Education University of Hong Kong

Academy of Music Hong Kong Baptist University

Department of Composition and Electronic Music

The Hong Kong Academy for Performing Arts

鳳凰涅槃 (香港中樂團委作 / 世界首演) 陳永華曲

燈火 (世界首演) 凌君亮曲

沁香港灣風 (香港中樂團委作 / 世界首演) 許翔威曲

驚蟄 (世界首演) 梁俊灝曲

司晨 (世界首演) 陳帥克曲

花影春語 (香港中樂團委作 / 世界首演) 黃學揚曲

Phoenix Nirvana (Commissioned by HKCO / World Premiere)

Chan Wing Wah

Lantern Lights (World Premiere) Ling Kwan Leung

Fragrant Breeze Ashore (Commissioned by HKCO / World Premiere)

Hui Cheung-wai

Ging1 Zik6 (World Premiere) Jero Leung

Chanticleer (World Premiere) Chen Shuaike

Spring Whispers in Blooms (Commissioned by HKCO / World Premiere)

Alfred Wong

巡演及交流

Touring and Exchange



北京 / 天津 Beijing / Tian Jin

閻惠昌與香港中樂團 2025 內地巡演

Yan Huichang & HKCO 2025

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang

支持單位：中華人民共和國香港特別行政區政府駐北京辦事處

巡演贊助：李錦記國際控股有限公司

北京 Beijing

笙與管風琴的對話

13/6/2025 (五 Fri)

北京藝術中心音樂廳

Beijing Performing Arts Centre

被音樂包圍的2小時真的
超級幸福！能感受到每一個演奏家都
非常投入，3首連場曲也都完美演奏，
跟我听了无数次的古箏录制版
略有差别，真的很惊喜，有感受到
满满的诚意！

Love from Malaysia!!
从马来西亚到北京看香港中乐
不常来!!!

民族音乐的楷模！

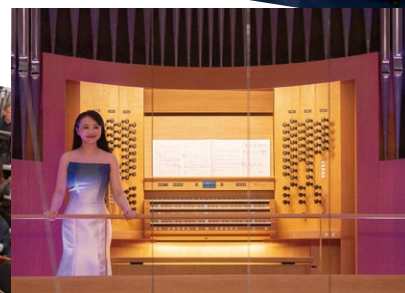
景建樹 2025.6.13

It was my first time attending an event like this.
I really enjoyed it and I want to see it again!
- Love From Europe Romania. ♡

管風琴：沈媛
笙：陳奕濉
管：秦吉濤
笙：魏慎甫
唢呐：馬瑋謙
Organ: Shen Yuan
Suona: Ma Wai Him
Guan: Qin Jitao
Sheng: Wei Shen-fu
Sheng: Chen Yi-wei

賀香港中樂團北藝首演成功
弦管京華匯玉臺，香江雅韻破空來。
金聲激蕩千峰應，風律悠揚萬壑開。
古調新翻傳妙緒，清音疊奏滌塵埃。
和鳴兩岸同心曲，樂韻交融動九垓！

2025.6.13



《中國新聞網》：「這場音樂會從文化源流、東西對話到歷史回望，構成完整的敘事結構，既是對中華文明的致敬，也是對未來音樂可能性的探索。」

《北京日報》：「『文化宴席』，通過音樂將『高大上』的文化交流轉化為大眾可感知的藝術體驗。」

中央音樂學院民樂系副教授、著名箏演奏家蘇暢：

「賀香港中樂團北藝首演成功
弦管京華匯玉臺，香江雅韻破空來。
金聲激蕩千峰應，風律悠揚萬壑開。
古調新翻傳妙緒，清音疊奏滌塵埃。
和鳴兩岸同心曲，樂韻交融動九垓！」

中央音樂學院、作曲系教授劉長遠教授：
「非常好的音樂會，很激動人心。」

周・秦・漢・唐

15/6/2025 (日 Sun)

國家大劇院音樂廳

National Centre for the Performing Arts



演唱：吳碧霞
笙：吳彤
大提琴：李垂誼
Vocalist: Wu Bixia
Sheng: Wu Tong
Cello: Trey Lee

祝賀香港中樂團
祝賀香港中樂團
祝賀香港中樂團

香港中樂團 傳承傳統文化 守古不泥
步、創新精神可畏！
閻老師與香港中樂團太牛了！
常來內地！！
—— 中國戲曲學院
22 音樂學院 陳淑

香港中樂團
是中華民樂第一品牌！

香港中樂團的演出令人
震撼、喜出望外、
回味無窮、衷心祝賀！
劉亞平
2025. 6. 15



署理香港駐京辦主任阮慧賢女士：「正！香港的名片，期望再次來華北！」

吳碧霞：「《胡笳十八拍》2009-2025，16 年後的再次奏響，見證了我與香港中樂團的友誼地久天長！」

吳彤：「閻老師和香港中樂團永遠是我們學習的榜樣，謝謝！」

李垂誼：「Thank you HKCO!!! You are the best! I hope to see all of you again soon and make music together.」

國家一級作曲家 趙麟：「是高興也是激動，很感謝所有的音樂家！閻總監帶領的香港中樂團特別棒，他處理的這種張力，充分體現了我本身在音樂中的想法。」

吳氏策劃總經理鄭穎：「完全被感動，被震撼，被吸引！特別感謝您和香港中樂團同仁帶來這樣一場精彩絕倫的有文化有深度有思想有愛有情的音樂會。在這場音樂會裏，彷彿在音樂中經歷了一場中國歷史的穿越之旅。」

中國歌劇舞劇院民樂團團長樂冬：「返場 4 首是已經好久沒有過的場面了，希望香港中樂團可以經常到北京和全國各地開展商演，一定會大大推動整個中樂發展。」

著名二胡演奏家孫凰：「謝謝您給我們帶來了如此感人的音樂！」

觀眾留言

「還只是中場休息的謝幕就已經快掀翻天花板了，高水準的演出觀眾還是很買賬的。」

「曲目的主題都很古樸，演繹的方式又很現代。返場實在是太歡樂了，指揮好有個人魅力，真是一個超級開心的夜晚。」

「香港中樂團作民族樂團的扛把子，名副其實。」

「最後的一個 fermata 從一個具有穩定感的弱到震耳欲聾的轟鳴，足足要有 10 秒鐘，這 10 秒鐘真的足夠讓所有人從心底里拜服香港中樂團的控制力 … 至於樂團合奏，我真的不願說香港中樂團是指揮肢體的延伸，整個樂團完完全全就是閻惠昌老師的體毛！！手臂一伸出去，整個樂團就隨風而起，這控制感美極了。」

名家名曲會津門

18/6/2025 (三 Wed)

天津音樂廳

Tianjin Concert Hall

演唱：王宏偉

二胡：陳軍

Vocalist: Wang Hongwei

Erhu: Chen Jun



香港中樂團與天津音樂廳說是多年合作
老友，被譽2025年此為金華的演出國樂的
希望啊！情誼長存，地久長！
天津音樂廳說。

希望香港中午回來天津，我們是忠實粉絲。

喜悅開場！

首先歡迎來到天津，作為一個非常喜歡非遺傳統音樂的
鋼琴上，真的非常多感觸呀!!!希望全體老師在天津能度過一個
非常美妙的夜晚!(PS:回去就練我的南音琵琶~感謝老師
們的敬愛!)

永遠為閩指的魅力所折服!

用玫瑰花指揮真的太浪漫了♡
以後有機會一定在情人節到香港听音乐会
打鼓老師們都超棒的

國樂飄香

陳軍
2025.6.18

2025.6.18 天津



王宏偉：「今天有幸和香港中樂團合作，令我永生難忘，願你們保持初心，愛你們。」

陳軍：「國樂飄香」

觀眾留言

「精彩非常，時而大氣磅礴，時而婉轉傳情，感謝藝術家們的動人演繹！」

「民族魂！中國夢！」

「發揚傳統文化，超強的藝術表現力。」

「不同的樂器在每個精準時刻，匯合成一篇優美的樂章，在腦中演奏出一場盛宴，希望樂團越來越好！Master Piece！Bravo！」

「一場心靈盛宴，民族交響音樂會。」

「感受到了民樂器的合奏的強大，給我的聽覺效果，包括視覺，還有在指揮跟大家互動的時候，都會給我非常大的震撼，就是可以把樂器玩活玩通，這才是像這個我們說把中國傳統走向大同的這種境界。」

「I was deeply moved by the immense power of the traditional Chinese instrument ensemble, not only through the stunning auditory experience but also the visual impact. The profound connection and interaction between the conductor and the musicians left a lasting impression, as if the instruments were brought to life, resonating with boundless vitality. This is the true essence of elevating traditional Chinese music to a realm of universal harmony and unity.」

敦煌 Dunhuang

「敦煌絲綢之路音樂會」—— 千年迴響·樂舞飛天

Echoes of the Silk Road, A Millennium of Music and Dance

第八屆絲路（敦煌）國際文化博覽會

The 8th Silk Road (Dunhuang) International Cultural Expo

主辦單位：

甘肅省文化和旅遊廳

甘肅省人民政府港澳事務辦公室

香港特別行政區政府駐北京辦事處

Hosted by:

Gansu Provincial Department of Culture and Tourism

Hong Kong and Macao Affairs Office of the People's Government of Gansu Province

The Office of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region in Beijing

21/9/2025（日 Sun）

敦煌大劇院

Dunhuang Grand Theatre



艾捷克、薩塔爾：阿依古麗·阿不力米提
（新疆藝術劇院民族樂團）

彈布爾：買爾哈巴·努爾買買提
（新疆藝術劇院民族樂團）

琵琶：張瑩

管子：馬瑋謙

管子：秦吉濤

Ghijak, Satar: Ayiguli Abulimiti

(Xinjiang Art Theater Traditional Orchestra)

Tembur: Maierhaba Nuemaimaiti

(Xinjiang Art Theater Traditional Orchestra)

Pipa: Zhang Ying

Guan: Ma Wai Him

Guan: Qin Jitao

觀眾留言

「被音樂治愈的夜晚」

「作為民族大學的學生，聆聽民樂隊的演奏更別有感觸。我是第一次來現場聽，今天我知道音樂軟件裏各種動聽的音樂是怎麼被演奏出來的，很震撼。大家演奏得特別棒，沒想到還有返場驚喜！特別高興！！感恩大家帶來今天的演出！！」

韓國 Republic of Korea

香港周 2025@ 首爾 — 香港中樂團 閻惠昌與香港中樂團

Hong Kong Week 2025@Seoul –
Hong Kong Chinese Orchestra
Yan Huichang and HKCO

11/10/2025 (六 Sat)

樂天音樂廳

Lotte Concert Hall

指揮：閻惠昌

Conductor: Yan Huichang

15/10/2025 (三 Wed)

香港周 2025@ 首爾 - 香港中樂團

講座：Introduction to the Contemporary
Chinese Traditional Music Orchestra

主講：周熙杰

盤索里：金修忍

管風琴：朴濬鎬

笙：陳奕濂

合唱：Wizard 兒童合唱團

Pansori: Kim Suin

Organ: Park Joonho

Sheng: Chen Yi-wei

Chorus: Wizard Children's Choir



감동적인 무대였습니다

간객들과 함께 소통하며 막내를 즐겁습니다!

저가 본 무미즐 가끔 무대했습니다 감사합니다!!

함께 즐기면서 볼 수 있어서 좋았습니다!♡
되게 응원하고 감동적인

보통의 오케스트라와 달리 악기가 있어서 좋았습니다,
작업에서 점점 커지는 소리가 속아줍니다!

한국에서 보기 드문 오케스트라 볼 수 있어서 행복했습니다!

너무 멋진 공연이었습니다! 감사합니다!

다양한 여러악기 한번에 볼 수 있어서 좋았습니다!

즐거웠기 때문에 보다가 직접 가까이에서 볼 수 있어서 좋았습니다!

처음부터 끝까지 웅장한 선율에 빠져들었다.

악기 하나하나의 소리가 겹치면서

만들어내는 조화가 아름다웠다.

시휘자의 손끝에서 음악이 살아 움직이는 것 같았다.

Wonderful♡♡

-리틀엔젤스 독생생-

홍콩 차이니스 오케스트라와 함께,
연주하게되어 굉장히 영광이었습니다.

아름다운 동양의 두 나라의 하모니가

더욱 아름답게 펼쳐질 바랍니다 ♪

축하하던 소려 김수인

홍콩 문화 대사
홍콩 차이니스 오케스트라

'국풍', '서북요곡'
동양의 민족 정신을 안기며
감동의 선율을 이르는 무대!!
너무 좋았습니다. -노라 리치-



盤索里演奏家金修忍：「能夠與香港中樂團合作演出我深感榮幸，祝願我們兩國的美好和諧能夠繼續完美呈現。」

管風琴演奏家朴濬鎬：「非常榮幸有機會跟隨香港中樂團演繹作曲家王乙聿的精彩作品《簫》，期待未來有更進一步的發展。」

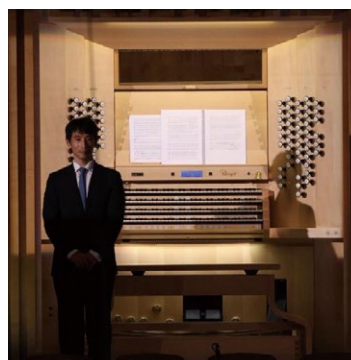
Wizard 兒童合唱團：「謝謝香港中樂團讓我們在如此偉大的舞台上獲得如此美好的體驗。」

"The show was fantastic! The way the musicians moved as one under the conductor's delicate yet powerful direction was truly impressive. It was so special to experience in Korea a performance that is usually only seen in Hong Kong."

The Little Angels Planning Director,
Hwayoung Lee

「能夠親身體驗韓國罕見樂器的演奏，真是特別的體驗。細膩而華麗的音樂深深地觸動了我的心弦。感謝你們呈現如此精彩的演出和動人的音樂。多謝晒你！」

The Little Angels 成員



Wizard 兒童合唱團
為樂團送上飲料，
以示歡迎。

廣州 Guangzhou

香港中樂團 新年音樂會

Hong Kong Chinese Orchestra New Year Concert

「2025 灣區音樂匯」的系列音樂會之一

28/12/2025 (日 Sun)

星海音樂廳交響樂演奏大廳

Xinghai Concert Hall-Symphony Hall

指揮：閻惠昌 Conductor: Yan Huichang

管子：馬瑋謙

琵琶領奏：張瑩

簫領奏：孫永志

Guan: Ma Wai Him

Lead Pipa: Zhang Ying

Lead Xiao: Sun Yongzhi



《香港中樂團 新年音樂會》 - 公開綵排

29/12/2025 (一 Mon)

《香港中樂團 新年音樂會》演前分享會 香港中樂團藝術總監閻惠昌藝術分享會—— 民族管弦樂隊的融合與碰撞

27/12/2025 (六 Sat)

主講：閻惠昌



閻惠昌：「我們今天國家特別重視大灣區的發展的情況下，香港中樂團與我們星海音樂廳緊緊相扣，與我們的廣州的觀眾密切的交流，把我們的中國文化發揚光大。」

觀眾留言

「香港中樂團把我的天靈蓋掀起來了」

「期待每年新年相約」

「棒棒的！全體人員素質高！謝謝！」

「掛帥出征！十面埋伏！非常好」

「我全場看著閻指的背影欣賞他乾脆俐落的指揮情感飽滿流暢的指令，我彷彿看見一個個音符從指揮的手勢中流動跳躍起來！」

「香港中樂團無疑是我聽過聲音最為和諧統一的樂團，在追求民樂交響化的同時，始終紮根於民族音色的精髓，將每種樂器特色發揮到極致。」

「曲目的創作、表演的形式、與觀眾的互動、古今中外的對話，都讓人耳目一新」

棒棒的！
全体人员素质高！
谢谢!!!

非常震撼的现场！
下次再听!!

非常棒

走向世界！

新年快乐

中乐走向世界

万分荣幸能与香港中乐的成员们合作
这是一份独特的回忆，更是一份馨心。
是我成长路上不可磨灭的见证，机会难得，我会带着这份回忆
继续加油，努力宣传传统乐器！
祝万事顺利，演出大吉。25.12.28.

香港中乐团水平高
出不虚此行，祝乐团越办越好，掂过碌蔗！

今晚，我的学生们用
管弦与香港中乐团对奏，
古老笙笛在他们年轻的手
中，已在长出新叶。
中法老师

这场演出，教会孩子们的不止演奏技巧，
他们学会了坚持，懂得了合作，体会到了付出与收获
了自信与勇气，滋养心灵，让孩子们在音乐中感受美好。

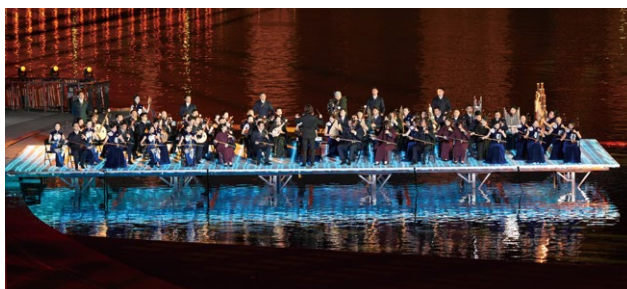
——王洁老师

深圳 Shenzhen

中華人民共和國第十五屆運動會 閉幕式演出

21/11/2025 (五)
深圳前海歡樂劇場

演出：
徐慧、宋慧、張宇慧、
李曉丁、劉一歌



北京 Beijing

2025 世界交響樂北京論壇

26-28/11/2025 (三、四、五)
國家大劇院

藝術與演出季：
從音樂盛宴到文化共振
中華文化傳承發展與國際傳播～
香港中樂團的本土概念與世界價值
講者：錢敏華



北京 / 天津 Beijing / Tianjin

2026 經濟貿易辦事處 北京天津港人聚會

16/3/2026 (一)
天津香格里拉大酒店

17/3/2026 (二 Tus)
北京嘉里酒店

主辦：
香港特別行政區政府駐北京辦事處



歐洲 Europe

2026 歐洲經濟貿易辦事處 新春酒會小組巡演

主辦：香港特別行政區政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處

9/2/2026 (Mon)

Excelsior Hotel Gallia (Milan, Italy 意大利米蘭)

12/2/2026 (Thu)

Shangri-La Ballroom (Istanbul, Türkiye 土耳其伊斯坦堡)

17/2/2026 (Tue)

Art & History Museum (Brussels, Belgium 比利時布魯塞爾)

19/2/2026 (Thu)

Le Réfectoire des Cordeliers (Paris, France 法國巴黎)



精彩瞬間
社區外展及其他活動
Highlights of Outreach and Others



香港中樂團籌款晚宴

9/3/2026

政務司司長官邸



國家藝術基金 2025 年度大型舞臺劇和作品創作資助項目 — 《絲語·琵琶》社區音樂會

22/10/2025

香港科技大學逸夫演藝中心

28-29/11/2025

屯門大會堂演奏廳



聽聽畫畫工作坊

6/4/2025

香港文化中心排演室 GP1



一帶一路藝術與文化國際研討會 2025

14/9/2025

香港故宮文化博物館
香港賽馬會演講廳



鼓動心弦 連結世界 - 太極養生

15/6/2025

荃灣西如心酒店



國際旅遊展 @ 香港會議展覽中心

香港國際旅遊展
12-15/6/2025

香港秋季旅遊博覽會 2025
28-30/9/2025

香港旅遊博覽會 2026
29/1-1/2/2026



華中科技大學交流會

9/7/2025

香港中樂團會議室



香港文聯主辦
中華文化節 2025

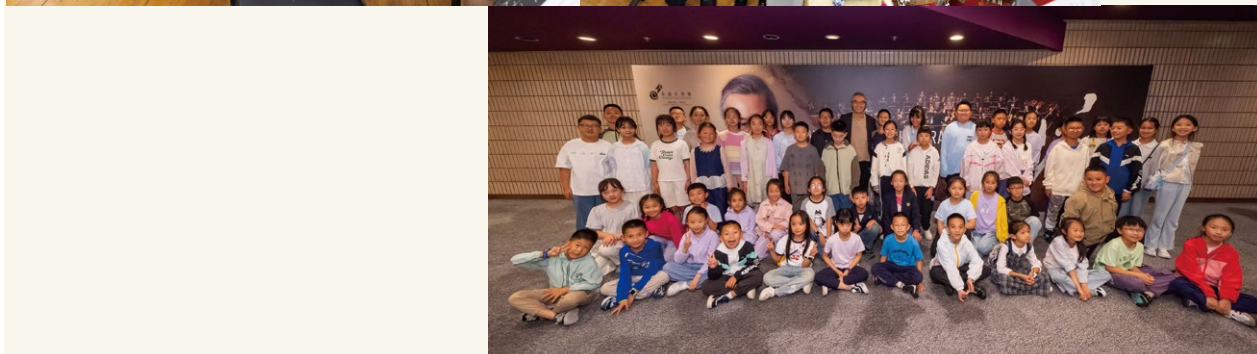
《大師傳藝·尋古知新》講座系列： 閻惠昌 — 「中樂人生」

9/7/2025
中央圖書館



昆八中新城小區小學部 國樂團與香港青少年 中樂團交流活動

13/7/2025
香港中樂團演奏廳



波蘭大提琴四重奏工作坊

4/9/2025

香港中樂團演奏廳



Chanel North Asia Leadership Team Event

11/12/2025

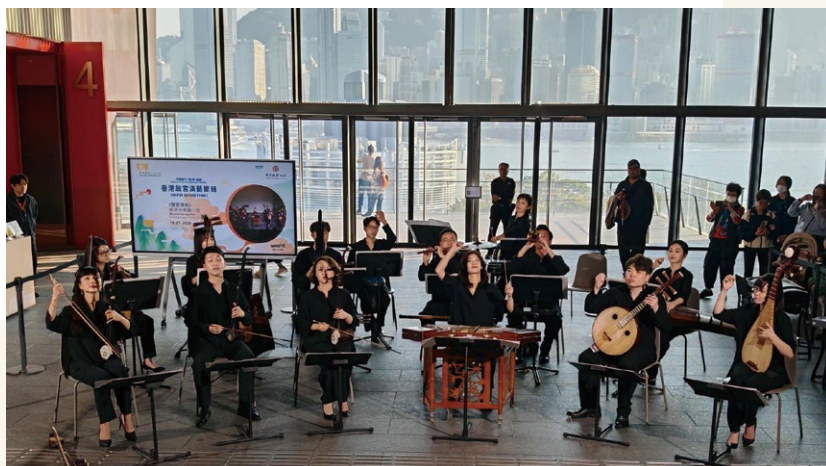
茶具文物館



香港故宮演藝節目 香港中樂團小組《聲音導航》

18/1/2026

香港故宮文化博物館二樓南中庭



教育推廣 培育人才
Education and Nurture of Talents



箏 樂 韻 2025

Hong Kong Youth Zheng Ensemble

3/5/2025 (六 Sat)

香港中樂團演奏廳

導師：蔡雅絲、劉惠欣

演出：香港青少年箏團

Instructor: Choi Ngai Si, Lau Wai Yan

Performed by: Hong Kong Youth Zheng Ensemble

香港青少年箏團為大家展現了努力的成果，帶來充滿「時代記憶」的精彩演出。樂團特別邀來嘉賓余昭科先生擔任主持，青少年箏團精彩演繹了《男兒當自強》、《萬水千山縱橫》、《童趣》、《在那遙遠的地方》等作品，讓觀眾感受到箏樂合奏的魅力。最後蔡雅絲老師更連同團員合奏再請曲《世上只有媽媽好》，預祝大家母親節快樂。



香港青少年中樂團

Hong Kong Young Chinese Orchestra

指揮：胡栢端
香港中樂團副指揮
兼香港青少年中樂團常任指揮
Conductor: Rupert Woo Pak Tuen
HKCO Associate Conductor and
Resident Conductor of Hong Kong
Young Chinese Orchestra

樂團講求團員個人的音樂造詣及演奏技巧外，亦非常重視團員的紀律及團隊精神。現時樂團團員逾 90 人，聲部齊全。藉由每週一次的嚴謹排練，學習與其他團員互相配合，體驗整體合作對樂團的重要性。團員亦有機會接受香港中樂團指揮及資深導師的專業指導，提高演奏技術及造詣，建立良好的音樂基礎。除年度「傳承·經典」音樂會外，年內，樂團多次獲邀參與多個大型活動之演出。

Members are trained not only in musicianship and performing techniques but also in discipline and team spirit. The Orchestra currently has over 90 members, constituting a complete structure of a full-scale Chinese orchestra. The members learn through stringent weekly practices, working closely with the other members and understanding the importance of playing music as part of an orchestra. They also have the opportunity to be trained by the conductors and seasoned instructors of the HKCO to improve their performing skills and musicianship, so as to establish a solid base in music. Other than the annual Preservation and Perpetuation of the Classics Concert, this year, the Orchestra has been invited to perform at various significant events.



香港交易所 25 周年誌慶

20/6/2025

香港金融大會堂



猶言彈指間 II — 阮專場音樂會

19/7/2025

香港文化中心劇場



香港青少年中樂團 - 午間音樂會

20/9/2025

香港文化中心大堂



康樂及文化事務署 香港青年中樂團周年音樂會 「華風盛世」

4/1/2026

香港文化中心音樂廳



國際中樂指揮大師班

始自 2009

International Conducting Master Class for Chinese Music Since 2009

21-26/4/2026

香港中樂團及香港演藝學院

HKCO & The Hong Kong Academy for Performing Arts



香港中樂團與香港演藝學院於 2009 年起共同舉辦指揮大師班，為青年指揮提供進修平台，讓香港及海內外人士、音樂專業或音樂愛好者參加。

Since 2009, the Hong Kong Chinese Orchestra and the Hong Kong Academy for Performing Arts have jointly organized a conducting masterclass to provide a platform for young conductors to further their studies. This program is open to participants from Hong Kong and abroad, including music professionals and enthusiasts

課程兼顧理論與實踐，除指揮技巧相關課程之外，通過專題講座，使得學員對於作品、中國音樂風格及樂器有更進一步的認識。

- 專題講座課程
- 指揮專業課
- 樂團指揮實習課
- 結業演出





師資：

閻惠昌教授（香港中樂團藝術總監兼終身指揮）
周熙杰先生（香港中樂團助理藝術總監兼常任指揮）
胡栢端先生（香港中樂團副指揮兼香港青少年
中樂團常任指揮）
白得雲教授（香港演藝學院音樂學科主任）
黃正彥先生（香港中樂團胡琴演奏家）

鋼琴：黃正彥、石佩玉
環保胡琴：劉一歌、麥嘉然



教育局合作項目

Collaboration with Education Bureau

陳守仁基金會全力支持

TAN SIU LIN Foundation supports

心樂集一

青蔥篇中樂創作工作坊

Music from the Heart - Budding Composers

28/10/2025 (二 Tue)

九龍塘教育服務中心

由教育局課程發展處藝術教育組協辦，特別為中學生及大專生而設，更舉辦中樂創作工作坊支援學生創作中樂作品。

Co-organized by the Arts Education Section of the Curriculum Development Institute under the Education Bureau, this program is specifically designed for secondary school and tertiary students. It also includes a Chinese music composition workshop to support students in creating their own Chinese music works.



教育局《「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽》頒獎禮暨音樂會

Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum-Music Competition Award presentation and Concert Organized by Education Bureau

20/7/2026

故宮文化博物館賽馬會演講廳

Hong Kong Jockey Club Auditorium,
Hong Kong Palace Museum

獲教育局之邀第3年合作「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽，鼓勵學生以中國樂器創作音樂，並藉著樂團的專業演奏家演奏學生的原創作品，提供觀摩交流的機會，以幫助學生提升創造力及作曲技巧，加強認識和了解中國藝術，傳承中國傳統文化。

Invited by Education Bureau to work together on the Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum-Music Competition for the third year. The Competition aims to encourage students to compose music with Chinese instruments. It also provides opportunities for students learning from each other with their original compositions performed by HKCO's professional performers, so as to enhance students' creativity and composition techniques, strengthen their knowledge and understanding of Chinese arts, inheriting traditional Chinese culture.



樂繫家國

香港中樂團與保安局合辦

透過鼓樂訓練及多元文化活動，培育保安局轄下八個紀律及輔助部隊的青少年制服團隊，以及懲教署三所青年懲教所的學員，以中樂為切入點，深入認識和傳承中華文化，並藉此增強愛國情懷與民族自豪感。學員介乎 6 歲至 24 歲，由小學生到大學生都有，當中不乏少數族裔。

全方位多元活動 推動中華文化認識國家

項目 1 - 中國鼓樂體驗及訓練

1. 鼓樂體驗坊
2. 鼓樂訓練及匯演（青少年制服團隊）
3. 鼓樂訓練（在囚青年）

項目 2 - 「中樂因您更動聽」系列體驗坊

1. 墨韻弦音 | 中樂 × 書法體驗坊
2. 氣動樂生 | 中樂 × 太極工作坊
3. 舞隨樂動 | 中樂 × 舞蹈工作坊

青少年制服團隊

少年警訊
消防及救護青年團
入境事務處青少年領袖團
香港海關青年發展計劃
懲教先鋒領袖
香港航空青年團
民安隊少年團
醫療輔助隊少年團

懲教署青少年懲教所

壁屋懲教所
勵敬懲教所
沙咀懲教所

「樂繫家國」鼓樂匯

8/3/2026

香港浸會大學大學會堂

特邀演出：鼓動

精彩重溫
Highlights



由保安局局長鄧炳強先生及香港中樂團理事會主席賴顯榮律師共同主禮，逾 140 位學員登台演奏，超過一千位青少年、家長及社區人士到場支持。

出席嘉賓不乏各部門首長及青少年制服團隊代表，包括：

警務處處長周一鳴先生
消防處處長（機構策略）（署理）趙汝珪先生
入境事務處處長（執法、系統及管理）蔡志遠先生
海關關長 陳子達先生
懲教署副署長（更生及管理）吳超覺先生
政府飛行服務隊總監 廖嘉俊先生
民眾安全服務隊處長 彭穎生先生
民眾安全服務處總參事 梁冠康先生
醫療輔助隊署理總參事 陳偉權先生



保安局局長鄧炳強先生致辭時表示：「香港中樂團在 2003 年沙士之後，創辦了香港鼓樂節，以鼓樂振奮人心，凝聚力量，肩負起集演出、教育以及社區參與於一身的使命。2023 年，香港中樂團首次與壁屋懲教所合辦中國鼓樂班，去年更加延伸至懲教署三所青年懲教所，令到更多年輕在囚人士受惠，達到『中樂助更生，鼓勵愛國心』的目標。『樂繫家國』這個名字改得很有意思，就是以中樂為切入點，聯繫起大家對家庭、對社會、對國家的情感。」







中樂摯友會學校會員到校分享

Friends of HKCO School Membership Musicians Sharing at School



為學校安排演奏家到校分享活動，透過介紹其樂器音樂職涯上的點滴，鼓勵同學正向面對學習壓力認識自我和中國文化，為生涯規劃作好準備。

Arrange school visits by HKCO musicians to introduce their musical instrument and to share their career path, as well as encourage the students to cope with their pressure positively. This helps inspire them to understand themselves and the Chinese culture, and also prepare them for their career planning,

查詢或參加計劃

Inquiries & Enrollment: 3185 1635



國際中國鼓樂評級試 The International Chinese Drum Graded Exam

獲 JUPAS Office 認可

香港中樂團於 2020 年推出「國際中國鼓樂評級試」，是按照 2003 年非典肆虐後，所創立的「香港活力鼓令 24 式」為藍本，編定的一套中國鼓樂評級系統。現已推出第一至第八級考試，由香港考試及評核局（考評局）協助辦理，內容包含演奏部分、口試作答及樂譜視奏三個部分，鼓勵學生循序漸進地提升鼓樂演奏技巧。

The Hong Kong Chinese Orchestra launched The International Drum Graded Exam in 2020. It is a Chinese drum grading system developed from the Hong Kong Synergy 24 Drum Competition, which was established after the outbreak of the SARS epidemic in 2003. The exam consists of eight levels and is administered with the assistance of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority. Conducted in three parts - performance, oral, and sight-reading - it aims to encourage students to improve their drumming skills following a systematic process of training.

The Exam has been included in the List of Music Qualifications by JUPAS Office, for more details please visit JUPAS website.



詳情
Details



支持及資歷認可機構：

香港中文大學音樂系中國音樂研究中心
香港浸會大學音樂系

支持機構：

新界校長會
香港直接資助學校議會
香港島校長聯會

Supporting and Certifying Organisations:

Centre for Chinese Music Studies of the
Department of Music, The Chinese
University of Hong Kong
Department of Music, Hong Kong Baptist University

Supporting Organisations:

New Territories School Heads Association
Hong Kong Direct Subsidy Scheme Schools Council
Hong Kong Island School Heads Association

專業樂團考題寶典及樂隊演奏片段

香港中樂團的考試向來被業界譽為難度高、具有指標性。樂團破格將多年來部份考試的指定曲目及視奏曲目，根據拉弦、彈撥、吹管及敲擊四種樂器組別彙編《專業樂團考題寶典》，以益有誌於在大型樂團發展事業的青年音樂家借鑒，並從中學習如何應對專業樂團高難度的考試，在考試中取得佳績。

已出版：低音拉弦樂器、敲擊、吹管、彈撥、胡琴



香港中樂團樂隊學院叢書

中國民族管弦樂 樂隊演奏片段（專業程度）

為了培養和提高更多專業揚琴演奏者的技術水平，以及更深入了解樂團合奏的奧妙，樂團特別揀選了中國當代六位著名作曲家：郭文景、彭修文、趙季平、劉文金、關廼忠、顧冠仁（按筆劃序）所創作的 30 餘首作品中有關不同樂器的部份，作為完整的練習教材。

已出版：揚琴、笛子、敲擊樂（上、下冊）、琵琶、二胡、高胡、中胡、嗩吶、管、三弦、古箏、箏篋、豎琴、笙



購買
Purchase



後台導賞

Backstage Tour

小星星樂器課程

Play the Twinkle Twinkle Little Star

鼓樂體驗坊

Drumming Workshop



大師班

Master Class

演前樂聚

Pre Concert Talk

認識中樂齊齊揀

Know your Chinese Music

公開綵排

Open Rehearsal

獎 項 Awards

樂團榮獲「第六屆香港公共關係獎 2025」持份者傳訊銀獎。



樂團與觀眾攜手刷新了「累計最多人體驗環保胡琴系列」可持續發展（SDG）世界紀錄。
(2025)



樂團行政總監錢敏華博士獲
《資本雜誌》頒發 CEO
of the Year 2025



樂團行政總監錢敏華博士獲
《旭茉 JESSICA》頒發成功
女性大獎 2026



節目及活動統計

Statistics of Performances and Activities

	場次 No. of Activities	觀眾總數 No. of Audience
本地音樂會及活動 Local Concert and Activities	400	636,264
網上節目 Online Programmes	33	3,552,294
外訪文化交流 Outbound Cultural Exchange Activities	20	16,237



年度音樂會、外訪文化交流及精選新創作、首演作品一覽表

日期 / 地點	音樂會 / 活動	指揮 / 藝術指導	藝術家 / 獨奏家 / 客席演出	新委作、委編及世界首演作品名單
節目				
2025 年 4 月 5 日 下午 5 時正 香港中樂團演奏廳	陳守仁基金會全力支持 心樂集 — 青蔥篇	藝術指導：周熙杰 *	/	世界首演： 二胡與揚琴二重奏《思鄉》/ 曾嘉琳（香港） 《大港》/ 馬康耀（香港） 幻想曲《戰爭的回響》/ 劉卓諺（香港） 《紅黃藍綠》/ 禰家順（香港） 《時間》/ 李雙君（香港）
2025 年 4 月 11-12 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	彭修文作品專場 II — 圖畫展覽會與秦·兵馬俑	指揮：閻惠昌 *	琵琶：張瑩 * 蕭演奏：巫致廷 *	/
2025 年 4 月 26 日 下午 2 時 30 分 西九文化區戲曲中心茶館劇場	西九文化區 x 香港中樂團 — 樂在茶時	藝術指導：周熙杰 *	特邀嘉賓：楊偉誠（香港） 茶藝師：陸圓圓（香港） 導聆：許然 *	/
2025 年 4 月 26 日 下午 5 時正 2025 年 4 月 27 日 下午 3 時正 香港中樂團演奏廳	孩子的五感遊戲 — 聽聽畫畫 II	節目統籌：麥嘉然 *	說書人：麥詩穎（香港）	/
2025 年 5 月 3 日 下午 5 時正 香港中樂團演奏廳	箏樂樂韻 2025	導師：蔡雅絲 *、 劉惠欣（香港）	司儀：余昭科（香港） 演出：香港青少年箏團	/
2025 年 5 月 23 至 24 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	張國勇與香港中樂團	指揮：張國勇（上海）	小提琴：勞黎（武漢）	/
2025 年 5 月 31 日 下午 2 時 30 分 西九文化區戲曲中心茶館劇場	西九文化區 x 香港中樂團 — 樂在茶時	藝術指導：周熙杰 *	特邀嘉賓：楊偉誠（香港） 茶藝師：陸圓圓（香港） 導聆：許然 *	/
2025 年 6 月 6 日 晚上 8 時正 2025 年 6 月 7 日 下午 3 時正及晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	香港流行文化節 2025 今宵多珍重	指揮：周熙杰 *	口琴：何卓彥（香港） 革胡：董曉露 * 錄像設計：成博民（香港）	香港中樂團委編 / 首演： 《相思河畔 + 今宵多珍重》/ 趙俊毅（馬來西亞） 《漣漪》/ 黃正彥（香港） 《喝采》/ 陳家樂（新加坡） 口琴、革胡雙協奏曲《思念盼望》/ 何旻軒（香港） 組曲《He's Got Beats》/ 陸尉俊（香港） 組曲《深愛著你》、 《偏偏喜歡你》、《幾分鐘的約會》 《一生何求》、《深愛著你》/ 伍卓賢（香港）
2025 年 6 月 27 日 晚上 8 時正 2025 年 6 月 28 日 下午 5 時正 香港文化中心劇場	傳統的魅力 — 東西南北 民族共樂	節目統籌：閻學敏 * 司儀 / 指揮： 盧偉良 *	環保革胡：董曉露 * 管子：馬璋謙 * 高音板胡：徐慧 * 三弦彈唱：趙太生 * 敲擊：陸健斌 * 香港中樂團民間音樂小組 *	香港中樂團委編 / 首演： 環保革胡與樂隊 《草原上升起不落的太陽》/ 董金池（天津）
2025 年 7 月 5 日 晚上 8 時正 2025 年 7 月 6 日 下午 3 時正 葵青劇院演藝廳	國際綜藝合家歡 2025 音樂尋寶記—敲擊萬花筒	指揮： 郭勇德（新加坡）	小軍鼓演奏：關凱儀 * 大鼓：陳律廷 * 排鼓：繆世哲 * 水鈸演奏：錢國偉 * 小鈸演奏：李芷欣 * 板鼓演奏：廖倚芊 * 鍵盤敲擊樂：陸健斌 *	/
2025 年 7 月 11 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	《界之境》	指揮：孫鵬 *	嗩吶：劉雯雯（上海）	/
2025 年 7 月 19 日 下午 5 時正 香港文化中心劇場	猶言彈指間 II — 阮專場音樂會	藝術指導：閻學敏 * 節目統籌：劉若琳 *	香港中樂團阮聲部 * 香港青少年中樂團阮聲部 *	/

* 香港中樂團成員

日期 / 地點	音樂會 / 活動	指揮 / 藝術指導	藝術家 / 獨奏家 / 客席演出	新委作、委編及世界首演作品名單
節目				
2025 年 7 月 25 日 晚上 8 時正 2025 年 7 月 26 日 下午 3 時正及晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	國際綜藝合家歡 2025 鄭國江親子作品展	指揮：周熙杰 *	作詞：鄭國江（香港） 合唱：香港兒童合唱團（香港）	香港中樂團委編 / 首演： 《經典兒歌》/ 黃正彥 * 《星光伴我飛翔》/ 何曼軒（香港） 《鄭國江卡通片主題曲串燒》/ 伍卓賢（香港） 《童夢樂章》/ 黃學揚（香港）
2025 年 8 月 7 日 下午 5 時正 晚上 7 時 30 分 西九文化區戲曲中心茶館劇場	西九文化區 X 香港中樂團 — 樂在茶時 - 夏	藝術指導：周熙杰 *	導聆：周琬婷（香港） 茶藝師：陸圓圓（香港） 三弦：趙大生 * 中阮：吳榮熙 * 笛子：陳子旭 *	/
2025 年 9 月 6 日 下午 5 時正 香港大會堂劇院	偶遇 — 波蘭大提琴四重奏與 HKCO 小組	藝術指導：周熙杰 *	波蘭大提琴四重奏（波蘭） 香港中樂團絲弦五重奏 * 香港中樂團環保革胡、 低音革胡小組 *	香港中樂團委作 / 世界首演： 絲弦五重奏與大提琴四重奏 《遠山》/ 伍卓賢（香港） 世界首演： 大提琴四重奏與絲弦五重奏《倉頡》 / 托馬什·斯克韋爾斯（波蘭）
2025 年 9 月 12-13 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	國家藝術基金 2025 年度大型 舞台劇和作品創作資助項目 中華文化節 2025 節目及 「亞藝無疆」藝術節 2025 節目之一 中國太平保險（香港） 有限公司全力支持 第 49 樂季開幕音樂會 — 絲語・琵琶	指揮：閻惠昌 *	作曲家：陳明志（香港） 五弦琵琶：方錦龍（安徽） 薩摩琵琶：久保田晶子（日本） 烏德琴：楊尼斯·高蒂斯 （塞浦路斯尼科西亞） 四弦琵琶：張瑩 * 古琴：王悠狄（江西） 管子：秦吉濤 * 嘟嘟克笛：馬璋謙 * 尺八、中國笛：孫永志 * 南音琵琶：黃瓊僑 *	香港中樂團委作 / 世界首演： 《長風破浪時》、 《一抹清風柔》、 《聽海之心》、 《音詩共和》、 《揚帆濟滄海》/ 陳明志（香港）
2025 年 10 月 4 日 晚上 8 時正 2025 年 10 月 5 日 下午 3 時正 香港文化中心音樂廳	弦動江南 — 徐慧胡琴獨奏音樂會	指揮：孫鵬 *	胡琴：徐慧 * 琵琶：張瑩 * 笛子：林育仙 *	/
2025 年 10 月 22 日 晚上 7 時 30 分 香港科技大學逸夫演藝中心	國家藝術基金 2025 年度大型 舞台劇和作品創作資助項目 絲語・琵琶 — 社區音樂會	指揮：胡栢端 *	導聆：陳明志（香港） 五弦琵琶：邵珮儀 * 琵琶：張瑩 * 筑前琵琶、南音琵琶：黃瓊僑 * 尺八、中國笛：孫永志 * 古琴：安悅 * 管：秦吉濤 * 嘟嘟克笛：馬璋謙 * 薩茲：趙大生 *	/
2025 年 10 月 31 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	2025 香港鼓樂節 — 鼓王群英會	指揮：周熙杰 *	敲擊：王建華（北京） 敲擊：香港中樂團敲擊小組 * 韓國鼓舞：The Little Angels（南韓） 敲擊：羅弘珠（香港） 京胡：魏冠華 * 京二胡：劉一歌 *	/
2025 年 11 月 7 日 晚上 8 時正 香港文化中心音樂廳	中樂百首精選 VI — 星河草原 名曲再響	指揮：閻惠昌 *	琵琶：張強（北京） 環保二胡：毛清華 *	/
2025 年 11 月 28 日 下午 3 時正及晚上 8 時正 2025 年 11 月 29 日 下午 3 時正 屯門大會堂演奏廳	國家藝術基金 2025 年度大型 舞台劇和作品創作資助項目 絲語・琵琶 — 社區音樂會	指揮：胡栢端 *	導聆：陳明志（香港） 五弦琵琶：王楷涵 * 琵琶：張瑩 * 南音琵琶：黃瓊僑 * 尺八、中國笛：孫永志 * 古琴：安悅 * 管：秦吉濤 * 嘟嘟克笛：馬璋謙 * 薩茲：趙大生 *	/
2025 年 12 月 6 日 晚上 8 時正 荃灣大會堂演奏廳	冠軍之夜 III	指揮： 廖元鈺（台灣）、 黃蔚傑（台灣）	/	/

* 香港中樂團成員

日期 / 地點	音樂會 / 活動	指揮 / 藝術指導	藝術家 / 獨奏家 / 客席演出	新委作、委編及世界首演作品名單
節目				
2025 年 12 月 13 日 下午 5 時正 香港文化中心劇場	HKCO4U — 時空拾音 小品樂韻	藝術指導： 周熙杰* 節目統籌： 吳榮熙*、黃正彥*	阮：吳榮熙* 環保二胡：黃正彥*	香港中樂團委作 / 世界首演： 中阮、二胡 與 電子音樂《滌》/ 黃正彥* 吳榮熙* 香港中樂團委編 / 首演： 二胡、大阮二重奏《Café 1930》/ 吳榮熙* 二胡與樂隊《孤島》/ 李敏中（台灣） 中阮、二胡 與 樂隊《Spain》/ 黃正彥* 香港首演： 中阮與樂隊《霓虹燈下》 （選自《阮協奏曲》第三樂章）/ 趙俊毅（馬來西亞）
2026 年 1 月 10 日 晚上 7 時 15 分 香港文化中心音樂廳	香港中樂團籌款晚會 — Liza & Friends 摯友樂聚 VII	指揮：周熙杰*	籌委會主席：汪明荃（香港） 籌委會聯合主席：曾鈺成（香港） 演唱： 汪明荃（香港）、曾鈺成（香港）、 尹飛燕（香港）、郭俊亨（香港）、 劉石佑（香港）、蔡德儀（香港）、 戴世豪（香港）、 高山成韻合唱團（香港）、 林穎施（香港）、譚新強（香港）、 顏嘉樂（香港）、周曉晴（香港）、 莊展銘（香港）、鄺友正（香港）、 譚志源（香港） 和唱：何鈞源（香港）、陳文琪（香港） 環保二胡：古星輝（香港） 大提琴：尹君悅（香港）	香港中樂團委約編曲 / 首演： 粵曲與樂隊《合兵破曹》（選段）/ 譚逸昇（香港） 粵曲與樂隊《狄青闖三關之猜心事》/ 盧偉良* 大提琴與樂隊《Over the rainbow》/ 黃正彥* 粵曲與樂隊《花木蘭嘆月詞》/ 盧偉良* 香港中樂團委約配器 / 首演： 《Hava Nageela》/ 黃正彥* 世界首演： 歌唱與樂隊《大婚》 （選自《敝月無眠》）/ 周曉晴（香港）
2026 年 1 月 13 日 上午 11 時正及下午 2 時 30 分 香港大會堂音樂廳	樂遊神州 — 學校文化日 2025/26	指揮：胡栢端*	司儀：劉兆康（香港） 噴吶：胡晉僊* 笛子：林育仙* 琵琶：王楷涵* 二胡：宋慧*	/
2026 年 1 月 24 日 晚上 8 時正 荃灣大會堂演奏廳	星燦 — HKCO 首席之夜	指揮：周熙杰*	敲擊：陸健斌* 環保高胡：黃心浩* 柳琴：葛揚* 笙：陳奕濂*	香港首演： 《商銅》（選段）/ 王辰威（新加坡） 《暗室之光》/ 李敏中（台灣） 香港中樂團委作 / 世界首演： 《乙巳·革》/ 陳奕濂*
2026 年 2 月 13-14 日 晚上 8 時正 香港大會堂演奏廳	不了情 — 情人節音樂會	指揮：閻惠昌*	主唱：方瓊（湖南）	香港中樂團委編 / 首演： 《黎錦暉組曲》/ 盧偉良* 《愛神的箭》/ 陳家榮（香港） 《夜上海組曲》、《不了情幻想曲》/ 伍卓賢（香港） 《恭喜恭喜》/ 譚逸昇（香港）
2026 年 2 月 28 日 晚上 8 時正 香港大會堂音樂廳	2026 年第 54 屆香港藝術節 — 樂旅中國	指揮：閻惠昌*	鼓板懷•皮弦胡、演唱： 王坤（陝西）	香港中樂團委作 / 世界首演： 《中華狂想曲》/ 馬塞•溫格勒（盧森堡） 香港首演： 民族管弦樂《綠狂》/ 閻惠昌* 香港中樂團委編 / 中樂版首演： 交響組曲《崑曲三折》/ 李博禪（北京）
2026 年 3 月 1 日 下午 3 時正 上環文娛中心劇院	「友共情」音樂會 — 樂韻雙城	藝術指導： 周熙杰*	香港兒童合唱團（香港） 漢堡女聲合唱團（德國） 香港中樂團小組*	香港首演： 合唱、琵琶與敲擊《龍舟》/ 何崇志（香港）
2026 年 3 月 6 日 晚上 8 時正 香港中樂團演奏廳	心樂集	指揮：孫鵬*	/	世界首演： 阮三重奏《舞·火龍》/ 劉卓諺（香港） 《洋紫荊》/ 陳樂添（香港） 《司晨》/ 陳帥克（中國） 《天后的歌聲》（選段）/ 華文堯（深圳） 中樂版首演： 為三把胡琴與革胡《蠶》/ 李敏中（台灣）

* 香港中樂團成員

日期 / 地點	音樂會 / 活動	指揮 / 藝術指導	藝術家 / 獨奏家 / 客席演出	新委作、委編及世界首演作品名單
節目				
2026 年 3 月 13 日 晚上 8 時正 香港理工大學賽馬會綜藝館	香江華采 2.0	指揮：閻惠昌 *	/	香港中樂團委作 / 世界首演： 《鳳凰涅槃》/ 陳永華（香港） 《沁香港灣風》/ 許翔威（香港） 《花影春語》/ 黃學揚（香港） 世界首演： 《燈火》/ 凌君亮（香港） 《驚蟄》/ 梁俊瀾（香港） 《司晨》/ 陳帥克（中國）
2026 年 3 月 22 日 下午 4 時 30 分 啟德體育園東營草地	國際笙簧節 2026 「笙生不息—千簧和鳴」 笙簧馬拉松及黃昏戶外音樂會	指揮：閻惠昌 *	司儀：王詠詩（香港） 笙：朱家明（北京）、孫鵬*、 翁鎮發（上海）、陳奕濂*、 劉瑜（中國）、鍾之岳（上海） 葫蘆絲：陳子旭* 葫蘆笙：魏慎甫* 蘆笙及芒筒： 凱里學院蘆笙樂團（貴州） 風笛：傳承風笛組（香港） 口琴：英皇口琴五重奏（香港）	香港中樂團委作 / 世界首演： 《千簧和鳴》/ 伍卓賢（香港）
2026 年 3 月 28 日 下午 3 時正 荃灣大會堂演奏廳	香港藝術節「無限亮」2026 弦上光影——中樂演奏會	指揮：胡栢端 *	二胡：楊恩華（香港）	「無限亮」及香港中樂團共同委作 / 世界首演： 《聲光之旅》/ 陸尉俊（香港）

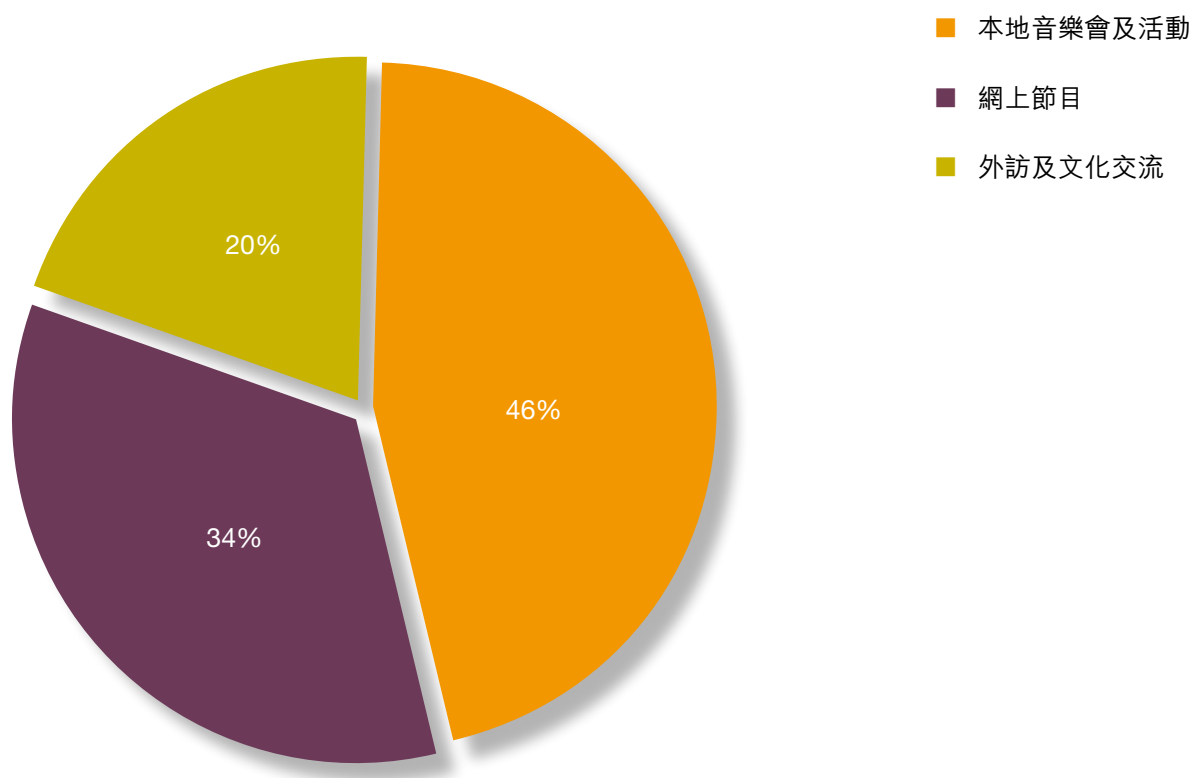
* 香港中樂團成員

日期 / 地點	音樂會 / 活動	指揮 / 藝術指導	藝術家 / 獨奏家 / 客席演出	新委作、委編及世界首演作品名單
外訪及文化交流活動				
2025 年 6 月 13 日 晚上 7 時 30 分 北京藝術中心音樂廳	閻惠昌與香港中樂團 2025 — 笙與管風琴的對話	指揮：閻惠昌 *	管風琴：沈媛（北京） 管：秦吉濤 * 笙：陳奕濂 * 魏慎甫 * 嗩吶：馬璋謙 *	/
2025 年 6 月 15 日 晚上 7 時 30 分 北京國家大劇院音樂廳	閻惠昌與香港中樂團 2025 — 周·秦·漢·唐	指揮：閻惠昌 *	演唱：吳碧霞（湖南） 大提琴：李垂誼（香港） 笙：吳彤（北京）	香港中樂團委編 / 中樂版世界首演： 《度》 / 趙麟（陝西）
2025 年 6 月 18 日 晚上 7 時 30 分 天津音樂廳	閻惠昌與香港中樂團 2025 — 名家名曲會津門	指揮：閻惠昌 *	演唱：王宏偉（河南） 二胡：陳軍（江蘇）	/
2025 年 9 月 21 日 晚上 8 時 30 分 敦煌大劇院	敦煌絲綢之路音樂會 — 千年迴響·樂舞飛天	指揮：周熙杰 *	艾捷克、薩塔爾： 阿依古麗·阿不力米提（新疆） 彈布爾：買爾哈巴·努爾買提 （新疆） 琵琶：張瑩 * 管子：馬璋謙 *、秦吉濤 *	/
2025 年 10 月 11 日 下午 5 時正 樂天音樂廳	香港周 2025@ 首爾 - 香港中樂團 — 閻惠昌與香港中樂團	指揮：閻惠昌 *	盤索里：金修忍（南韓） 管風琴：朴濬鎬（南韓） 笙：陳奕濂 * 合唱：Wizard 兒童合唱團（南韓）	委編 / 首演： 《極》（選段） / 伍卓賢（香港） 委編 / 中樂版世界首演： 盤索里與樂隊《春香歌》（選段） / 趙俊毅（馬來西亞）
2025 年 12 月 28 日 晚上 8 時正 星海音樂廳 交響樂演奏大廳	香港中樂團 新年音樂會	指揮：閻惠昌 *	管子：馬璋謙 * 琵琶領奏：張瑩 * 蕭領奏：孫永志 *	香港中樂團委編 / 首演： 群笙與樂隊《豐收的喜悦》 / 魏慎甫 *
2026 年 2 月 9 日 晚上 7 時 50 分 意大利米蘭加利亞亞克斯爾 豪華精選酒店	2026 歐洲經濟貿易辦事處 新春酒會小組巡演	藝術指導： 周熙杰 *	笛子：陳子旭 * 笙：戴宇承 * 嗩吶：關樂天 * 敲擊：關凱儀 *、繆世哲 *	/
2026 年 2 月 12 日 晚上 8 時 30 分 土耳其伊斯坦堡香格里拉宴會廳	2026 歐洲經濟貿易辦事處 新春酒會小組巡演	藝術指導： 周熙杰 *	笛子：陳子旭 * 笙：戴宇承 * 嗩吶：關樂天 * 敲擊：關凱儀 *、繆世哲 *	/
2026 年 2 月 17 日 晚上 7 時 30 分 比利時布魯塞爾 皇家藝術與歷史博物館	2026 歐洲經濟貿易辦事處 新春酒會小組巡演	藝術指導： 周熙杰 *	笛子：陳子旭 * 笙：戴宇承 * 嗩吶：關樂天 * 敲擊：關凱儀 *、繆世哲 *	/
"2026 年 2 月 19 日 晚上 7 時 30 分 法國巴黎科德利埃修道院食堂	2026 歐洲經濟貿易辦事處 新春酒會小組巡演	藝術指導： 周熙杰 *	笛子：陳子旭 * 笙：戴宇承 * 嗩吶：關樂天 * 敲擊：關凱儀 *、繆世哲 *	/
2026 年 3 月 16 日 晚上 7 時 5 分 天津香格里拉大酒店	2026 經濟貿易辦事處 北京天津港人聚會巡演	藝術指導： 周熙杰 *	二胡：徐慧 *、麥嘉然 *、 張宇慧 *、宋慧 *、王家樂 *、 匡樂君 *	/
2026 年 3 月 17 日 下午 6 時正 北京嘉里大酒店	2026 經濟貿易辦事處 北京天津港人聚會巡演	藝術指導： 周熙杰 *	二胡：徐慧 *、麥嘉然 *、 張宇慧 *、宋慧 *、王家樂 *、 匡樂君 *	/

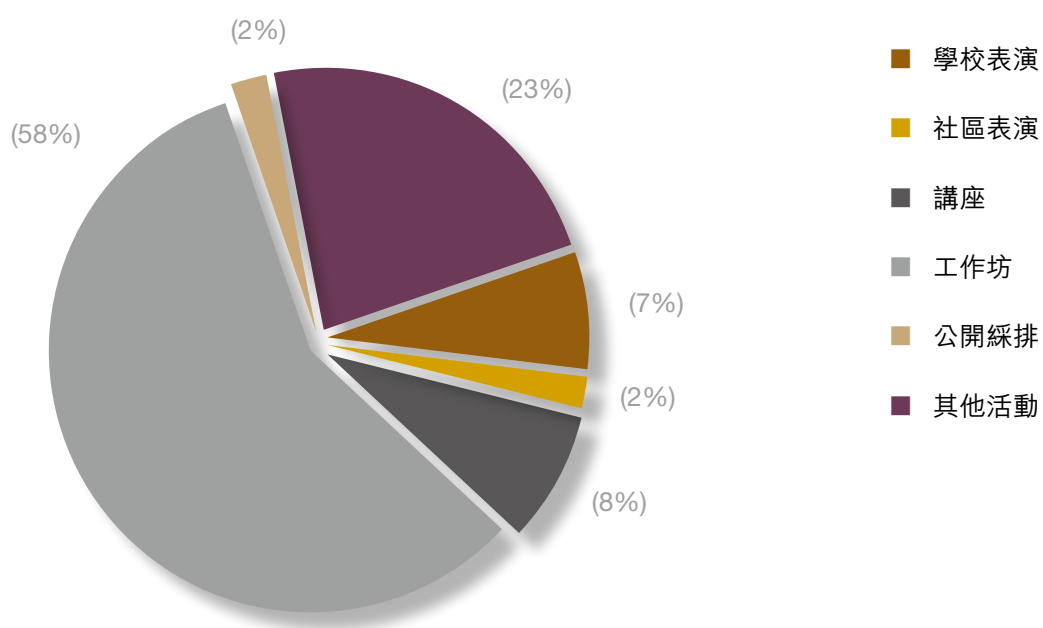
* 香港中樂團成員

音樂會及活動（線上線下）共 453 場 逾 420 萬人次

2025-2026 年度節目及活動分佈



2025-2026 年度外展活動分佈



Highlights of Regular Concerts, Touring Activities and Commission Works

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artistes	Commissioned New Works and World Premiere
Concerts Held				
5 April 2025 5:00PM HKCO Recital Hall	Supported by TAN SIU LIN Foundation Music from the Heart - Budding Composers	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	/	World Premiere: <i>Longing for Homeland</i> / Tsang Ka-lam (Hong Kong) <i>The Kaohsiung Harbour</i> / Ma Hong-yiu (Hong Kong) <i>Echoes of War</i> / Lau Cheuk-yin (Hong Kong) <i>Colours of Nature</i> / Huan Ka-shun (Hong Kong) <i>The Times</i> / Li Sheung-kwan (Hong Kong)
11-12 April 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	From the Peng Xiuwen Collection II Pictures at an Exhibition and The Terra Cotta Warriors	Conductor: Yan Huichang*	Pipa: Zhang Ying* Lead Xiao: Wu Chih-ting*	/
26 April 2025 2:30PM Tea House Theatre, Xiqu Centre	WestK x Hong Kong Chinese Orchestra: Chinese Tea and Music	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Special guest: Dr. Frankie Yeung Wai-shing (Hong Kong) Tea Master: Lu Yuanyuan (Hong Kong) Guided Appreciation: Dr. Hui Yin*	/
26 April 2025 5:00PM 27 April 2025 3:00PM HKCO Recital Hall	Listen, Paint and Play – Child's Game through Music II	Artistic Coordinator: Mak Ka Yin*	Storyteller: Mak Sze Wing (Hong Kong)	/
3 May 2025 5:00PM HKCO Recital Hall	Zheng Melodies 2025	Tutor: Choi Ngai Si*, Lau Wai Yan (Hong Kong)	MC: Yu Chiu-for (Hong Kong) Performed by: Hong Kong Youth Zheng Ensemble*	/
23-24 May 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	Zhang Guoyong & HKCO	Conductor: Zhang Guoyong (Shanghai)	Violin: Lao Li (Wuhan)	/
31 May 2025 2:30PM Tea House Theatre, Xiqu Centre	WestK x Hong Kong Chinese Orchestra: Chinese Tea and Music	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Special guest: Dr. Frankie Yeung Wai-shing (Hong Kong) Tea Master: Lu Yuanyuan (Hong Kong) Guided Appreciation: Dr. Hui Yin*	/
6 June 2025 8:00PM 7 June 2025 3:00PM & 8:00PM HKCC Concert Hall	Hong Kong Pop Culture Festival 2025 Cherish Tonight	Conductor: Chew Hee Chiat*	Chromatic harmonica: Cy Leo (Hong Kong) Eco-Gehu: Tung Hiu Lo* Video Design: Oliver Shing (Hong Kong)	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Love By The Riverbank + Cherish Tonight</i> / Chow Jun-yi (Malaysia) <i>Ripples Danny Chan</i> / Wong Ching Yin* <i>Applause Danny Chan</i> / Chan Ka-wing (Singapore) <i>Longing and Hope</i> / Ho Man-hin (Hong Kong) <i>Medley He's Got Beats</i> / Luk Wai-chun (Hong Kong) <i>Medley Deeply in Love with You,</i> <i>Loving You Alone, A Few Minutes' Date,</i> <i>Life Expectation, Deeply in Love with You</i> / Ng Cheuk-yin (Hong Kong)
27 June 2025 8:00PM 28 June 2025 5:00PM HKCC Studio Theatre	A Legacy of Exotic Lyricism Conglomerating Ethnic Sounds of China	Programme Coordinator: Yim Hok Man* MC and Conductor: Lo Wai Leung*	Eco-Gehu: Tung Hiu Lo* Guan: Ma Wai Him* Banhu: Xu Hui* Sanxian & Narrative Singing: Zhao Taisheng* Percussion: Luk Kin Bun* HKCO Folk Music Ensemble	Arrangement commissioned by HKCO / Premiere: <i>The Sun Never Sets on the Grassland</i> (Mongols) / Dong Jinchi (Tianjin)

* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artistes	Commissioned New Works and World Premiere
Concerts Held				
5 July 2025 8:00PM 6 July 2025 3:00PM Kwai Tsing Theatre Auditorium	International Arts Carnival 2025 A Musical Treasure Hunt – Percussion Kaleidoscope	Conductor: Quek Ling Kiong (Singapore)	Lead Snare Drum: Kwan Hoi Yee* Dagu: Chan Lut Ting* Paigu: Miao Shih-jhe* Bangu: Liao Yi-ping* Keyboard percussion: Luk Kin Bun* Lead Splash Cymbals: Chin Kwok Wai* Cymbals: Lee Tsz Yan*	/
11 July 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	Realms	Conductor: Sun Peng*	Suona: Liu Wenwen (Shanghai)	/
19 July 2025 5:00PM HKCC Studio Theatre	Plucked-String Notes II - Ruan	Artistic Advisor: Yim Hok Man* Programme Coordinator: Lau Yuek-lam*	Hong Kong Chinese Orchestra - Ruan Section* Hong Kong Young Chinese Orchestra - Ruan Section*	/
25 July 2025 8:00PM 26 July 2025 3:00PM & 8:00PM HKCC Concert Hall	International Arts Carnival 2025 A Showcase of Parent-child works of Cheng Kok Kong	Conductor: Chew Hee Chiat*	Lyric: Cheng Kok Kong (Hong Kong) Chorus: The Hong Kong Children's Choir (Hong Kong)	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Classic Children's Song</i> / Wong Ching Yin* <i>Starry Journey</i> / Ho Man Hin (Hong Kong) <i>Cartoon Theme Song Medley by</i> <i>Cheng Kok Kong</i> / Ng Cheuk-yin (Hong Kong) <i>Melodies of Childhood Dreams</i> / Alfred Wong (Hong Kong)
7 August 2025 5:00PM & 7:30PM Tea House Theatre, Xiqu Centre	WestK x Hong Kong Chinese Orchestra: Chinese Tea and Music - Summer	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Guided Appreciation: Eunice Chow (Hong Kong) Tea Master: Lu Yuanyuan (Hong Kong) Sanxian: Zhao Taisheng* Zhongruan: Ng Kai Hei* Dizi: Chan Chi Yuk*	/
6 September 2025 5:00PM Hong Kong City Hall Theatre	Rendezvous - Polish Cello Quartet & HKCO Ensemble	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Polish Cello Quartet (Polish) HKCO String Quintet* HKCO Eco-Gehu and Eco-Bass Gehu Ensemble*	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>String Quintet & Cello Quartet Distant</i> <i>Mountain</i> / Ng Cheuk-yin (Hong Kong) World Premiere: <i>String Quintet & Cello Quartet Cangjie</i> / Tomasz Skweres (Poland)
12-13 September 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	2025 China National Arts Fund Stage Art Creation Fund Project One of the Programmes of Chinese Culture Festival 2025 and Asia+ Festival 2025 China Welfare Lottery and China Sports Lottery Public Welfare Funds The 49th Orchestral Season Opening Concert Silken Notes of the Pipa	Conductor: Yan Huichang*	Composer: Chan Ming-chi (Hong Kong) Five-string pipa : Fang Jinlong (Anhui) Satsuma-biwa : Akiko Kubota (Japan) Oud : Giannis Koutis (Nicosia) Four-string pipa : Zhang Ying* Guqin: Wang Youdi (Jiangxi) Guan: Qin Jitao* Duduk: Ma Wai Him* Shakuhachi, Chinese Dizi: Sun Yongzhi* Nanyin Pipa: Wong Yui Kiu*	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Riding the Winds and</i> <i>Breaking the Waves, A Gentle Breeze,</i> <i>Heart of the Ocean,</i> <i>Serene Symphonic Poem,</i> <i>Sailing Across the Vast Ocean</i> / Chan Ming-chi (Hong Kong)
4 October 2025 8:00PM 5 October 2025 3:00PM HKCC Concert Hall	Strings of Jiagnan – Xu Hui Huqin Recital	Conductor: Sun Peng*	Huqin: Xu Hui* Dizi: Lin Yu-hsien* Pipa: Zhang Ying*	/

* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artists	Commissioned New Works and World Premiere
Concerts Held				
22 October 2025 7:30PM Main Hall, Shaw Auditorium, HKUST	2025 China National Arts Fund Stage Art Creation Fund Project Silken Notes of the Pipa Community Concert	Conductor: Rupert Woo Pak Tuen*	Guided Appreciation: Chan Ming-chi (Hong Kong) Five-string pipa : Shiu Pui Yee* Four-string pipa : Zhang Ying* Chikuzen-biwa and Nanyin Pipa: Wong Yui Kiu* Shakuhachi, Chinese Dizi: Sun Yongzhi* Guqin: An Yue* Guan: Qin Jitao* Duduk: Ma Wai Him* Saz: Zhao Taisheng*	/
31 October 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	Hong Kong Drum Festival 2025 – Majestic Drums	Conductor: Chew Hee Chiat*	Percussion: Wang Jianhua (Beijing) Percussion: HKCO Percussion Group* Korean Drum Dance: The Little Angels (South Korea) Percussion: Law Wang-sum (Hong Kong) Jinghu: Ngai Kwun Wa* Jingerhu: Liu Yige*	/
7 November 2025 8:00PM HKCC Concert Hall	One Hundred Chinese Music Classics Select VI – Flowing Phantasms and Grasslands Resound	Conductor: Yan Huichang*	Pipa: Zhang Qiang (Beijing) Eco-Erhu: Mao Qinghua*	/
28 November 2025 3:00PM & 8:00PM 29 November 2025 3:00PM Tuen Mun Town Hall Auditorium	2025 China National Arts Fund Stage Art Creation Fund Project Silken Notes of the Pipa Community Concert	Conductor: Rupert Woo Pak Tuen*	Guided Appreciation: Chan Ming-chi (Hong Kong) Five-string pipa : Wang Kai-han* Pipa : Zhang Ying* Nanyin Pipa: Wong Yui Kiu* Shakuhachi, Chinese Dizi: Sun Yongzhi* Guqin: An Yue* Guan: Qin Jitao* Duduk: Ma Wai Him* Saz: Zhao Taisheng*	/
6 December 2025 8:00PM Tsuen Wan Town Hall Auditorium	Champions In Concert III	Conductor: Liao Yuan-Yu (Taiwan) Huang Wei-Chieh (Taiwan)	/	/
13 December 2025 5:00PM HKCC Studio Theatre	HKCO4U – Echoes Through Time Chamber Concert	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat* Programme Coordinator : Ng Kai Hei*, Wong Ching Yin*	Ruan : Ng Kai Hei* Eco-Erhu : Wong Ching Yin*	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Re-treat</i> / Wong Ching Yin* and Ng Kai Hei* Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Café 1930</i> / Ng Kai Hei* <i>The Isolated</i> / Li Alex Kelvin (Taiwan) <i>Spain</i> / Wong Ching Yin* Hong Kong Premiere: <i>Under the Neon Light</i> (From Ruan Concerto, the third movement) / Chow Junyi (Malaysia)
10 January 2026 7:15PM HKCC Concert Hall	Liza & Friends VII – HKCO Fundraising Gala	Conductor: Chew Hee Chiat*	Chair of fundraising committee : Liza Wang (Hong Kong) Co-Chair of fundraising committee: Jasper Tsang (Hong Kong) Vocal: Liza Wang (Hong Kong) / Jasper Tsang (Hong Kong) / Wan Fei-yin (Hong Kong) / Kwok Chun-hang (Hong Kong) / John Lau Shek-yau (Hong Kong) / Choy Tak Yee, Lanzy (Hong Kong) / Tai Sai-ho (Hong Kong) / Mountain Harmonic Chorus (Hong Kong) / Lin Ying-shi (Hong Kong) /	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Joining Forces to Defeat Cao Cao</i> (Excerpt) / Tam Yat-sing (Hong Kong) <i>Guessing the Mind from "Di Qing</i> <i>Breaking Through Three Passes"</i> , Hua <i>Mulan's Lament to the Moon</i> / Lo Wei Leung* <i>Over the rainbow</i> / Wong Ching Yin* Instrumentation Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Hava Nageela</i> / Wong Ching Yin*

* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artists	Commissioned New Works and World Premiere
Concerts Held				
			Eddie Sun-Keung Tam (Hong Kong) / Ngan Ka-lok, Henry (Hong Kong) / Chow Lora (Hong Kong) / Jason Chong Chin-ming (Hong Kong) / James Wu Yau-ching (Hong Kong) / Raymond Tam Chi-yuen (Hong Kong) Harmonize: Ho Kwan-yuen (Hong Kong) / Chan Man-ki (Hong Kong) Eco-Huqins: Koo Sing-fai (Hong Kong) Cello: Wan Kwan-yuet, Manuela (Hong Kong)	World Premiere: Vocalist and Orchestra <i>The Wedding Scene</i> (From the new fusion opera, Sleepless Moon) / Lora Chow (Hong Kong)
13 January 2026 11:00AM & 2:30PM HKCH Concert Hall	A Musical Journey of Cathay - School Culture Day 2025/26	Conductor: Rupert Woo Pak Tuen	MC: Sam Lau (Hong Kong) Suona: Wu Chun Hei* Dizi: Lin Yu-hsien* Pipa: Wang Kai-han* Erhu: Song Hui*	/
24 January 2026 8:00PM Tsuen Wan Town Hall Auditorium	An Evening With HKCO Principals	Conductor: Chew Hee Chiat*	Percussion : Luk Kin Bun* Eco-GaoHu : Wong Sum Ho* Liuqin : Ge Yang* Sheng : Chen Yi-wei*	Hong Kong Premiere: <i>Bronze Age of Shang</i> (Excerpts) / Wang Chenwei (Singapore) <i>Afterglow</i> / Li Alex Kelvin (Taiwan) Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Yisi: Revolution Hexagram</i> / Chen Yi-wei*
13-14 February 2026 8:00PM HKCC Concert Hall	Everlasting Love - HKCO Valentine's Day Concert	Conductor: Yan Huichang*	Vocal: Fang Qiong (Hunan)	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>A Medley of Li Jinhui</i> / Lo Wai Leung* <i>Cupid's Arrow</i> / Chan Ka-wing (Hong Kong) <i>Shanghai Nights Medley</i> , <i>Everlasting Love Fantasy</i> / Ng Cheuk-yin (Hong Kong) <i>Congratulations</i> / Tam Yat-sing (Hong Kong)
28 February 2026 8:00PM HKCC Concert Hall	The 54th Hong Kong Arts Festival Music About China	Conductor: Yan Huichang*	Gubanhuai (Drum and Clapper), Pixianhu and Vocal: Wang Kun (Shaanxi)	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Chinese Rhapsody</i> / Marcel Wengler (Luxembourg) Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere of the Chinese Orchestral Version: <i>Three Pieces of Kunqu Opera</i> / Li Bochan (Beijing) Hong Kong Premiere: <i>Rhapsody of String Puppets</i> / Yan Huichang*
1 March 2026 3:00PM Sheung Wan Civic Centre Theatre	HKCC & Friends" Concert - Harmony Across 2 Cities	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	The Hong Kong Children's Choir (Hong Kong) Hamburg Girls' Choir (Germany) Hong Kong Chinese Orchestra Ensemble*	Hong Kong Premiere: <i>Dragon Boat</i> / Steve Ho (Hong Kong)
6 March 2026 8:00PM HKCO Recital Hall	Music From The Heart	Conductor: Sun Peng	/	World Premiere: <i>Fire Dragon Dance</i> / Lau Cheuk-yin (Hong Kong) <i>Bauhinia</i> / Chan Lok-tim (Hong Kong) <i>Chanticleer</i> / Chen Shuaike (Chian) <i>Tin Hau's Tunes</i> (Excerpt) / Hua Wenyao (Shenzhen) Premiere of the Chinese Orchestral Version: <i>Noiseless</i> / Li Alex Kelvin (Taiwan)

* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artists	Commissioned New Works and World Premiere
Concerts Held				
13 March 2026 8:00PM The Hong Kong Polytechnic University Jockey Club Auditorium	Cadenzas of Hong Kong 2.0	Conductor: Yan Huichang*	/	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Phoenix Nirvana</i> / Chan Wing-wah (Hong Kong) <i>Fragrant Breeze Ashore</i> / Hui Cheung-wai (Hong Kong) <i>Spring Whispers in Blooms</i> / Alfred Wong (Hong Kong) World Premiere: <i>Lantern Lights</i> / Ling Kwan-leung (Hong Kong) <i>Ging1 Zik6</i> / Jero Leung (Hong Kong) <i>Chanticleer</i> / Chen Shuaike (China)
22 March 2026 4:30PM Kai Tak Sports Park	International Sheng and Reeds Festival 2026 Endless Sheng, Thousand Reeds in Harmony Marathon and Outdoor Evening Concert	Conductor: Yan Huichang*	MC: Vincy Wong (Hong Kong) Sheng: Chen Yi-wei*, Liu Yu (Sichuan), Sun Peng*, Weng Zhenfa (Shanghai), Zhong Zhiyue (Shanghai), Zhu Jiaming (Beijing) Hulusi: Chan Chi Yuk* Hulusheng: Wei Shen-fu* Lusheng and Mangtong: Kaili University Lusheng Orchestra (Guizhou) Bagpipes: Heritage Bagpipe Group (Hong Kong) Harmonica: King's Harmonica Quintet (Hong Kong)	Commissioned by HKCO / World Premiere: <i>Thousand Reeds in Harmony</i> / Ng Cheuk-yin (Hong Kong)
28 March 2026 3:00PM Tsuen Wan Town Hall Auditorium	Hong Kong Arts Festival "No Limits" 2026 Light and Shadow on Strings	Conductor: Rupert Woo Pak Tuen*	Erhu: Yang Enhua (Hong Kong)	Co-commissioned by "No Limits" and the HKCO / World Premiere: <i>Luminous Sound Journey</i> / Luk Wai-chun (Hong Kong)

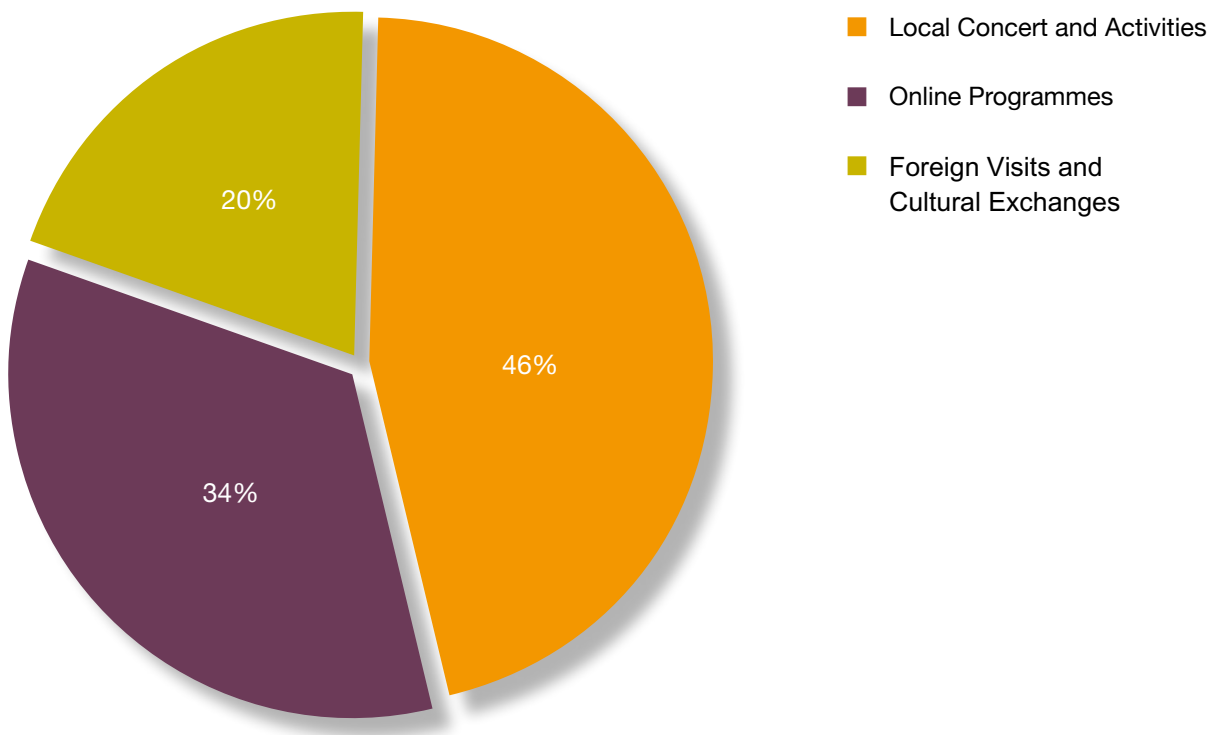
* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

Date / Venue	Concert / Activities	Conductor / Artistic Advisor	Artistes / Soloists / Guest Artistes	Commissioned New Works and World Premiere
Touring & Cultural Exchange Activities				
13 June 2025 7:30PM Beijing Performing Arts Centre	Yan Huichang & HKCO 2025 - A Dialogue between the Shen's and the Organ	Conductor: Yan Huichang*	Organ: Shen Yuan (Beijing) Guan: Qin Jitao* Sheng: Wei Shen-fu* / Chen Yi-wei* Suona: Ma Wai Him*	/
15 June 2025 7:30PM National Centre for the Performing Arts	Yan Huichang & HKCO 2025 - Zhou, Qin, Han, Tang	Conductor: Yan Huichang*	Vocalist: Wu Bixia (Hunan) Cello: Trey Lee (Hong Kong) Sheng: Wu Tong (Beijing)	Arrangement Commissioned by HKCO / World Premiere of the Chinese Orchestral Version: <i>Du</i> / Zhao Lin (Shaanxi))
18 June 2025 7:30PM Tianjin Concert Hall	Yan Huichang & HKCO 2025 - Master and Masterpieces in Tianjin	Conductor: Yan Huichang*	Vocalist: Wang Hongwei (Henan) Erhu: Chen Jun (Jiangsu)	/
21 September 2025 8:30PM Dunhuang Grand Theatre	Echoes of the Silk Road, A Millennium of Music and Dance	Conductor: Chew Hee Chiat*	Ghijak, Satar: Ayiguli Abulimiti (Xinjiang) Tembur: Maierhaba Nuemaimaiti (Xinjiang) Pipa: Zhang Ying* Guan: Ma Wai Him* Guan: Qin Jitao*	/
11 October 2025 5:00PM Lotte Concert Hall	Hong Kong Week 2025@Seoul – Hong Kong Chinese Orchestra Yan Huichang & Hong Kong Chinese Orchestra	Conductor: Yim Hok Man*	Pansori: Kim Suin (South Korea) Organ: Park Joonho (South Korea) Sheng: Chen Yi-wei* Chorus: Wizard Children's Choir (South Korea)	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>Ji</i> (Excerpt) / Ng Cheuk-yin (Hong Kong) Arrangement commissioned by HKCO / World Premiere of the Chinese Orchestral Version: Pansori and Orchestra <i>Chunhyangga</i> (Excerpt) / Chow Jun Yi (Malaysia)
28 December 2025 8:00PM Xinghai Concert Hall - Symphony Hall	Hong Kong Chinese Orchestra New Year Concert	Conductor: Yan Huichang*	Guan: Ma Wai Him* Pipa : Zhang Ying* Xiao: Sun Yongzhi*	Arrangement Commissioned by HKCO / Premiere: <i>The Joys of a Bumper Harvest</i> / Wei Shen-fu*
9 February 2026 7:50PM Sala Duomo at Excelsior Hotel Gallia (Milan, Italy)	Cultural Performance at the Chinese New Year Receptions 2026	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Dizi: Chan Chi Yuk* Sheng: Tai Yu-cheng* Suona: Kwan Lok Tin* Percussion: Kwan Hoi Yee* / Miao Shih-jhe*	/
12 February 2026 8:30PM Shangri-La Ballroom (Istanbul, Turkey)	Cultural Performance at the Chinese New Year Receptions 2026	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Dizi: Chan Chi Yuk* Sheng: Tai Yu-cheng* Suona: Kwan Lok Tin* Percussion: Kwan Hoi Yee* / Miao Shih-jhe*	/
17 February 2026 7:30PM Art & History Museum (Brussels, Belgium)	Cultural Performance at the Chinese New Year Receptions 2026	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Dizi: Chan Chi Yuk* Sheng: Tai Yu-cheng* Suona: Kwan Lok Tin* Percussion: Kwan Hoi Yee* / Miao Shih-jhe*	/
19 February 2026 7:30PM Le Réfectoire des Cordeliers (Paris, France)	Cultural Performance at the Chinese New Year Receptions 2026	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Dizi: Chan Chi Yuk* Sheng: Tai Yu-cheng* Suona: Kwan Lok Tin* Percussion: Kwan Hoi Yee* / Miao Shih-jhe*	/
16 March 2026 7:05PM Shangri-La Tianjin	2026 Economic and Trade Office Hong Kong Residents' Gathering Tour: Beijing & Tianjin	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Erhu: Xu Hui* / Mak Ka Yin* / Zhang Yuhui* / Song Hui* / Wong Ka Lok* / Kuang Lejun*	/
17 March 2026 6:00PM Beijing Kerry Hotel	2026 Economic and Trade Office Hong Kong Residents' Gathering Tour: Beijing & Tianjin	Artistic Advisor: Chew Hee Chiat*	Erhu: Xu Hui* / Mak Ka Yin* / Zhang Yuhui* / Song Hui* / Wong Ka Lok* / Kuang Lejun*	/

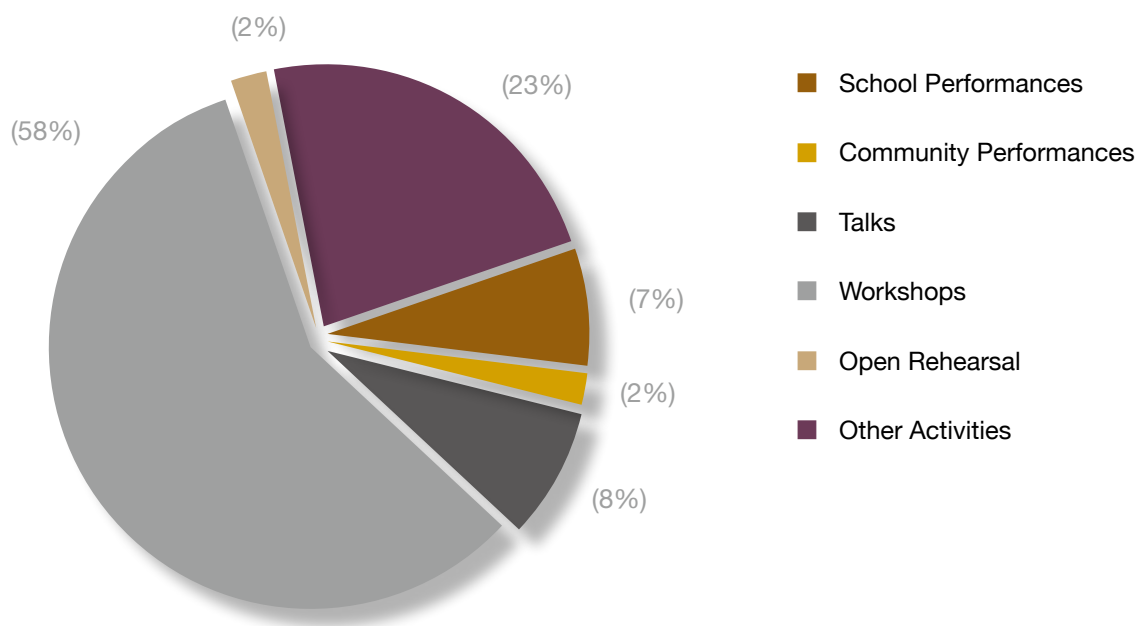
* Artist of the Hong Kong Chinese Orchestra

A total of 453 online and offline concerts / events with over 4.2 million participant

Distribution of Performances and Activities 2025/2026



Distribution of Outreach Community Activities 2025/2026



企業管治報告

Statement on Corporate Governance



理事會

理事會簡介

截至本年報的日期，理事會合共有十三位理事，他們均是非執行董事，並屬獨立的性質。他們來自不同背景，能為樂團帶來不同行業的經驗和專業知識，平衡所有權益相關者的利益。理事會為樂團的最高決策組織。理事會定期召開會議，檢討現行的政策和制訂未來的方針。

樂團理事會之成員為：

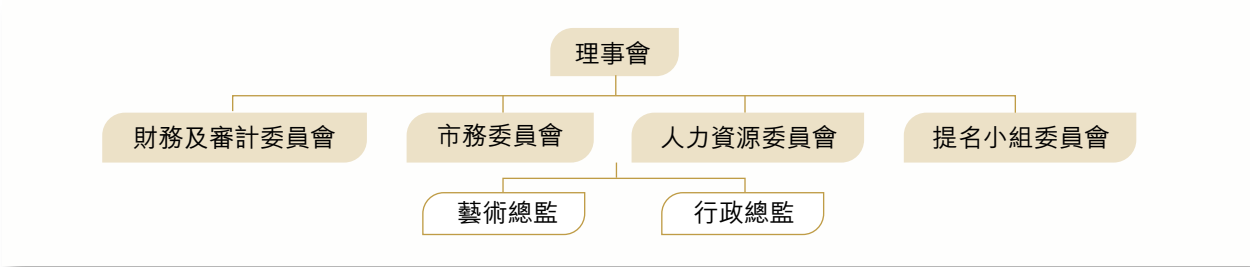
	職銜	任期屆滿
賴顯榮律師	主席	2027 年
陳心愉女士	副主席	2026 年
廖錦興博士	副主席	2027 年
黃偉誠先生	司庫	2027 年
呂慶耀先生	義務秘書	2027 年
陳永華教授	理事	2026 年
范駿華先生 (政府委任)	理事	2026 年
林李婉冰女士 (政府委任)	理事	2026 年
黃舒明女士 (政府委任)	理事	2026 年
吳守基先生	理事	2027 年
凌俊傑先生 (政府委任)	理事	2026 年
卓歐靜美女士	理事	2026 年
陳思敏女士	理事	2026 年

理事會的職能和責任

理事會負責制訂整體策略、推行和委任政策、批核每年和特別項目的財政預算和藝術路向、評核人事關係事宜及檢討樂團表現。理事會也監察樂團的策略性方向、財務狀況和樂團附屬公司的發展進程。樂團的附屬公司包括香港兒童中樂團有限公司、香港少年中樂團有限公司、香港青少年中樂團有限公司、香港中樂團樂隊學院有限公司及香港中樂團藝術研發有限公司。理事會透過緊密監察、制訂政策、決策和提供指引管理樂團，對樂團的管理負有最終的責任。然日常業務的管理則交由藝術總監和行政總監負責。

理事會轄下委員會

理事會轄下設立四個委員會，目的是提高效率。每一個委員會均有清楚界定的職權範圍，集中處理專門範疇的工作，並於定期的會議上向理事會報告。在適當的情況下，委員會可在職權以內的範疇自行決策，以提升政策和策略的推行效率。



會議次數及會議出席率

為確保理事會能及時取得適當的資料以管理樂團的活動，理事會及其轄下之委員會均作定期之聚集議事，一般為每兩月一次至每半年一次。如有緊急事件或特別的情況，理事會也會召開會議。在回顧的年度內共舉行了七次會議，平均出席率為 70%。藝術總監、行政總監和文化體育及旅遊局的代表也出席理事會會議。

會議次數及出席率

	理事會	財務及審計委員會	人力資源委員會	市務委員會	提名小組委員會
會議舉行次數 (理事會或委員會平均出席率 / 平均出席人數) (2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日)	7 (70% / 9)	4 (67% / 4)	3 (67% / 3)	1 (60% / 3)	1 (60% / 3)
出席率 % (出席次數)					
賴顯榮律師	*100% (7)	100% (4)	*100% (3)	不適用	*100% (1)
陳心愉女士	86% (6)	*75% (3)	33% (1)	不適用	0% (0)
廖錦興博士	100% (7)	不適用	100% (3)	100% (1)	不適用
黃偉誠先生	86% (6)	75% (3)	33% (1)	不適用	不適用
呂慶耀先生	57% (4)	不適用	不適用	不適用	100% (1)
陳永華教授	86% (6)	不適用	不適用	不適用	0% (0)
范駿華先生	57% (4)	50% (2)	不適用	不適用	100% (1)
林李婉冰女士	71% (5)	不適用	不適用	0% (0)	不適用
黃舒明女士	57% (4)	不適用	不適用	100% (1)	不適用
吳守基先生	71% (5)	不適用	不適用	*100% (1)	不適用
凌俊傑先生	43% (3)	不適用	不適用	0% (0)	不適用
卓歐靜美女士	57% (4)	50% (2)	不適用	不適用	不適用
陳思敏女士	43% (3)	50% (2)	不適用	不適用	不適用

藝術總監及行政總監因應需要獲邀出席理事會 / 委員會會議

* 理事會 / 委員會主席

理事會及高級行政人員的薪酬

所有理事會的非執行理事均是義務為樂團服務，並無酬金。高級行政人員的酬金是由理事會，以公開合約形式為基礎作出決定。

在年度內，最高三層共六名行政人員的構成為行政總監一名、部門主管三名及高級經理兩名。最高三層行政人員的薪酬分析如下：

	人數	
	2026	2025
港幣 1,500,001 元至港幣 5,000,000 元	1	1
港幣 1,000,001 元至港幣 1,500,000 元	2	2
港幣 700,001 元至港幣 1,000,000 元	3	3
港幣 400,001 元至港幣 700,000 元	0	0
不超過港幣 400,000 元	0	0
	<u>6</u>	<u>6</u>

任期

根據樂團的公司章程，理事會的成員人數不得少於六位，也不能超過二十位，當中最少三分之二為選任理事，最多三分之一為政府委任理事。除特別情況下，選任理事的任期為兩年，並於週年大會卸任；惟可候選連任，從而允許新舊交替的同時，也得以保持一定的連貫性。

理事會有一提名程序。過程中，新的理事會選舉候選人名單會正式提交到理事會會議進行商討。理事會根據候選人的專業才能、願意為理事會工作投放時間、實踐企業管治的團隊精神、對樂團及公司使命的正確認識和支持，其人際網絡、及其他對公司潛在的貢獻作為選拔準則。捐款予本公司並不是唯一理事會委任的考慮因素。

委員會

財務及審計委員會

財務及審計委員會的責任是監察樂團的財務表現、財務匯報、預算、會計政策和內部監控程序。樂團於會議上向委員會呈交每月財務報表，讓委員會從獨立的角度檢閱報表，才會接納有關的財務報表。委員會每兩個月聚集議事，回顧年度內共舉行四次會議，平均出席率為 67%。

主席

陳心愉女士

委員

賴顯榮律師

黃偉誠先生

范駿華先生

卓歐靜美女士

陳思敏女士

錢敏華博士（行政總監）（列席）

人力資源委員會

人力資源委員會負責就人力資源發展政策、人力策劃、職員培訓和發展、工作表現評估和釐定薪酬方面提供建議。委員會每兩個月聚集議事，回顧年度內共舉行三次會議，平均出席率為 67%。

主席

賴顯榮律師

委員

陳心愉女士

廖錦興博士

黃偉誠先生

錢敏華博士（行政總監）（列席）

市務委員會

市務委員會負責制訂市務政策和策略，監察市務推廣、銷量及籌款。委員會每兩個月聚集議事，回顧年度內共舉行一次會議，平均出席率為 60%。

主席

吳守基先生

委員

廖錦興博士

黃舒明女士

林李婉冰女士

凌俊傑先生

錢敏華博士（行政總監）（列席）

提名小組委員會

提名小組委員會負責就遴選理事的準則提供意見，建議理事會最佳專長組合，並檢閱樂團理事會成員候選人的資格。委員會定時聚集議事，回顧年度內共舉行一次會議，平均出席率為 60%。

主席
賴顯榮律師

委員
陳心愉女士
陳永華教授
呂慶耀先生
范駿華先生
錢敏華博士（行政總監）（列席）

與權益相關者的關係

理事會定期會面，就現行的策略和表現謀求新意念，並商討未來策略。文化體育及旅遊局代表會列席於所有理事會會議，從旁觀察樂團的運作。與此同時，樂團積極開拓多種溝通渠道予樂團全體職員。樂團致力維持和諧的工作關係，使不同工作範疇的人員能攜手合作，為樂團爭取最佳利益。作為為香港民眾提供服務的非分配利潤組織，樂團也非常注重與公眾的關係。樂團透過簡便的方法為公眾提供充足的最新活動資訊，以加強與公眾的關係。

樂團定期發表報告和相關文獻，藉以增加有關營運和財務狀況的披露，當中包括：

監察者	報告	發表頻率
贊助人及權益相關者	年報	每年
文化體育及旅遊局	撥款申請	每年
	經審核財務報表	每年
	年終整體表現報告	每年
	職員人數、職級和薪酬報告	每年
理事會 / 委員會	年度財政預算	每年
	樂季節目構思	每年
	政策及程序手冊	每年
	經審核財務報表	每年
	每月財務報表	每月
	音樂會總結報告	每兩月
	音樂會贈票嘉賓名單	每兩月
	傳媒報道及剪報總結報告	每兩月
公眾及觀眾	樂季小冊子	每年
	音樂會海報及宣傳單張	音樂會前四星期
	中樂摯友營	每月
	網頁	不斷更新
	電子通訊	不斷更新

The Council

Profile of the Council

At the date of this report, the Council currently consists of thirteen Members. All Council Members are non-executives and are independent. Their diverse backgrounds are essential to bring to the Orchestra a wide range of experience and expertise from various sectors of the local community and balance the interests of all stakeholders. The Council is the highest decision making body and it meets regularly to review present policies and formulate future decisions.

The Council consists of the following members:

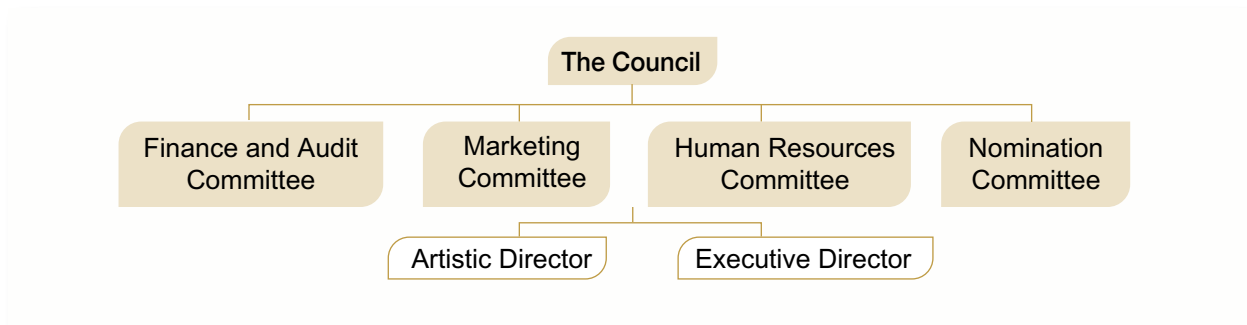
	Position	Expiry of Term of Office
Mr Henry H W Lai	Chairman	2027
Ms Bonnie S Y Chan	Vice Chairman	2026
Dr Bobby K H Liu	Vice Chairman	2027
Mr Stacey Martin Wong	Treasurer	2027
Mr Bryant H Y Lu	Hon Secretary	2027
Prof Chan Wing Wah	Council Member	2026
Mr Andrew C W Fan (Appointed by Government)	Council Member	2026
Mrs Nina Y B Lam (Appointed by Government)	Council Member	2026
Ms Wong Shu Ming (Appointed by Government)	Council Member	2026
Mr Wilfred S K Ng	Council Member	2027
Mr Clarence C K Ling (Appointed by Government)	Council Member	2026
Mrs Corona C M Cheuk	Council Member	2026
Ms Christina S M Chan	Council Member	2026

Role and Responsibilities of Council

The Council is responsible for overall strategy, implementation and delegation of policy; approval of annual and special budgets, artistic direction and human relations matters; and a review of the Orchestra's performance. The Council also monitors the strategic direction, financial status and progress of the Orchestra's subsidiaries: the Hong Kong Children Chinese Orchestra Limited, the Hong Kong Junior Chinese Orchestra Limited, the Hong Kong Young Chinese Orchestra Limited, HKCO Orchestral Academy Limited and HKCO Artistic Research and Development Company Limited. The Council bears the ultimate responsibility for the management of the Orchestra through close monitoring, strategy formulation, decision-making and provision of guidance. Day-to-day operation of the Orchestra is delegated to the Artistic Director and Executive Director jointly who are accountable to Council.

Committees of the Council

The Council has established four Committees to enhance greater efficiency, each having clearly-defined terms of reference to focus on specialized spheres of work and report to the Council at regular meetings. Where appropriate, the Committees make decisions on areas within their own authority to enhance efficient execution of policies and strategies.



Meetings and Attendance of the Council

To ensure the Council receives adequate and timely information to oversee the activities of the Orchestra, the Council and Committee meetings are held regularly on a bi-monthly or half-yearly basis or as required in case of emergency or for any special situation. During the year under review there were seven meetings held and the average attendance rate was 70%. The Artistic Director, Executive Director and representatives from the Culture, Sports and Tourism Bureau attend the Council Meetings.

Frequency of Meeting and Attendance Statistics

	Council	Finance and Audit Committee	Human Resources Committee	Marketing Committee	Nomination Committee
Meeting Convened (Average Attendance / Average Number of Council or Committee Member Present) (1 April 2025 – 31 March 2026)	7 (70% / 9)	4 (67% / 4)	3 (67% / 3)	1 (60% / 3)	1 (60% / 3)
Attendance rate% (Number of times)					
Mr Henry H W Lai	*100% (7)	100% (4)	*100% (3)	N/A	*100% (1)
Ms Bonnie S Y Chan	86% (6)	*75% (3)	33% (1)	N/A	0% (0)
Dr Bobby K H Liu	100% (7)	N/A	100% (3)	100% (1)	N/A
Mr Stacey Martin Wong	86% (6)	75% (3)	33% (1)	N/A	N/A
Mr Bryant H Y Lu	57% (4)	N/A	N/A	N/A	100% (1)
Prof Chan Wing Wah	86% (6)	N/A	N/A	N/A	0% (0)
Mr Andrew C W Fan	57% (4)	50% (2)	N/A	N/A	100% (1)
Mrs Nina Y B Lam	71% (5)	N/A	N/A	0% (0)	N/A
Ms Wong Shu Ming	57% (4)	N/A	N/A	100% (1)	N/A
Mr Wilfred S K Ng	71% (5)	N/A	N/A	*100% (1)	N/A
Mr Clarence C K Ling	43% (3)	N/A	N/A	0% (0)	N/A
Mrs Corona C M Cheuk	57% (4)	50% (2)	N/A	N/A	N/A
Ms Christina S M Chan	43% (3)	50% (2)	N/A	N/A	N/A

Artistic Director and Executive Director attended respective Council / Sub-Committee meetings by invitation according to operational need.

* Chairman of Council / Sub-committee

Remuneration of the Council and Senior Administrative Staff

All non-executive directors of the Council serve the Orchestra on a pro bono publico basis. The remuneration of senior administration executives is determined by the Council on an open contract term.

During the year, of the six administrative staff members in the top three tiers with the highest remunerations, one is the Executive Director, three are the Department Heads, and two are the Senior Managers. The remunerations of the top three tiers of administrative staff are shown in the ranges as follows:

	No. of Persons	
	2026	2025
HK\$1,500,001 to HK\$5,000,000	1	1
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	2	2
HK\$700,001 to HK\$1,000,000	3	3
HK\$400,001 to HK\$700,000	0	0
HK\$400,000 or below	0	0
	<u>6</u>	<u>6</u>

Terms of Office

According to the Articles of Association of the Orchestra, the Council consists of no less than six members and no more than twenty members. At least two-thirds of the Council are elected by Members of the Orchestra and no more than one-third is appointed by the Government of the HKSAR. The term of office of elected Council Members is two years except under special circumstances and retire at each AGM, with eligibility to be re-elected, to allow for turnover and continuity.

The Council has a nomination process whereby new candidates identified for election to the Council are formally proposed for consideration at a Council meeting, on the basis of the candidate's professionalism, willingness to dedicate time and effort to Council work, commitment to good corporate governance, appreciation and support of the Orchestra and the mission of the Orchestra, network connections and other potential value to be added to the Orchestra. Donation to the Orchestra is not the sole consideration for appointment to the Council.

The Committees

Finance and Audit Committee

The Finance and Audit Committee monitors the financial performance and reporting, budgetary control, accounting policies and internal control. The Orchestra presents monthly financial statements to the Committee for its independent review before endorsement. The Committee met bi-monthly, there were four meetings during the year under review and the average attendance rate was 67%.

Chairman
Ms Bonnie S Y Chan

Members
Mr Henry H W Lai
Mr Stacey Martin Wong
Mr Andrew C W Fan
Mrs Corona C M Cheuk
Ms Christina S M Chan
Dr Celina M W Chin (Executive Director) (By Invitation)

Human Resources Committee

The Committee advises on human resources development policies, manpower planning, staff training and development, staff appraisal, and remuneration. The Committee met bi-monthly, there were three meetings during the year under review and the average attendance rate was 67%.

Chairman
Mr Henry H W Lai

Members
Ms Bonnie S Y Chan
Dr Bobby K H Liu
Mr Stacey Martin Wong
Dr Celina M W Chin (Executive Director) (By Invitation)

Marketing Committee

The Committee formulates policies and marketing strategies and monitors marketing, sales and fund-raising. The Committee met bi-monthly, there were once meeting during the year under review and the average attendance rate was 60%.

Chairman
Mr Wilfred S K Ng

Members
Dr Bobby K H Liu
Ms Wong Shu Ming
Mrs Nina Y B Lam
Mr Clarence C K Ling
Dr Celina M W Chin (Executive Director) (By Invitation)

Nomination Committee

The Nomination Committee advises on the criteria for selection of Council Members, recommends the best skill-mix scenario for the Council and reviews potential candidates nominated by Members of the Orchestra. The Committee held meetings as required, there were once meeting during the year under review and the average attendance rate was 60%.

Chairman

Mr Henry H W Lai

Members

Ms Bonnie S Y Chan

Mr Bryant H Y Lu

Prof Chan Wing Wah

Mr Andrew C W Fan

Dr Celina M W Chin (Executive Director) (By Invitation)

Stakeholders Relations

The Council met regularly for brainstorming ideas in its review of the existing strategies and performances as well as to discuss the formulation of future strategies. Representatives from the Culture, Sports and Tourism Bureau attended all Council meetings as Observers. Various kinds of communication channels were opened up to all members of the Orchestra. Harmonious working relations were sustained to ensure that different parties worked together for the best interests of the Orchestra. As a non-profit-distributing organization providing service to the people of Hong Kong, public relations were also emphasized, by providing up-to-date information on the activities of the Orchestra in a user-friendly manner.

Regular reports and documents were submitted and published to enhance disclosure on the operation and financial status of the Orchestra. Such reports and documents include:

Overseer	Report	Frequency
Sponsors and stakeholders	Annual Report	yearly
Culture, Sports and Tourism Bureau	Funds Application	yearly
	Audited Financial Statements	yearly
	Year-end Comprehensive Performance Report	yearly
	Review on Number, Ranking and Remuneration of Staff	yearly
The Council / Committee	Annual Financial Budget	yearly
	Orchestral Season Programme Plan	yearly
	Procedure Manuals	yearly
	Audited Financial Statements	yearly
	Monthly Financial Statements	monthly
	Concert Summary	bi-monthly
	Guest List of Complimentary Tickets	bi-monthly
	Publicity Report	bi-monthly
The Public and Audience	Season Brochure	yearly
	Posters and Leaflets of Concerts	4 weeks before concert
	Friends of HKCO Newsletter	monthly
	Website	continuous update
	E-news	continuous update

理事會及總監簡介

Brief Biodata of Council Members and Principal Executives

主席 Chairman

賴顯榮律師

Mr Henry H W Lai



律師；胡百全律師事務所合夥人及聯席主席，在法律界執業超過 40 年；國際公證人；中國委託公證人；婚姻監禮人；西九文化區管理局諮詢會成員；香港律師會批准委員會委員；中國委託公證人協會紀律審裁團委員；心光盲人院暨學校校董；樂道中學校董會主席；安踏體育用品有限公司獨立非執行董事；華潤啤酒（控股）有限公司獨立非執行董事；香港中樂團有限公司理事會前主席（2008-2009）及現任理事會主席；兒童糖尿協會名譽法律顧問；香港中風基金會名譽法律顧問；香港愛滋病基金會顧問委員會委會；香港八和會館理事會顧問；香港董事學會卸任主席 / 榮譽理事、資深會員及企業管治委員會主席；香港貿易發展局專業服務諮詢委員會委員；香港專業及資深行政人員協會會員；香港恒生大學校董及審核委員會委員及香港長者產業聯會榮譽顧問。

Solicitor, Partner and Co-Chairman of P. C. Woo & Co., practising in the legal field for more than 40 years; Notary Public; China-Appointed Attesting Officer; Civil Celebrant of Marriages; Member of the Consultation Panel of the West Kowloon Cultural District Authority; Member of the Consents Committee of The Law Society of Hong Kong; Member of the Association of China-Appointed Attesting Officers Limited Disciplinary Tribunal Panel; Director of Ebenezer School & Home for the Visually Impaired; Chairman of the Incorporated Management Committee of Lock Tao Secondary School; Independent Non-Executive Director of China Resources Beer (Holdings) Company Limited; Past Chairman (2008 – 2009) and current Chairman of the Council of the Hong Kong Chinese Orchestra Limited; and Honorary Legal Advisor of the Youth Diabetes Action; Honorary Legal Advisor of Stroke Fund; Ordinary Member of Advisory Board of Hong Kong AIDs Foundation; Council Advisor of The Chinese Artists Association of Hong Kong; Immediate Past Chairman/Hon Council Member, Fellow Member and Chairman of the Corporate Governance Committee of the Hong Kong Institute of Directors; Legal Advisor of Qi Chuang (Hong Kong) Social Services Network; Member of the Hong Kong Professionals and Senior Executives Association; Member of the Board of Governors and Member of the Audit Committee of The Hang Seng University of Hong Kong and Honorary Consultant of Hong Kong Federation of Senior Citizen Industries.

副主席 Vice Chairman

陳心愉女士 JP
Ms Bonnie S Y Chan JP



香港及英國執業律師（香港大學法律學院法學士、法學專業證書及法學碩士（公司法與金融法））；哈佛金融科技課程 2022（一等級）；香港工業總會總裁；香港中樂團理事會副主席及理事、財務及審計委員會主席、人力資源委員會委員、提名小組委員會委員；香港董事學會副主席及理事、審計委員會主席、提名委員會委員、薪酬委員會委員、雜誌出版委員會委員、環球聯繫委員會委員；聖母醫院董事局主席；上訴委員會（房屋）委員；醫院管理局醫院管治委員會成員；香港中文大學管治及企業可持續發展委員會委員；香港紅十字會「EmpowerHer Network」創始成員、「紅十字會定向挑戰」籌備委員會成員、「國際及中國賑災服務」成員、「青少年發展與心理健康」成員；瑪利諾修院學校基金執行委員會委員；助力航天大聯盟召集人兼秘書長；永紹豐有限公司主席。

A qualified solicitor in both Hong Kong and the United Kingdom (Bachelor of Laws Degree, Postgraduate Certificate in Laws and Master of Laws (Corporate and Financial Law), Faculty of Law of the University of Hong Kong); Harvard Fintech Course 2022 (Distinction); Director-General of Federation of Hong Kong Industries; Vice-Chairman of Council & Council Member, Chairman of Finance and Audit Committee, Member of Human Resources Committee, Member of Nomination Committee of Hong Kong Chinese Orchestra; Deputy Chairman of Council & Council Member, Chairperson of The Audit Committee, Member of Nomination Committee, Member of Remuneration Committee, Member of Publishing Board of Magazine Committee, Member of Global Engagement Committee of The Hong Kong Institute of Directors; Chairperson of Our Lady of Maryknoll Hospital; Member of Appeal Panel (Housing); Member of Hospital Governing Committee of Hospital Authority; Member of Governance and Corporate Sustainability Committee of The Chinese University of Hong Kong; Founding Member of "EmpowerHer Network", Member of "Red Cross City Challenge" Organizing Committee of Hong Kong Red Cross, Member of "International & China Relief Service", Member of "Youth Development & Mental Health"; Executive Committee Member of Maryknoll Convent School Foundation; Convenor & Secretary General of Aerial Tech Coalition; Chairman of Beacon Capital Limited.

副主席 Vice Chairman

廖錦興博士 MH
Dr Bobby K H Liu MH



香港城市大學工商管理博士；香港城市大學行政人員工商管理碩士；2025 香港城市大學商學院傑出校友獎；2023 年獲頒授香港特別行政區榮譽勳章；2018 年獲頒授香港特別行政區行政長官社區服務獎狀；2015 年獲香港特別行政區民政事務局長嘉許狀；2009 年香港青年工業家獎得獎人；萬通集團國際有限公司聯合創辦人兼行政總裁；香港城市大學商學院兼任教授；民政事務總署東區愛秩序分區委員會副主席；香港青年工業家協會榮譽會長；香港專業及資深行政人員協會副會長；東區少年警訊名譽會長會名譽會長；東區耆樂警訊名譽會長會副主席；東區民政事務處青年事務顧問委員會委員；創新及科技基金企業支援計劃評審委員會委員；文創產業發展處創意智優計劃審核委員會委員；廉政公署社區關係市民諮詢委員會委員；香港工業總會政府資助項目策劃委員會委員；香港工業總會內地事務員會副主席；政協湖南省委員會港區委員；香港湖南政協省委員聯誼總會常務副會長。

Doctor of Business Administration, City University of Hong Kong; Executive Master of Business Administration, City University of Hong Kong; 2025 Awardee of CityUHK College of Business Distinguished Alumni; 2023 Awardee of HKSAR for Medal of Honour; 2018 Awardee of HKSAR Chief Executive's Commendation for Community Service; 2015 Certificate of Commendation, Secretary for Home Affairs, HKSAR; 2009 Awardee of Young Industrialist Awards of Hong Kong; Co-founder and Chief Executive Officer of Milton Holdings International Ltd; Adjunct Professor, College of Business, City University of Hong Kong; Vice-chairman, Eastern District Aldrich Area Committee, Home Affairs Department; President Honoris Causa of Hong Kong Young Industrialists Council; Vice President of Hong Kong Professional and Senior Executives Association; Honorary President of Junior Police Call Honorary Presidents Council of Eastern District; Vice Chairperson of Eastern District Senior Police Call Honorary Presidents Council; Committee Member of Eastern District Youth Affairs Advisory Committee; Member

of The Enterprise Support Scheme Assessment Panel under the Innovation and Technology Fund; Member of CreateSmart Initiative Vetting Committee, Cultural and Creative Industries Development Agency; Member of the Citizens Advisory Committee on Community Relations of the ICAC; Member of Government Funded Projects Steering Committee, Federation of Hong Kong Industries; Vice Chairman of Mainland Affairs Committee, Federation of Hong Kong Industries; Committee member of The CPPCC Hunan Province, PRC; Executive Vice President of The HK CPPCC (Hunan Provincial) Members' Association.

司庫 Treasurer

黃偉誠先生
Mr Stacey Martin Wong



黃先生是一位資深的投資銀行家，在公募和私募融資以及併購方面擁有豐富的經驗。黃先生現為香港資本市場專業人員協會會長、香港上市公司商會委員會成員及財經事務及監管政策小組委員會主席。黃先生亦為香港總商會金融及財資服務委員會、香港英商會中國及大灣區委員會、數碼港管理有限公司創業家委員會顧問組會員、中國香港網球總會審計委員會成員及九龍木球會財務小組委員會成員。黃先生持有英國劍橋大學文學碩士學位。

Mr. Wong is a veteran investment banker with substantial experience in public and private fundraising and merger and acquisitions. Mr. Wong is the President of the Association of Hong Kong Capital Market Practitioners Limited, a general council member and the Chairman of FRA Sub-Committee of the Chamber of Hong Kong Listed Companies. Mr. Wong is also a member of the Finance & Treasury Services Committee of Hong Kong General Chamber of Commerce, the China and Greater Bay Area of British Chamber of Commerce, the Entrepreneurship Committee Advisory Group of Hong Kong Cyberport Management Company Limited, the Audit Committee of Hong Kong China Tennis Association and Finance Sub-committee Member of Kowloon Cricket Club. Mr. Wong holds a Master of Arts degree from the University of Cambridge.

義務秘書 Hon Secretary

呂慶耀先生 JP
Mr Bryant H Y Lu JP



呂元祥建築師事務所副主席；Behave 創辦人兼主席；香港註冊建築師；香港建築師學會資深會員；粵港澳大灣區港澳工程專業人才正高級工程師；英國皇家建築師學會會員；美國建築師學會會員；美國紐約康奈爾大學建築學學士；香港建築師學會財務委員會主席；香港城市設計學會會員；綠建專才；香港貿易發展局基建發展服務諮詢委員會成員；深圳市建設工程評標專家；中國國土經濟學會交通綜合規劃與開發專業委員會專家會員；中國城市科學研究會高級會員；團結香港基金顧問；香港北京社團總會理事；美國康乃爾大學康奈爾大學建築、藝術與規劃學院諮詢委員會委員；南加州大學建築學院理事會成員；香港理工大學建築及房地產學系實務教授；香港嶺南大學校董會及諮議會成員；香港中樂團理事會成員暨義務秘書；香港 M+ 博物館設計與建築創始屆委員；大自然保護協會亞太區理事會成員；香港哥爾夫球會會長。

Vice Chairman, Ronald Lu & Partner; Founder and Chairman, Behave; Registered Architect, Hong Kong; Fellow, The Hong Kong Institute of Architects; Professoriate Senior Engineer, Greater Bay Area Engineering Professional Title Evaluation; Member, The Royal Institute of British Architects; Member, The American Institute of Architects; Bachelor of Architecture, Cornell University, USA; Chairman, The Hong Kong Institute of Architects Finance Committee; Member, Hong Kong Institute of Urban Design; BEAM Professional; Member, Hong Kong Trade Development Council Infrastructure Development Advisory Committee; Expert, Shenzhen Construction Project Bid Evaluation; Expert Member, Transit-Oriented Development Committee of China Society of Territorial Economists; Senior Member, Chinese Society for Urban Studies; Advisor, Our Hong Kong Foundation; Council Member, the Federation of Hong Kong Beijing Organizations; Member, AAP Advisory Council, Cornell University; Council Member, University of Southern California School of Architecture; Professor of Practice, the Department of Building and Real Estate at The Hong Kong Polytechnic University; Council Member and Court Member of the Council, Lingnan University; Council Member and Honorary Secretary, Hong Kong Chinese Orchestra; Inaugural Council Member for Design and Architecture, M+ Museum; Member, The Nature Conservancy Asia Pacific Council; Captain, Hong Kong Golf Club.

理事 Member

陳永華教授 JP
Prof Chan Wing Wah JP



作曲家及指揮，是香港管弦樂團首位駐團作曲家，創作了十首交響曲，多首管弦樂曲、室內樂、合唱及兒歌等。曾獲美國「國際雙簧協會作曲比賽」首獎、日本「入野義朗紀念獎」及本地的多個獎項。他的作品曾在三十多個國家發表。他被列入「葛洛夫音樂百科全書」線上版及牛津音樂線上版。2000 年獲港府委任為太平紳士。

陳教授自 1995 年出任香港聖樂團音樂總監，經常帶領合唱團作定期演出及旅遊演出。他亦曾指揮上海、北京、深圳、澳門、韓國光州的樂隊與及香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港中樂團、香港弦樂團等。就讀香港中文大學，隨紀大偉教授習作曲，後獲英聯邦獎學金赴加拿大多倫多大學深造，師事約翰·伯克域夫，獲音樂碩士及博士銜。現任香港作曲家及作詞家協會主席、香港合唱團協會主席、香港中樂團理事及香港兒童合唱團理事、香港中文大學（深圳）音樂學院副院長、香港中文大學音樂系客座教授及多個團體的顧問包括中國音樂家協會、香港舞蹈團等。

Prof. Chan was the first Resident Composer of the Hong Kong Philharmonic Orchestra and has written 10 symphonies plus over 200 musical works. He has received numerous awards including the First Prize in the International Double Reed Society Composition Contest, USA; the Yoshiro Irino Memorial Award from the Asian Composers League and several local awards. His works had been performed in over 30 countries. His biography is included in the New Grove Dictionary of Music & Musicians Online and Oxford Music Online. The Hong Kong Government appointed him Justice of the Peace in 2000.

As a conductor, Prof. Chan is the Music Director of the Hong Kong Oratorio Society since 1995 and has been leading this choir with regular concerts and occasional concert tours to perform oratorios and other sacred masterpieces. He had also conducted orchestras and ensembles in Japan, Korea, Macau and Mainland China. He received his BA in music from the Chinese University of Hong Kong studying composition with Professor David Gwilt. He went on to finish his Master and Doctor of Music degrees from the University of Toronto on a Canadian Commonwealth Scholarship studying with Professor John Beckwith. He is now Chairman of the Composers and Authors Society of Hong Kong, Music Director of the Hong Kong Oratorio Society, Chairman of the HK Association of Choral Societies, Council Member of the Hong Kong Chinese Orchestra and Hong Kong Children's Choir, Associate Dean of the CUHK(Shenzhen) School of Music and Adjunct Professor at CUHK. He also serves in numerous groups including the China Musicians Association, Hong Kong Dance Company and several others.

理事 Member

范駿華先生 JP
Mr Andrew C W Fan JP



香港執業會計師，倫敦大學法學學士，香港大學工商管理（會計及財務）學士。現任尚德風險諮詢服務有限公司執行董事。中華人民共和國香港特別行政區立法會議員；公眾集會及遊行上訴委員會委員；香港房屋委員會小組委員會審計附屬小組委員會委員；勵進教育中心理事會主席；中國香港棒球總會永遠名譽會長；香港青年聯會顧問；青年會計師發展交流協會顧問；中國人民政治商會議第十四屆全國委員會委員；中華人民共和國政治協商會議浙江省第十屆至第十二屆委員會委員；第十屆至第十一屆浙江省青年聯合會副主席。

Certificate Public Accountant (Practising); Associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants; Member of the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom; University of Hong Kong Bachelor Degree of Business Administration (Accounting and Finance); University of London Bachelor Degree in Laws; Managing Director of Fan, Mitchell Risk Advisory Services Limited; Member of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region; Member of Appeal Board on Public Meetings and Processions; Member of Housing Authority Audit Sub-Committee; Management Committee Chairman of Endeavour Education Centre; Honorary Life President of Baseball Association of the Hong Kong, China; Consultant of the Hong Kong United Youth Association Committee; Consultant of Institute of Accountants Exchange; Committee Member of the fourteenth National Committees of the Chinese People's Political Consultative Conference; Member of the Tenth to Twelfth Committees of the Zhejiang Province Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference; Vice Chairman of the Tenth and the Eleventh Committee of Zhejiang Province United Young Association; Member and Standing Committee Member of the Eleventh to Thirteenth Committee of the All-China Youth Federation.

理事 Member

林李婉冰女士 MH
Mrs Nina Y B Lam MH



超過 25 年參與及服務於各慈善團體及社會服務團體，曾任東華三院及仁濟醫院總理各 3、4 年，現任兒童醫院管治委員會成員、兒童醫院慈善基金受託人、公益金名譽副會長、龍傳基金名譽顧問、香港潮屬社團會董、香港脊髓損傷基金董事、理工大學名譽院士及理大基金管治委員會成員及香港防癌會榮譽副會長。

Mrs Lam has been serving in various charitable organizations and social service organizations for over 25 years. She was the former Director of both TWGH and Yan Chai Hospital for 3 to 4 years. She is now the HGC member of Hong Kong Children Hospital, the Trustee of Hong Kong Children Hospital Charitable Foundation, Vice Patron of The Community Chest, Honorary Advisor of The Dragon Foundation, Board of Director of Federation of Hong Kong Chiu Chow Community Organizations, Director of the Hong Kong Spinal Cord Injury Fund, Honorary Fellowship of The Hong Kong Polytechnic University, Committee Member of The Governing Committee of Hong Kong Poly-U Foundation and Honorable Vice-President of Hong Kong Anti-Cancer Society.

理事 Member

黃舒明女士 MH JP
Ms Wong Shu Ming MH JP



油尖旺區議員 (委任)，多年來在油尖旺區從事地區工作，現任多個社會服務團體管理層，希望運用多年所學協助推廣中樂普及化。

Yau Tsim Mong District Council Member (Appointed), she has been engaged in community work in the Yau Tsim Mong District for many years and currently serves in the management of several social service organizations. She hopes to utilize her years of experience to help promote the popularization of Chinese music.

理事 Member

吳守基先生 GBS MH JP
Mr Wilfred S K Ng GBS MH JP



仁濟醫院永遠顧問；香港排球總會會長；大型體育活動事務委員會主席、體育委員會委員。

Permanent Adviser of Yan Chai Hospital; President of Volleyball Association of Hong Kong, China; Chairman of Major Sports Events Committee and Member of Sports Commission.

理事 Member

凌俊傑先生 JP
Mr Clarence C K Ling JP



凌俊傑先生現任全國政協委員、北京市政協委員、香港特別行政區選舉委員會委員、中國和平統一促進會香港總會常務副會長、香港中華總商會常務會董及對外事務委員會副主席、香港北京社團總會副會長兼科技創新委員會主任、京港澳新質生產力發展服務團香港團長、香港菁英會永遠榮譽主席（第十四、十五屆主席）、香港中華青年企業家協會創會主席、香港青年發展聯盟暨香港深圳青年總會會長、廣西壯族自治區青年聯合會副主席、嶺南大學校董會成員、香港中樂團理事、廣東省工商業聯合會（總商會）執行委員、深圳市青年商會名譽會長、環泰分區委員會副主席等。凌俊傑先生是錫蘭集團董事長，亦是其家族企業桂洪集團董事。

Clarence Chun Kit LING, JP serves as Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Member of the Beijing Municipal Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Committee Member of Hong Kong Election Committee of the Hong Kong Special Administrative Region, Standing Vice Chairman of Hong Kong Association for Promotion of Peaceful Reunification of China Limited, Standing Committee Member of The Chinese General Chamber of Commerce and Vice-chairmen of External Affairs Committee, Vice President of Federation of Hong Kong Beijing Organisations and Director of the Technology Innovation Committee, Head of Hong Kong Delegation of The Beijing-Hong Kong-Macao New Quality Productivity Development Service Team, Honourable Life Chairman of The Y.Elites Association (Chairman of the 14th & 15th), Founding Chairman of Chinese Young Entrepreneurs Association, Committee Chairman of Hong Kong Youth Development Alliance and Hong Kong Shenzhen Youth Association, Vice Chairman of Guangxi Zhuang Autonomous Region Youth Federation, Member of The Council of Lingnan University, Council Member of Hong Kong Chinese Orchestra, Committee Member of Guangdong Federation of Industry and Commerce (General Chamber of Commerce), Honorary Chairman of Shenzhen Youth Chamber of Commerce, Vice-Chairman of Wan Tai Area Committee. Mr. Ling is the Chairman of Xilan Group and serves as a director of his family business, Kwai Hung Group.

理事 Member

卓歐靜美女士 MH
Mrs Corona C M Cheuk MH



恆偉集團控股有限公司執行董事；三井錶業有限公司副總裁；慧傑企業有限公司董事；2010年香港特別行政區政府榮譽勳章；2006年度中國百名傑出女企業家；2021傑出商界女領袖；美國威斯康辛國際大學工商管理碩士；GIA 寶石鑑証師 G.G.；中央音樂學院暨香港城市大學研究生；NAJA 珠寶專業估值師；粵劇發展基金諮詢委員會委員；香港童軍總會九龍塘區副會長；香港話劇團市務及發展委員會委員；廣州市婦聯十三屆執行委員會委員；政協湖北省第十屆委員會委員；港區省級政協委員聯誼會委員；香港廣州婦聯總會名譽會長；仁愛堂諮議局委員；仁愛堂顏寶鈴幼稚園辦學團體校董；香港中華總商會永遠名譽會董；香港中華廠商聯合會會員；香港中華廠商聯合會婦女委員會執委（2021-2023）；香港青年工業家協會（婦女組）會員；屯門區消防安全大使名譽會長會副主席；屯門獅子會會員；香港各界婦女聯合協進會名譽副會長；意贈慈善基金榮譽主席；湘港青年交流促進會委員；愛心全達慈善基金名譽董事；荃灣港安醫院發展委員會委員；善心醫療基金信託委員會委員。

Executive Director, Harvey Group Holdings Limited; Vice President, 3 Wells Industries Limited; Director, Smart Hill Enterprises Limited; The order of the Medal of Honor (MH); China's 100 Outstanding Women Entrepreneurs by the China Association of Women Entrepreneurs 2006; Outstanding Business Women Award 2021; Master of Business Administration, Wisconsin International University; G.G. (G.I.A.) of The Gemological Institute of America; Graduate, Central Conservatory of Music and City University of Hong Kong; Member of The National Association of Jewelry Appraisers; Member of Cantonese Opera Development Fund Advisory Committee; Vice President (Kowloon Tong District), Scout Association of Hong Kong; Marketing and Development Committee Member, Hong Kong Repertory Theatre; Member of Guangzhou Woman Organization; Member, Hubei Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference; Member of HK CPPCC; Honorary President, Hong Kong Federation of Guangzhou Women Association Limited; Member of Yan Oi Tong Council; School Manager of Yan Oi Tong Ngan Po Ling Kindergarten; Permanent Honorary Director of The Chinese

General Chamber of Commerce; Member of The Chinese Manufacturers' Association of HK; Executive Committee of The Chinese Manufacturers' Association Ladies Committee (2021-2023); Member of Hong Kong Young Industrialists Council (Ladies' Club); Vice Chairman of Tuen Mun District Fire Safety Ambassador Club Honorary Presidents' Association; Member of Tuen Mun Lion Club; Honorary Vice President of the Hong Kong Federation of Women; Life Honorary President of Egive for You Charity Foundation; Honorary Director of Love U All Charitable Foundation; Board of Trustees, NTC Charitable Trust.

理事 Member

陳思敏女士

Ms Christina S M Chan



大慶企業有限公司董事、廈順控股有限公司執行董事；持有美國布朗大學電腦工程學學士、美國史丹福大學電腦科學碩士和歐洲工商管理學院 (INSEAD) 企業管理碩士；榮獲 2019 年香港青年工業家獎；香港特區政府創新科技署科技券計劃委員會委員、香港青年工業家協會副會長、香港工業總會第七分組 (香港金屬及機械協會) 執委、中華全國歸國華僑聯合會委員、中國僑商聯合會副會長、廈門市政協委員。

Director of Daching Enterprises Limited; Executive Director of Xiashun Holdings Limited; She holds a Bachelor degree of Science in Computer Engineering from Brown University; Master's degree in Computer Science from Stanford University, USA; and an MBA from INSEAD; Awarded the Young Industrialist Awards of Hong Kong 2019 (YIAH); Committee member of the Technology Voucher Programme (TVP) committee of Innovation and Technology Commission, HKSAR Government; Vice President of the Hong Kong Young Industrialists Council; Executive committee member of Group 7 (Hong Kong Metal and Machinery Council) of the Federation of Hong Kong Industries; Committee member of the All-China Federation of Returned Overseas Chinese; Vice President of China Federation of Overseas Chinese Entrepreneurs; Member of Xiamen CPPCC.

藝術總監兼終身指揮

Artistic Director and Principal Conductor for Life

閻惠昌教授 SBS

Prof Yan Huichang Hubert SBS



自 1997 年 6 月起履任香港中樂團。

1987 年獲頒授中國首屆專業評級國家一級指揮。對文化發展的貢獻獲各地政府予以表揚，包括新加坡政府「2001 年文化獎」、香港特別行政區銀紫荊星章、國際演藝協會「2022 年卓越藝術家獎」、香港藝術發展局「第十七屆香港藝術發展獎 — 傑出藝術貢獻獎」及「台灣 2018 傳藝金曲獎最佳指揮獎」等。

閻氏現應聘為上海音樂學院中國民族管弦樂研究中心主任及指揮系教授、碩士及博士研究生導師、香港演藝學院榮譽院士，並擔任多間音樂院校客席及特聘教授、陝西省廣播電視民族樂團榮譽音樂總監、中央民族樂團終身榮譽指揮。於 2013-2017 年應邀出任臺灣國樂團音樂總監，創立「青年指揮 培訓計畫」，為台灣國樂界培養指揮人才備受肯定。

閻氏帶領香港中樂團創下多個中樂發展的里程碑，其藝術成就更獲各界肯定。他全方位拓展香港中樂團，推動委約作品；積極與不同界別互動，探索交融；領導發展樂器改革；倡議創立全球首個中樂樂隊學院；於香港演藝學院開設中樂指揮碩士課程；倡議舉辦及主持多次中樂國際研討會及高峰論壇；創辦全球首個國際中樂指揮大賽，被中國音協主席趙季平譽為「中國音樂發展史上的里程碑」。

閻氏師從著名指揮家夏飛雲、作曲家胡登跳、何占豪等教授，於 1983 年以優異成績畢業於上海音樂學院，隨即受聘為中國中央民族樂團首席指揮。除中樂指揮外，他亦曾獲邀客席指揮中國交響樂團、北京交響樂團、上海交響樂團、深圳交響樂團、廣州交響樂團等。閻氏亦為活躍作曲家，創作樂曲屢次獲得國家大獎。

Yan Huichang has been with the Hong Kong Chinese Orchestra since June 1997.

Yan Huichang was conferred the title of National Class One Conductor at the First Professional Accreditation of China in 1987. He has received many accolades from the governments of different lands in honour of his contribution to the development of culture, such as the 'Cultural Medallion (Music)' by the National Arts Council of Singapore in 2001, a Silver Bauhinia Star (SBS) by the Hong Kong SAR Government, '2022 Distinguished Artist Award' by the International Society for the Performing Arts, '17th Hong Kong Arts Development Awards – Award for Outstanding Contribution in Arts' by the Hong Kong Arts Development Council and 'Best Conductor Award at the Golden Melody Awards for Traditional Arts and Music 2018 in Taiwan.

He is currently Director of Chinese National Orchestra Research Center of the He Luting Advanced Research Institute for Chinese Music of the Shanghai Conservatory of Music and Professor of its Conducting Department, Honorary Fellow of The Hong Kong Academy for Performing Arts, Guest and Distinguished Professor at many music schools, Honorary Music Director of the Shaanxi Broadcasting Chinese Orchestra and Permanent Honorary Conductor of the China National Traditional Orchestra. Maestro Yan was appointed Music Director of the National Chinese Orchestra Taiwan in 2013 with a tenure up to 2017 and started the 'Youth Conductor Training Program'. His contribution to nurturing conducting talents in Chinese music in Taiwan is widely recognised.

Yan has led the Hong Kong Chinese Orchestra to set many milestones in Chinese music. He launched the Orchestra into omni-directional growth, started the system of commissioning new works, actively entered into mutually beneficial partnerships with crossover disciplines, spearheaded instrumental reform and the establishment of the world's first Chinese orchestral academy, The HKCO Orchestral Academy. Yan created the Master of Music in Conducting for Chinese Orchestras programme at the HKAPA. Also, he took the lead to organise international symposia and forums on Chinese music, and hosted the first ever 'International Conducting Competition for Chinese Music' in the world which was commended by Zhao Jiping, Chairman of the Chinese Musicians' Association, as 'a milestone in the history of development of Chinese music'.

After graduating from the Shanghai Conservatory of Music in 1983 under the tutorship of renowned conductor Xia Feiyun, and famous composers Hu Dengtiao and He Zhanhao, Yan was appointed Principal Conductor of the China National Orchestra. In addition to Chinese music conducting, Yan has also conducted Western symphony orchestras such as the China National Symphony Orchestra, Beijing Symphony Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Shenzhen Symphony Orchestra, Guangzhou Symphony Orchestra etc. Yan is also actively engaged in composition, and many national awards with his works.

行政總監 Executive Director

錢敏華博士
Dr Celina M W Chin



自 2001 年香港中樂團公司化後，獲理事會委任為行政總監至今。香港中樂團於公司化後，致力呈現卓越的中樂演出，經常獲邀於國際著名音樂廳及藝術節演出，並由單純的演出轉為向多方面發展，包括在樂器改革、人材培訓、普及教育與傳承中樂藝術。樂團並舉辦了多個與民同樂的大型器樂節，獲四個健力士世界紀錄、首創全球國際中樂指揮大賽及疫情後之香港母港首航海上 5G 音樂會等。錢氏帶領樂團行政團隊與藝術部門積極開拓社會資源，共同為樂團創下多個里程碑。除藝術獎項外，樂團在管治管理上亦屢獲殊榮，成績斐然。

錢氏為英國密德薩斯大學專業深造博士，非分配利潤組織策略管理碩士，企業董事文憑及公司管治專業文憑持有人；完成美國加州洛杉磯大學和前市政事務署聯辦的專業藝術行政訓練課程；1989 年加入前市政事務署，曾為香港話劇團、亞洲藝術節、中國音樂節、香港國際電影節、國際綜藝合家歡服務，並於 1996 年被調派至香港中樂團出任節目經理。曾獲委任為西九龍文娛藝術區核心文化藝術設施諮詢委員會表演藝術與旅遊小組委員（2006 — 2008）及香港藝術發展局藝術顧問（藝術行政）（2007 — 2016）及香港中樂協會副理事長（2005—2024）；錢氏在公司管治、非分配利潤組織的管理、策略性市務推廣、建立企業形象、以及活動和表演藝術項目管理方面經驗豐富。

錢氏另擔任香港藝術行政人員協會董事局主席、民政事務局多元卓越獎學金委員會委員 (2020-2024)、香港演藝學院音樂學院顧問委員會委員、香港董事學會資深會員、華中科技大學藝術學院專家委員會委員及多間音樂院校藝術行政系的客座教授和講師。

錢氏於年內分別獲《旭茉 JESSICA》及《資本雜誌》頒發成功女性大獎 2026 和 CEO of the Year 2025。

Dr. Celina Chin was appointed by the Council of the Hong Kong Chinese Orchestra (HKCO) after the HKCO's incorporation in 2001 and has served in the position till now. After incorporation, the HKCO is committed to offering excellence in Chinese music and is often invited to perform at famous venues and festivals all over the world; the HKCO has transformed from a sole performing group into a renowned brand with diverse development, including instrument reforms, arts education, talent training and perpetuation and development of Chinese music. The HKCO has initiated several instrumental festivals to honour its mission statement that "Music is to be shared", launched the first ever 'International Conducting Competition for Chinese Music' and achieved four Guinness World Records. The orchestra also held the Resorts World One 5G Live Broadcasting concert after the COVID-19 pandemic. Dr. Chin led the orchestra's administrative and artistic team to actively explore social resources and achieved many milestones for the orchestra. In addition to artistic awards, the orchestra has also won numerous awards in governance and administration.

Dr. Chin holds a doctorate in Professional Studies from the Middlesex University, a Master of Arts degree in Strategic Management for Non-Distributing Organization, and a Diploma in Company Direction and Professional Diploma in Corporate Governance & Directorship from The Hong Kong Institute of Directors. She also completed the Professional Programme in Arts Administration organized by UCLA and the former Urban Services Department. She joined the Cultural Services Section of the former Urban Services Department in 1989, and her postings included the Hong Kong Repertory Theatre, Festival of Asian Arts, Chinese Music Festival, Hong Kong International Film Festival, Hong Kong International Arts Carnival and was posted as the Programme Manager of the Hong Kong Chinese Orchestra in 1996. She previously served as a member of the Performing Arts and Tourism Advisory Group of the Consultative Committee on the Core Arts & Cultural Facilities of the West Kowloon Cultural District (2006-2008), and an Arts Advisor (Arts Administration) to the Hong Kong Arts Development Council (2007-2016). Dr. Chin is well experienced in various aspects of management, including corporate governance, management of a non-profit-distributing organization, strategic marketing and image building, as well as event and performing arts business project management.

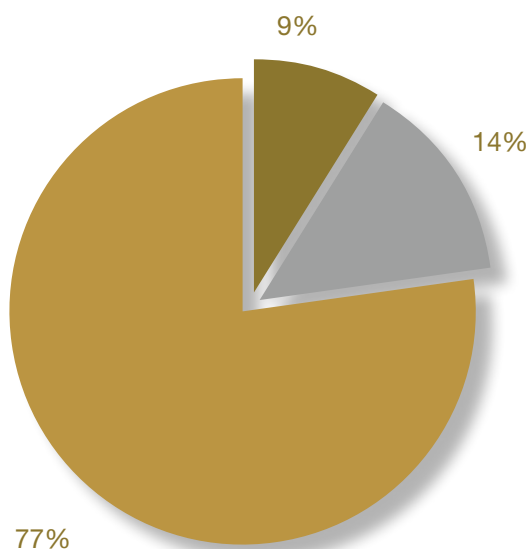
Dr. Chin is currently the chairman of the Board of the Hong Kong Arts Administrators Association, a member of the Assessment Panel of the Multi-faceted Excellence Scholarship (MES) of Home Affairs Bureau (2020-2024), a member of the Advisory Committee of the School of Music, The Hong Kong Academy of Performing Arts, a Fellow of The Hong Kong Institute of Directors, a member of the expert committee of the School of Arts, Huazhong University of Science and Technology and a visiting professor and lecturer in Arts Administration in several music institutes.

Dr. Chin was honored with the Successful Women Award 2026 by *JESSICA* and CEO of the Year 2025 by *CAPITAL* within the year.

財務摘要

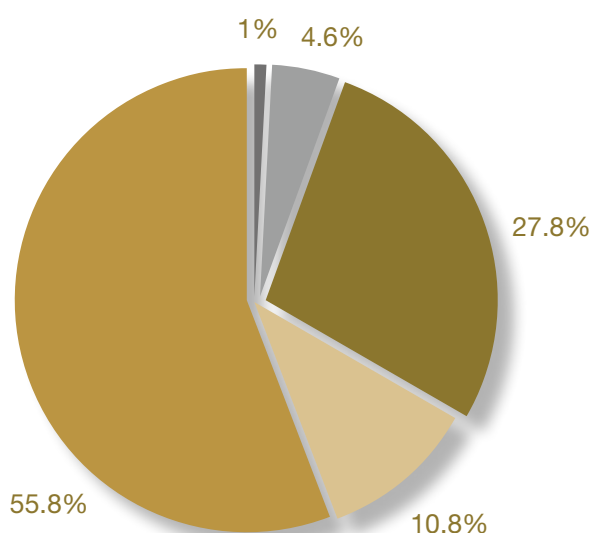
Financial Highlights





收入分佈 Distribution of Income 2025/26

- 音樂會及其他收入
Concert and Other Income
- 政府恒常及其他資助
General and Supplementary Government Subsidies
- 捐款及贊助
Donations and Sponsorships



支出分佈 Distribution of Expenditure 2025/26

- 音樂會製作費用
Concert Production Costs
- 市場推廣及籌募支出
Marketing and Fund Raising Expenses
- 薪資及相關開支
Payroll and Related Expenses
- 研究及改革費用
Research and Development Expenses
- 其他營運開支
Other Operating Expenses

藝術發展配對資助計劃 Art Development Matching Grants Scheme

樂團於 2025/26 年度成功獲得藝術發展配對資助計劃撥款 \$11,313,458。樂團計劃善用部分撥款支持及推廣文化交流活動與宣傳，拓展國際觀眾群；同時推動業務及藝術發展，培育藝術相關人才，拓展文化觀眾群，促進藝術教育，並資助營運及宣傳工作，以全面提升樂團的持續成長與社會影響力。餘額則撥入藝術發展配對資助計劃的儲備，以支援日後業務及藝術範疇的長遠發展。

HKCO successfully secured a grant of \$11,313,458 under the Arts Development Matching Grant Scheme in 2025/26. A portion of the funding has been utilized to support and promote cultural exchange initiatives and publicity efforts, thereby expanding the Orchestra's international audience. At the same time, the grant has been applied to advance business and artistic development, nurture artistic talent, broaden cultural audiences, promote arts education, and subsidize operations and publicity, with the aim of enhancing the Orchestra's sustainable growth and social impact. The remaining balance has been allocated to the reserve of the Arts Development Matching Grant Scheme to support future operational and artistic development needs.

綜合收益賬

CONSOLIDATED STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE

截至 2026 年 3 月 31 日止年度

Year ended 31 March 2026

	普通基金 General Fund 港幣 HK\$	發展基金 Development Fund 港幣 HK\$	2026 總數 Total 港幣 HK\$	普通基金 General Fund 港幣 HK\$	發展基金 Development Fund 港幣 HK\$	2025 總數 Total 港幣 HK\$
收入 INCOME						
音樂會及其他演出的收入 Income from concerts and other performances						
票房收入 Box office income	5,567,756	-	5,567,756	3,853,920	-	3,853,920
委約節目收入 Hired engagement income	596,000	-	596,000	1,156,198	-	1,156,198
海外文化交流活動收入 Outbound cultural exchange activities income	6,088,948	-	6,088,948	3,061,136	-	3,061,136
外展及其他活動收入 Outreach and other activities income	29,100	-	29,100	61,000	7,633	68,633
政府資助 Government subsidies						
恒常 Recurrent	77,757,158	-	77,757,158	78,833,803	-	78,833,803
藝術發展配對資助計劃 Art Development Matching Grants Scheme	11,313,458	-	11,313,458	10,132,698	-	10,132,698
藝術科技資助先導計劃 Art Technology Funding Pilot Scheme	332,530	-	332,530	-	-	-
捐款及贊助 Donations and sponsorships	10,686,704	-	10,686,704	15,484,210	-	15,484,210
其他收入 Other revenue	1,905,235	1,702,708	3,607,943	2,607,645	1,661,813	4,269,458
	<u>114,276,889</u>	<u>1,702,708</u>	<u>115,979,597</u>	<u>115,190,610</u>	<u>1,669,446</u>	<u>116,860,056</u>
支出 EXPENDITURE						
音樂會製作費用 Concert production costs	32,259,516	21,980	32,281,496	34,809,428	45,191	34,854,619
薪資及相關開支 Payroll and related expenses	63,513,476	1,277,107	64,790,583	64,145,356	1,062,035	65,207,391
市務推廣及籌募支出 Marketing and fund raising expenses	12,449,645	24,044	12,473,689	16,617,511	31,423	16,648,934
其他營運開支 Other operating expenses	5,776,153	332,300	6,108,453	7,092,306	369,080	7,461,386
財務費用 Finance cost	292,780	12,642	305,422	70,131	13,730	83,861
	<u>114,291,570</u>	<u>1,668,073</u>	<u>115,959,643</u>	<u>122,734,732</u>	<u>1,521,459</u>	<u>124,256,191</u>
所得稅前盈餘 / (虧損) SURPLUS / (DEFICIT) BEFORE TAX	(14,681)	34,635	19,954	(7,544,122)	147,987	(7,396,135)
所得稅支出 Income tax expense	-	-	-	-	-	-
年度所得盈餘 / (虧損) SURPLUS / (DEFICIT) FOR THE YEAR	<u>(14,681)</u>	<u>34,635</u>	<u>19,954</u>	<u>(7,544,122)</u>	<u>147,987</u>	<u>(7,396,135)</u>

綜合財務狀況表

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

2026 年 3 月 31 日

31 March 2026

	普通基金 General Fund 港幣 HK\$	發展基金 Development Fund 港幣 HK\$	2026 總數 Total 港幣 HK\$	普通基金 General Fund 港幣 HK\$	發展基金 Development Fund 港幣 HK\$	2025 總數 Total 港幣 HK\$
非流動資產 NON CURRENT ASSETS						
機器及設備 Plant and equipment	1,081,747	-	1,081,747	1,770,073	-	1,770,073
使用權資產 Right-of-use assets	4,559,979	306,767	4,866,746	6,839,969	98,838	6,938,807
非流動資產總值 Total non-current assets	5,641,726	306,767	5,948,493	8,610,042	98,838	8,708,880
流動資產 CURRENT ASSETS						
應收賬款 Accounts receivable	1,928,804	37,500	1,966,304	6,367,239	-	6,367,239
預付款項、按金及 其他應收賬款 Prepayments, deposits and other receivables	8,152,246	85,205	8,237,451	4,505,340	101,900	4,607,240
現金及現金等價物 Cash and cash equivalents	71,569,470	7,474,440	79,043,910	71,879,390	7,407,072	79,286,462
流動資產總值 Total current assets	81,650,520	7,597,145	89,247,665	82,751,969	7,508,972	90,260,941
流動負債 CURRENT LIABILITIES						
應付賬款及應計費用 Creditors and accrued liabilities	12,576,106	482,197	13,058,303	14,494,570	397,856	14,892,426
租賃負債 Lease liabilities	2,278,098	217,377	2,495,475	2,167,220	103,475	2,270,695
流動負債總值 Total current liabilities	14,854,204	699,574	15,553,778	16,661,790	501,331	17,163,121
流動資產淨值 NET CURRENT ASSETS	66,796,316	6,897,571	73,693,887	66,090,179	7,007,641	73,097,820
總資產減去流動負債 TOTAL ASSET LESS CURRENT LIABILITIES	72,438,042	7,204,338	79,642,380	74,700,221	7,106,479	81,806,700
非流動負債 NON-CURRENT LIABILITIES						
租賃負債 Lease liabilities	2,394,651	93,824	2,488,475	4,672,749	-	4,672,749
資產淨值 NET ASSETS	70,043,391	7,110,514	77,153,905	70,027,472	7,106,479	77,133,951
儲備 (備註) RESERVES (Note)	70,043,391	7,110,514	77,153,905	70,027,472	7,106,479	77,133,951

賴顯榮 Lai Hin Wing, Henry
主席 Chairman

廖錦興 Liu Kam Hing
副主席 Vice Chairman

* 本報告摘錄自經審核財務報告表，報告全文可於本集團網站 www.hkco.org 下載。

* Extracted from the Audited Financial Statement, a full version is available on our website www.hkco.org.

儲備 RESERVES

	2026 總數 Total 港幣 HK\$	2025 總數 Total 港幣 HK\$
累計盈餘 Accumulated surplus	70,043,391	70,027,472
減：累計捐款及贊助 Less: accumulated donation and sponsorship	(140,065,149)	(129,378,445)
	(70,021,758)	(59,350,973)
支出 EXPENDITURE	114,291,570	122,734,732
比率 Ratio	-61.3%	-48.4%

公司資訊 Corporate Information

名譽贊助人

中華人民共和國香港特別行政區行政長官
李家超先生 大紫荊勳賢 SBS PDSM PMSM

首任主席及資深理事會顧問

徐尉玲博士 SBS MBE JP

理事會顧問

唐家成先生 GBS JP
黃天祐博士 SBS JP DBA
梁廣灝工程師 SBS OBE JP
李偉強先生
陳偉佳博士 MH

理事會成員

主席 賴顯榮律師
副主席 陳心愉女士 JP
副主席 廖錦興博士 MH
司庫 黃偉誠先生
義務秘書 呂慶耀先生 JP
理事 陳永華教授 JP
理事 范駿華先生 JP
理事 林李婉冰女士 MH
理事 黃舒明女士 MH JP
理事 吳守基先生 GBS MH JP
理事 凌俊傑先生 JP
理事 卓歐靜美女士 MH
理事 陳思敏女士

藝術顧問

卞祖善教授
韋慈朋教授
陳澄雄教授
陳錦標博士
喬建中教授
曾榮發教授
湛黎淑貞博士（藝術教育）
劉星先生
沈誠教授

總監

藝術總監兼終身指揮 閻惠昌教授 SBS

行政總監 錢敏華博士

公司秘書

誠信（香港）秘書有限公司

核數師

安永會計師事務所

註冊及主要辦事處

香港中樂團有限公司
香港皇后大道中 345 號上環市政大廈 7 樓
電話：(852) 3185 1600
傳真：(852) 2815 5615
互聯網址：www.hkco.org
電子郵件地址：inquiries@hkco.org

The Honorary Patron

The Honorable John KC Lee GBM SBS PDSM PMSM
The Chief Executive, Hong Kong Special
Administration Region Peoples Republic of China

Founding Chairman and Senior Council Advisor

Dr Carlye W L Tsui SBS MBE JP

Council Advisors

Mr Carlson K S Tong GBS JP
Dr Kelvin T Y Wong SBS JP DBA
Ir Edmund K H Leung SBS OBE JP
Mr Ricky W K Li
Dr Benjamin W K Chan MH

Council Members

Mr Henry H W Lai, Chairman
Ms Bonnie S Y Chan JP, Vice Chairman
Dr Bobby K H Liu MH, Vice Chairman
Mr Stacey Martin Wong, Treasurer
Mr Bryant H Y Lu JP, Hon Secretary
Prof Chan Wing Wah JP, Member
Mr Andrew C W Fan JP, Member
Mrs Nina Y B Lam MH, Member
Ms Wong Shu Ming MH JP, Member
Mr Wilfred S K Ng GBS MH JP, Member
Mr Clarence C K Ling JP, Member
Mrs Corona C M Cheuk MH, Member
Ms Christina S M Chan, Member

Artistic Advisors

Prof Bian Zushan
Prof John Lawrence Witzleben
Prof Chen Tscheng-hsiung
Dr Joshua Chan
Prof Qiao Jianzhong
Prof Richard Tsang
Dr Cham Lai Suk Ching, Estella (Art Education)
Mr Liu Xing
Prof Shen Cheng

Principal Executives

Prof Yan Huichang Hubert SBS, Artistic Director
and Principal Conductor for Life
Dr Celina M W Chin, Executive Director

Company Secretary

WLLK Secretaries Limited

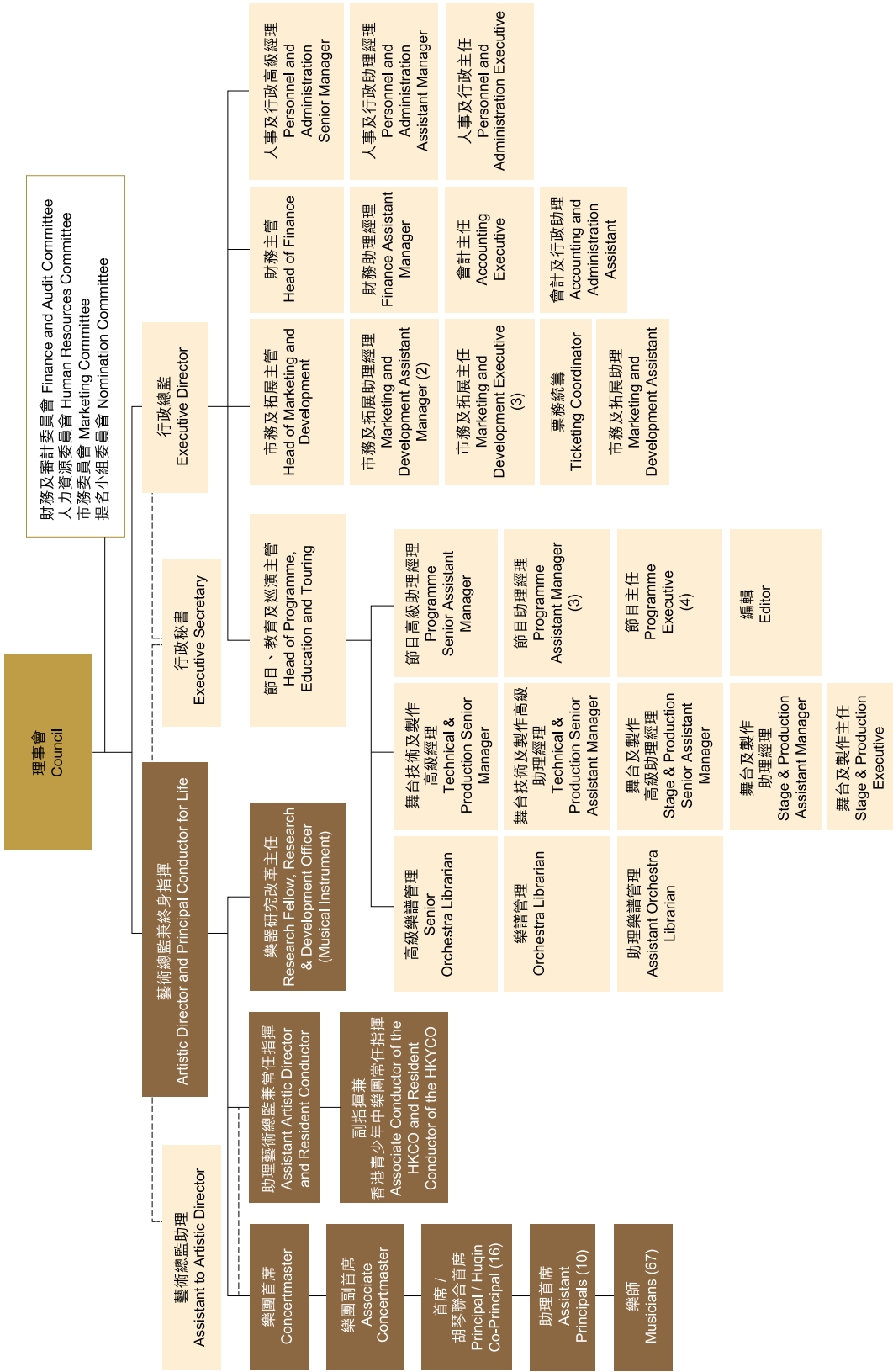
Company Auditors

Ernst & Young

Registered and Principal Office

Hong Kong Chinese Orchestra Limited
7/F., Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong
Telephone : (852) 3185 1600
Facsimile : (852) 2815 5615
Website : www.hkco.org
E-mail : inquiries@hkco.org

公司架構
Organization Chart
31/3/2026



藝術部門 Artistic Department : 99
行政部門 Administrative Department : 36*

總數 Total : 135

